

Перечень сувенирных наборов спичечных этикеток СССР

Этот электронный перечень сувенирных наборов СССР составлен по книге Павла Маврикиевича Янколовича и Геннадия Николаевича Голядкина «Каталог спичечных сувенирных наборов СССР (1955–1991)» для более быстрого и удобного пользования каталогом. В отличие от бумажной версии аналогичного перечня, подготовленной Г.Н. Голядкиным и П.М. Янколовичем (2020), в настоящем издании даны переводы названий всех сувенирных наборов на английский, французский, китайский, арабский, испанский, японский, немецкий и португальский языки, что будет способствовать более широкому распространению знаний о советской филлумении во всём мире. Перевод осуществлён Р.Э. Узбековым с использованием программы искусственного интеллекта DeepSeek (Китайская Народная Республика). Настоящий перечень будет размещён на сайте «Историческая филлумения» для свободного и бесплатного использования и копирования.

List of USSR Matchbox Label Souvenir Sets

This electronic list of USSR souvenir sets is based on the book "Catalogue of USSR Matchbox Label Souvenir Sets (1955-1991)" by Pavel Mavrikiyevich Yankolovich and Gennady Nikolayevich Golyadkin, designed for quicker and more convenient use of the catalogue. Unlike the paper version of a similar list prepared by G.N. Golyadkin and P.M. Yankolovich (2020), this edition provides translations of all souvenir set names into English, French, Chinese, Arabic, Spanish, Japanese, German, and Portuguese, which will contribute to a wider dissemination of knowledge about Soviet phillumeny worldwide. The translation was carried out by R.E. Uzbekov using the DeepSeek artificial intelligence program (People's Republic of China). This catalogue will be hosted on the "Historical Phillumeny" website for free and unrestricted use and copying.

Liste des coffrets souvenirs d'étiquettes de boîtes d'allumettes de l'URSS

Ce répertoire électronique des coffrets souvenirs de l'URSS est compilé à partir du livre de Pavel Mavrikiyevich Yankolovich et Gennady Nikolayevich Golyadkin, « Catalogue des coffrets souvenirs d'étiquettes d'allumettes de l'URSS (1955–1991) », pour une utilisation plus rapide et plus pratique du catalogue. Contrairement à la version papier d'un répertoire similaire préparé par G.N. Golyadkin et P.M. Yankolovich (2020), la présente édition propose des traductions des noms de tous les coffrets souvenirs en anglais, français, chinois, arabe, espagnol, japonais, allemand et portugais, ce qui contribuera à une plus large diffusion des connaissances sur la philluménie soviétique dans le monde entier. La traduction a été réalisée par R.E. Uzbekov à l'aide du programme d'intelligence artificielle DeepSeek (République populaire de Chine). Ce répertoire sera mis à disposition sur le site web « Philluménie Historique » pour une utilisation et une copie libres et gratuites.

苏联火柴贴纸纪念套装目录

本电子版苏联纪念套装目录依据帕维尔·马夫里基耶维奇·扬科洛维奇和根纳季·尼古拉耶维奇·戈利亚德金所著的《苏联火柴贴纸纪念套装目录（1955–1991）》编制，旨在更快速、更方便地使用该目录。与根纳季·尼古拉耶维奇·戈利亚德金和帕维尔·马夫里基耶维奇·扬科洛维奇（2020年）编制的类似纸质目录版本不同，本版本提供了所有纪念套装名称的英语、法语、中文、阿拉伯语、西班牙语、日语、德语和葡萄牙语翻译，这将有助于苏联火柴盒贴纸收藏知识在全世界更广泛地传播。翻译由R·E·乌兹别科夫使用人工智能程序DeepSeek（中华人民共和国）完成。本目录将在“历史火柴盒贴纸收藏（Historical Phillumeny）”网站上发布，供所有人免费自由使用和复制。

قائمة مجموعات بطاقات أعواد الثقاب التذكارية السوفيتية

تم تجميع هذه القائمة الإلكترونية للمجموعات التذكارية السوفيتية بناءً على كتاب بافل مافريكيفيتش يانكولوفيتش وجينادي نيكولاييفيتش جوليادكين "كتالوج مجموعات بطاقات أعواد الثقاب التذكارية السوفيتية (1955-1991)" لتمكين استخدام الكتالوج بشكل أسرع وأكثر ملاءمة. على عكس النسخة الورقية لقائمة مماثلة أعدها ج.ن. جوليادكين وب.م. يانكولوفيتش تم في هذا الإصدار تقديم ترجمات لأسماء جميع المجموعات التذكارية إلى اللغات الإنجليزية والفرنسية والصينية (2020) والعربية والإسبانية واليابانية والألمانية والبرتغالية، مما سيساهم في نشر المعرفة عن هواية جمع علب الثقاب السوفيتية على نطاق أوسع في جميع أنحاء العالم. تم إجراء الترجمة بواسطة ر.إ. أوزبيكوف باستخدام برنامج الذكاء الاصطناعي (جمهورية الصين الشعبية). سيتم نشر هذه القائمة على موقع "فيلميني التاريخية" للاستخدام والنسخ بحرية DeepSeek وبدون مقابل.

Listado de juegos de etiquetas de cerillas conmemorativas de la URSS

Este listado electrónico de juegos conmemorativos de la URSS se ha elaborado a partir del libro de Pavel Mavrikiyevich Yankolovich y Gennady Nikolayevich Golyadkin "Catálogo de juegos de etiquetas de cerillas conmemorativas de la URSS (1955-1991)" para un uso más rápido y conveniente del catálogo. A diferencia de la versión en papel de un listado similar preparado por G.N. Golyadkin y P.M. Yankolovich (2020), esta edición incluye traducciones de los nombres de todos los juegos conmemorativos al inglés, francés, chino, árabe, español, japonés, alemán y portugués, lo que contribuirá a una mayor difusión del conocimiento sobre la filumenia soviética en todo el mundo. La traducción ha sido realizada por R.E. Uzbekov utilizando el programa de inteligencia artificial DeepSeek (República Popular China). Este listado se alojará en el sitio web "Filumenia Histórica" para su uso y copia gratuitos y libres.

ソ連記念マッチラベルセット一覧

本電子版ソ連記念セット一覧は、パーヴェル・マヴリキエヴィッチ・ヤンコロヴィチとゲンナジー・ニコラエヴィッチ・ゴリヤードキン共著の『ソ連記念マッチラベルセットカタログ（1955–1991）』に基づき、カタログをより迅速かつ便利に利用できるように作成されました。G.N. ゴリヤードキンとP.M. ヤンコロヴィチが作成した類似の紙版一覧（2020年）とは異なり、本版ではすべての記念セットの名称を英語、フランス語、中国語、アラビア語、スペイン語、日本語、ドイツ語、ポルトガル語に翻訳しており、これによりソ連のフィルメニー（マッチラベル収集）に関する知識の全世界でのより広範な普及に寄与します。翻訳はR・E・ウズベコフが人工知能プログラムDeepSeek（中華人民共和国）を使用して実施しました。本一覧は「歴史的フィルメニー（Historical Phillumeny）」ウェブサイトに掲載され、無料で自由に使用および複製することができます。

Verzeichnis der sowjetischen Sammler-Sets von Streichholzetiketten

Dieses elektronische Verzeichnis der sowjetischen Souvenir-Sets basiert auf dem Buch "Katalog der sowjetischen Sammler-Sets von Streichholzetiketten (1955-1991)" von Pavel Mavrikiyevich Yankolovich und Gennady Nikolayevich Golyadkin und dient der schnelleren und bequemerem Nutzung des Katalogs. Im Gegensatz zur Papierversion eines ähnlichen Verzeichnisses, das von G.N. Golyadkin und P.M. Yankolovich (2020) erstellt wurde, enthält diese Ausgabe Übersetzungen der Namen aller Souvenir-Sets ins Englische, Französische, Chinesische, Arabische, Spanische, Japanische, Deutsche und Portugiesische, was zu einer weiteren Verbreitung des Wissens über die sowjetische Phillumenie in der Welt beitragen wird. Die Übersetzung wurde von R.E. Uzbekov unter Verwendung des KI-Programms DeepSeek (Volksrepublik China) durchgeführt. Dieses Verzeichnis wird auf der Website "Historische Phillumenie" zur freien und kostenlosen Nutzung und Vervielfältigung bereitgestellt.

Listagem de Conjuntos de Etiquetas de Fósforo Comemorativas da URSS

Esta listagem eletrônica de conjuntos comemorativos da URSS é compilada a partir do livro de Pavel Mavrikiyevich Yankolovich e Gennady Nikolayevich Golyadkin "Catálogo de Conjuntos de Etiquetas de Fósforo Comemorativas da URSS (1955–1991)" para uma utilização mais rápida e conveniente do catálogo. Ao contrário da versão em papel de uma listagem semelhante preparada por G.N. Golyadkin e P.M. Yankolovich (2020), a presente edição fornece traduções dos nomes de todos os conjuntos comemorativos para inglês, francês, chinês, árabe, espanhol, japonês, alemão e português, o que contribuirá para uma divulgação mais ampla do conhecimento sobre a filumenia soviética em todo o mundo. A tradução foi realizada por R.E. Uzbekov utilizando o programa de inteligência artificial DeepSeek (República Popular da China). Esta listagem será disponibilizada no site "Filumenia Histórica" para utilização e cópia gratuitas e livres.

**Оглавление / Table of Contents / Table des matières / 中文 /
عربية / Índice / 日本語 / Inhaltsverzeichnis / Índice**

Том 1 / Volume 1 / Tome 1 / 第 1 卷 / 1 المجلد /

Tomó 1 / 第 1 卷 / Band 1 / Volume 1

1947 № 0	6
1955 (№1- №4)	6
1956 №5 - №6	7
1957 №7 - № 20	7
1958 №21 - № 48	8
1959 № 49 - № 64	12
1960 № 65 - № 88	13
1961 № 89 - № 103	16
1962 № 104- № 117	17
1963 № 118 - № 134	19
1964 № 135 - № 151	20
1965 № 152 – № 167	22
1966 № 168 - № 186	24

Том 2 / Volume 2 / Tome 2 / 第 2 卷 / 2 المجلد /

Tomó 2 / 第 2 卷 / Band 2 / Volume 2

1967 № 187 – № 212	26
1968 № 213 – № 231	30
1969 № 232 - № 245	32
1970 № 246 - № 262	33
1971 № 263 - № 271	35
1972 № 272 - № 295	36

1973 № 296 - № 310	39
1974 № 311 - № 330	40
1975 № 331 - № 364	43
1976 № 365 - № 375	47
1977 № 376- № 404	48

Tom 3 / Volume 3 / Tome 3 / 第 3 卷 / 3 المجلد /
Tomó 3 / 第 3 卷 / Band 3 / Volume 3

1978 № 405 - № 425	52
1979 № 426 - № 455	54
1980 № 456 - № 470	58
1981 № 471 - № 496	59
1982 № 497 - № 522	64
1983 № 523 - № 549	67
1984 № 550 - № 568	70

Tom 4 / Volume 4 / Tome 4 / 第 4 卷 / 4 المجلد /
Tomó 4 / 第 4 卷 / Band 4 / Volume 4

1985 № 569 - № 579	73
1986 № 580 - № 606	74
1987 № 607 - № 645	77
1988 № 646 - № 684	82
1989 № 685 - № 707	86
1990 № 708 - № 736	89
1991 № 737 - № 763	92

Содержание первого тома (1947, 1955-1966).

Наборы №0-№186.

Volume 1 Contents (1947, 1955-1966). Sets №0-№186.

Contenu du tome 1 (1947, 1955-1966). Lots n°0 - n°186.

第一卷目录 (1947, 1955-1966). 套组 №0-№186.

المجموعات. الأول المجلد محتويات (1947, 1955-1966). №0-№186.

Contenido del Tomo 1 (1947, 1955-1966). Lotes №0-№186.

第1卷 内容 (1947, 1955-1966). セット №0-№186.

Inhalt Band 1 (1947, 1955-1966). Sets Nr. 0 - Nr. 186.

Conteúdo do Volume 1 (1947, 1955-1966). Conjuntos №0-№186.

1947

№ 000. Москва 1147–1947. Юбилейные. Сувенирный набор, предполагавшийся к выпуску в 1947 году

Moscow 1147–1947. Anniversary. Souvenir set planned for release in 1947, Moscou 1147–1947. Anniversaire. Ensemble souvenir prévu pour 1947, 莫斯科1147–1947. 周年纪念. 原定
于1947年发行的纪念套装, موسكو 1147–1947. السنوية الذكرى. إصدارها المقرر من كان تذكارية مجموعة. 1947, Moscu 1147–1947. Aniversario. Conjunto de souvenirs planeado para 1947, Мос
ку1147–1947. 記念. 1947年に発売予定だった記念品セット, Moskau 1147–1947.
Jubiläum. Souvenirset, das 1947 erscheinen sollte, Moscovo 1147–1947. Comemorativo.
Conjunto de lembranças planeado para 1947

1955

№ 1. Метро

Metro. Métro. 地铁. مترو. Metro. 地下鉄. U-Bahn. Metrô.

№ 2. [Высотные здания Москвы]

[High-rise Buildings of Moscow]. [Gratte-ciel de Moscou]. [莫斯科高楼]. [موسكو أبراج].
[Rascacielos de Moscú]. [モスクワの高層ビル]. [Wolkenkratzer in Moskau]. [Arranha-céus
de Moscou].

№ 3. Всесоюзная сельскохозяйственная выставка

All-Union Agricultural Exhibition. Exposition agricole pan-soviétique. 全联盟农业展览会.
السوفيياتي الزراعي المعرض. Exposición Agrícola de la Unión Soviética. 全ソ連農業展.
Allunionslandwirtschaftsausstellung. Exposição Agrícola da União Soviética.

№ 4. Всесоюзная сельскохозяйственная выставка

All-Union Agricultural Exhibition. Exposition agricole pan-soviétique. 全联盟农业展览会.
السوفيياتي الزراعي المعرض. Exposición Agrícola de la Unión Soviética. 全ソ連農業展.
Allunionslandwirtschaftsausstellung. Exposição Agrícola da União Soviética.

1956

№ 5. Всесоюзная промышленная выставка

All-Union Industrial Exhibition. Exposition industrielle pan-soviétique. 全联盟工业展览会. السوفياتي الصناعي المعرض. Exposición Industrial de la Unión Soviética. 全ソ連工業展. Allunionsindustrielausstellung. Exposição Industrial da União Soviética.

№ 6. Спорт [Спартакиада народов СССР]

Sports [Spartakiad of the Peoples of the USSR]. Sports [Spartakiade des peuples de l'URSS]. 体育[苏联人民斯巴达克运动会]. [السوفيتي الاتحاد شعوب سبارتاكباد] الرياضة. Deportes [Espartaquiada de los Pueblos de la URSS]. スポーツ[ソ連人民スパルタキアード]. Sport [Spartakiade der Völker der UdSSR]. Esportes [Espartaquíada dos Povos da URSS].

1957

№ 7. Москва

Moscow. Moscou. 莫斯科. موسكو. Moscú. モスクワ. Moskau. Moscou.

№ 8. III Игры молодёжи. Москва, 1957

III Youth Games. Moscow, 1957. III Jeux de la jeunesse. Moscou, 1957. 第三届青年运动会. 莫斯科, 1957. للشباب الثالثة الألعاب. 1957. III Juegos de la Juventud. Moscú, 1957. 第3回 ユースゲームズ. モスクワ, 1957. III. Jugendspiele. Moskau, 1957. III Jogos da Juventude. Moscou, 1957.

№ 9. Фестиваль [Джаз]

Festival [Jazz]. Festival [Jazz]. 音乐节[爵士乐]. [الجاز] مهرجان. Festival [Jazz]. フェスティバル[ジャズ]. Festival [Jazz]. Festival [Jazz].

№ 10. Русский балет

Russian Ballet. Ballet russe. 俄罗斯芭蕾舞. الروسي الباليه. Ballet ruso. ロシアバレエ. Russisches Ballett. Balé russo.

№ 11. 6 фестиваль [брикет]

6th Festival [briquette]. 6e festival [briquette]. 第六届艺术节[煤砖]. [الوقود] السادس المهرجان. [الوقود] 6°. Festival [briqueta]. 第6回フェスティバル[ブリケット]. 6. Festival [Brikett]. 6° Festival [briquete].

№ 13. [Гербы советских республик] [брикет]

[Coats of Arms of Soviet Republics] [briquette]. [Armoiries des républiques soviétiques] [briquette]. [苏联各加盟共和国国徽][煤砖]. [السوفيتي الاتحاد جمهوريات شعارات] [الوقود قوالب]. [Escudos de las repúblicas soviéticas] [briqueta]. [ソ連構成共和国の紋章][ブリケット]. [Wappen der Sowjetrepubliken] [Brikett]. [Brasões das repúblicas soviéticas] [briquete].

№ 14. 1917–1957 [40 лет Октября] [брикет]

1917–1957 [40th Anniversary of October] [briquette]. 1917–1957 [40e anniversaire

d'Octobre] [briquette]. 1917–1957 [十月革命40周年][煤砖]. 1917–1957 [لثورة الأربعون الذكرى]. 1917–1957 [الوقود قوالب]. 1917–1957 [40 Aniversario de Octubre] [briqueta]. 1917–1957 [十月革命40周年][ブリケット]. 1917–1957 [40. Jahrestag der Oktoberrevolution] [Brikett]. 1917–1957 [40º Aniversário da Revolução de Outubro] [briquete].

№ 15. 40 лет Октября [1917–1957]

40 Years of October [1917-1957]. 40 ans d'Octobre [1917-1957]. 十月革命40周年[1917-1957]. 40 عاماً ثورة على [1917-1957]. 40 años de Octubre [1917-1957]. 十月革命40周年[1917-1957]. 40 Jahre Oktoberrevolution [1917-1957]. 40 anos da Revolução de Outubro [1917-1957].

№ 16. Танцы народов СССР [зелёный]

Dances of the USSR Peoples [green]. Danses des peuples de l'URSS [vert]. 苏联各民族舞蹈[绿色]. أخضر [السوفييتي الاتحاد شعوب رقصات]. Danzas de los pueblos de la URSS [verde]. ソ連各民族の舞踊[緑]. Tänze der Völker der UdSSR [grün]. Danças dos povos da URSS [verde].

№ 17. Танцы народов СССР [синий]

Dances of the USSR Peoples [blue]. Danses des peuples de l'URSS [bleu]. 苏联各民族舞蹈[蓝色]. أزرق [السوفييتي الاتحاد شعوب رقصات]. Danzas de los pueblos de la URSS [azul]. ソ連各民族の舞踊[青]. Tänze der Völker der UdSSR [blau]. Danças dos povos da URSS [azul].

№ 18. Танцы народов СССР [голубой]

Dances of the USSR Peoples [light blue]. Danses des peuples de l'URSS [bleu clair]. 苏联各民族舞蹈[浅蓝]. فاتح أزرق [السوفييتي الاتحاد شعوب رقصات]. Danzas de los pueblos de la URSS [azul claro]. ソ連各民族の舞踊[水色]. Tänze der Völker der UdSSR [hellblau]. Danças dos povos da URSS [azul claro].

№ 19. Танцы народов СССР [брикет]

Dances of the USSR Peoples [briquette]. Danses des peuples de l'URSS [briquette]. 苏联各民族舞蹈[煤砖]. الوقود قوالب [السوفييتي الاتحاد شعوب رقصات]. Danzas de los pueblos de la URSS [briqueta]. ソ連各民族の舞踊[ブリケット]. Tänze der Völker der UdSSR [Brikett]. Danças dos povos da URSS [briquete].

№ 20. С Новым годом!

Happy New Year! Bonne année! 新年快乐! إسعيدة جديدة سنة! ¡Feliz Año Nuevo! 明けましておめでとう! Frohes neues Jahr! Feliz Ano Novo!

1958

№ 21. [Танцы под флагами] [брикет]

[Dances Under Flags] [briquette]. [Danses sous les drapeaux] [briquette]. [旗帜下的舞蹈][煤砖]. الوقود قوالب [الأعلام تحت رقصات]. [Danzas bajo banderas] [briqueta]. [旗の下の踊り][ブリケット]. [Tänze unter Flaggen] [Brikett]. [Danças sob bandeiras] [briquete].

№ 22. [Вышивка. Русский народный орнамент] [брикет]

[Embroidery. Russian Folk Ornament] [briquette]. [Broderie. Ornement populaire russe]

[briquette]. [刺绣.俄罗斯民间图案][煤砖]. [التطريز]. [الروسية الشعبية الزخرفة]. [الوقود قوالب].
[Bordado. Ornamento popular ruso] [briqueta]. [刺繍.ロシアの民族文様][ブリケット].
[Stickerei. Russisches Volksornament] [Brikett]. [Bordado. Ornamento popular russo]
[briquete].

№ 23. Советской Армии 40 лет (белый круг)

40 Years of the Soviet Army (white circle). 40 ans de l'Armée soviétique (cercle blanc). 苏联军队40周年(白圈). 40 عاماً على السوفيتي الجيش (بيضاء دائرة). 40 años del Ejército Soviético (círculo blanco). ソ連軍40周年(白丸). 40 Jahre Sowjetarmee (weißer Kreis). 40 anos do Exército Soviético (círculo branco).

№ 24. Советской Армии 40 лет (голубой круг)

40 Years of the Soviet Army (blue circle). 40 ans de l'Armée soviétique (cercle bleu). 苏联军队40周年(蓝圈). 40 زرقاء دائرة (السوفيتي الجيش على عاماً 40). 40 años del Ejército Soviético (círculo azul). ソ連軍40周年(青丸). 40 Jahre Sowjetarmee (blauer Kreis). 40 anos do Exército Soviético (círculo azul).

№ 25. 8 Марта - Международный женский день (синий)

March 8 - International Women's Day (blue). 8 mars - Journée internationale des femmes (bleu). 三八国际妇女节(蓝色). 8 أزرق (للمرأة العالمي اليوم - مارس). 8 de marzo - Día Internacional de la Mujer (azul). 3月8日国際女性デー(青). 8. März - Internationaler Frauentag (blau). 8 de março - Dia Internacional da Mulher (azul).

№ 26. 8 Марта - Международный женский день (зелёный)

March 8 - International Women's Day (green). 8 mars - Journée internationale des femmes (vert). 三八国际妇女节(绿色). 8 أخضر (للمرأة العالمي اليوم - مارس). 8 de marzo - Día Internacional de la Mujer (verde). 3月8日国際女性デー(緑). 8. März - Internationaler Frauentag (grün). 8 de março - Dia Internacional da Mulher (verde).

№ 27. [Пансионаты Главкурортторга]

[Sanatoriums of Glavkurorttorg]. [Pensions de Glavkourorttorg]. [疗养院总局疗养所].
[غلافكورورتورغ منتجعات]. [Pensiones de Glavkurorttorg]. [グラブクルオルトルグのサナトリウム]. [Pensionen von Glawkurorttorg]. [Pousadas da Glavkurorttorg].

№ 28. Охота. («Красная звезда»)

Hunting. ("Red Star"). Chasse. ("Étoile rouge"). 狩猎("红星"). الصيد ("الحمراء النجمة"). Caza. ("Estrella roja"). 狩獵("赤い星"). Jagd. ("Roter Stern"). Caça. ("Estrela Vermelha").

№ 29. Охота. («Красная звезда»)

Hunting. ("Red Star"). Chasse. ("Étoile rouge"). 狩猎("红星"). الصيد ("الحمراء النجمة"). Caza. ("Estrella roja"). 狩獵("赤い星"). Jagd. ("Roter Stern"). Caça. ("Estrela Vermelha").

№ 30. Охота. («Гигант»)

Hunting. ("Giant"). Chasse. ("Géant"). 狩猎("巨人"). الصيد ("العماق"). Caza. ("Gigante"). 狩獵("巨人"). Jagd. ("Riese"). Caça. ("Gigante").

№ 31. Охота. («Маяк»)

Hunting. ("Lighthouse"). Chasse. ("Phare"). 狩猎("灯塔"). الصيد ("المنازة"). Caza. ("Faro"). 狩獵("灯台"). Jagd. ("Leuchtturm"). Саға. ("Farol").

№ 32. Дымковская игрушка

Dymkovo Toy. Jouet de Dymkovo. 德姆科沃玩具. الدمى دمكوفو. Juguete de Dymkovo. ドイムコヴォのおもちや. Dymkovo-Spielzeug. Brinquedo de Dymkovo.

№ 33. Кино СССР

USSR Cinema. Cinéma de l'URSS. 苏联电影. السوفيتي الاتحاد سينما. Cine de la URSS. ソ連映画. Film der UdSSR. Cinema da URSS.

№ 34. Союз Советских Социалистических Республик

Union of Soviet Socialist Republics. Union des républiques socialistes soviétiques. 苏维埃社会主义共和国联盟. السوفييتية الاشتراكية الجمهوريات اتحاد. Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas. ソビエト社会主義共和国連邦. Union der Sozialistischen Sowjetrepubliken. União das Repúblicas Socialistas Soviéticas.

№ 35. Москва [«Золотая» Москва]

Moscow ["Golden" Moscow]. Moscou ["Moscou dorée"]. 莫斯科["金色莫斯科"]. موسكو ["الذهبية موسكو"]. Moscú ["Moscú dorada"]. モスクワ["黄金のモスクワ"]. Moskau ["Goldenes Moskau"]. Moscou ["Moscou dourada"].

№ 36. Pavillon de l'URSS a l'Exposition de Bruxelles 1958 [Павильон СССР на выставке в Брюсселе 1958 года]

USSR Pavilion at the Brussels Exhibition 1958. Pavillon de l'URSS à l'Exposition de Bruxelles 1958. 1958年布鲁塞尔展览会苏联馆. 1958 بروكسل معرض في السوفيتي الاتحاد جناح. Pabellón de la URSS en la Exposición de Bruselas 1958. 1958年ブリュッセル万国博覧会ソ連館. Pavillon der UdSSR auf der Brüsseler Ausstellung 1958. Pavilhão da URSS na Exposição de Bruxelas 1958.

№ 37. Visitez l'URSS [Посетите СССР]

Visit the USSR. Visitez l'URSS. 访问苏联. السوفيتي الاتحاد زوروا. Visite la URSS. ソ連を訪ねて. Besuchen Sie die UdSSR. Visite a URSS.

№ 38. Visitez l'URSS [Посетите СССР] [брикет]

Visit the USSR [briquette]. Visitez l'URSS [briquette]. 访问苏联[煤砖]. السوفيتي الاتحاد زوروا. [الوقود قوالب]. Visite la URSS [briqueta]. ソ連を訪ねて[ブリケット]. Besuchen Sie die UdSSR [Brikett]. Visite a URSS [briquete].

№ 39. Le Ballet Sovietique [Советский балет] (тёмно-зелёный фон)

Soviet Ballet (dark green background). Le ballet soviétique (fond vert foncé). 苏联芭蕾(深绿背景). (داكنة خضراء خلفية) السوفيتي الباليه. Ballet soviético (fondo verde oscuro). ソビエトバレエ(濃緑背景). Sowjetisches Ballett (dunkelgrüner Hintergrund). Balé soviético (fundo verde oscuro).

№ 40. Le Ballet Soviétique [Советский балет] (коричневый фон)

Soviet Ballet (brown background). Le ballet soviétique (fond marron). 苏联芭蕾(棕色背景).
[السوفيتي الباليه] (بنية خلفية). Ballet soviético (fondo marrón). ソビエトバレエ(茶色背景).
Sowjetisches Ballett (brauner Hintergrund). Balé soviético (fundo marrom).

№ 41. [Советский балет] [брикет]

[Soviet Ballet] [briquette]. [Ballet soviétique] [briquette]. [苏联芭蕾][煤砖]. [السوفيتي الباليه]
[الوقود قوالب]. [Ballet soviético] [briqueta]. [ソビエトバレエ][ブリケット]. [Sowjetisches
Ballett] [Brikett]. [Balé soviético] [briquete].

№ 42. Москва [Башни Московского Кремля]

Moscow [Towers of the Moscow Kremlin]. Moscou [Tours du Kremlin de Moscou]. 莫斯科[
莫斯科克里姆林宫塔楼]. [موسكو كرملين أبراج]. Moscú [Torres del Kremlin de Moscú].
モスクワ[モスクワクレムリンの塔]. Moskau [Türme des Moskauer Kremls]. Moscou
[Torres do Kremlin de Moscou].

№ 43. Физкультура и спорт СССР

USSR Physical Culture and Sports. Culture physique et sports en URSS. 苏联体育运动. الثقافة
الرياضة البدنية. Cultura física y deportes de la URSS. ソ連の体育とスポーツ.
Körperkultur und Sport in der UdSSR. Cultura física e esportes da URSS.

№ 44. 100 лет Благовещенску

100 Years of Blagoveshchensk. 100 ans de Blagovechtchensk. 布拉戈维申斯克100周年. 100
بلاغوفيشتشينسك على عام. 100 años de Blagovéshchensk. ブラゴヴェシチェンスク100周年. 100
Jahre Blagoweschtschensk. 100 anos de Blagoveshchensk.

№ 45. Театр кукол

Puppet Theater. Théâtre de marionnettes. 木偶剧院. الدمى مسرح. Teatro de títeres. 人形劇場.
Puppentheater. Teatro de bonecos.

№ 46. Ленинград [Адмиралтейство]

Leningrad [Admiralty]. Léningrad [Amirauté]. 列宁格勒[海军部]. [الأميرالية] لينينغراد.
Leningrado [Almirantazgo]. レニングラード[アドミラルティ]. Leningrad [Admiralität].
Leningrado [Almirantado].

№ 47. Подмосковье

Moscow Region. Région de Moscou. 莫斯科近郊. موسكو ضواحي. Alrededores de Moscú. モス
クワ近郊. Moskauer Umland. Região de Moscou.

№ 48. Танцы народов СССР

Dances of the USSR Peoples. Danses des peuples de l'URSS. 苏联各民族舞蹈. شعوب رقصات
السوفيتي الاتحاد. Danzas de los pueblos de la URSS. ソ連各民族の舞踊. Tänze der Völker der
UdSSR. Danças dos povos da URSS.

1959

№ 49. Цветы [брикет]

Flowers [briquette]. Fleurs [briquette]. 花[煤砖]. [الوقود قوالب] زهور. Flores [briqueta]. 花[ブリケット]. Blumen [Brikett]. Flores [briquete].

№ 50. 40 лет БССР [брикет]

40 Years of the BSSR [briquette]. 40 ans de la RSSB [briquette]. 白俄罗斯苏维埃社会主义共和国40周年[煤砖]. [الوقود قوالب] السوفييتية الاشتراكية بيلاروس جمهورية على عاماً 40. 40 años de la RSSB [briqueta]. 白ロシアSSR40周年[ブリケット]. 40 Jahre Weißrussische SSR [Brikett]. 40 anos da RSSB [briquete].

№ 51. Городу Новгороду – 1100 лет

Novgorod City - 1100 Years. Ville de Novgorod - 1100 ans. 诺夫哥罗德市1100周年. مدينة - 1100 - نوفيغород. Ciudad de Nóvgorod - 1100 años. ノヴゴロド市1100周年. Stadt Nowgorod - 1100 Jahre. Cidade de Novgorod - 1100 anos.

№ 52. Шахматы

Chess. Échecs. 国际象棋. شطرنج. Ajedrez. チェス. Schach. Xadrez.

№ 53. Ленинград [Здание Фондовой биржи]

Leningrad [Stock Exchange Building]. Léningrad [Bourse de commerce]. 列宁格勒[证券交易所大楼]. [البورصة مبنى] لينينغراد. Leningrado [Edificio de la Bolsa]. レニングラード[証券取引所]. Leningrad [Börsengebäude]. Leningrado [Edifício da Bolsa].

№ 54. Хохломская роспись [без рамки]

Khokhloma Painting [unframed]. Peinture de Khokhloma [sans cadre]. 霍赫洛马绘画[无框]. [إطار بدون] خوخلوما رسم. Pintura de Jojloma [sin marco]. ホフロマ絵付け[額縁なし]. Chochloma-Malerei [unerahmt]. Pintura Khokhloma [sem moldura].

№ 55. Хохломская роспись [в рамке] [II]

Khokhloma Painting [framed] [II]. Peinture de Khokhloma [encadrée] [II]. 霍赫洛马绘画[带框][II]. [مؤطر] [II]. [خوخلوما رسم] [II]. Pintura de Jojloma [enmarcada] [II]. ホフロマ絵付け[額縁付き][II]. Chochloma-Malerei [gerahmt] [II]. Pintura Khokhloma [com moldura] [II].

№ 56. Кисловодск

Kislovodsk. Kislovodsk. 基斯洛沃茨克. كيسلوفودسك. Kislovodsk. キスロヴォツク. Kislowodsk. Kislovodsk.

№ 57. Охота (БЭФ)

Hunting (BEF). Chasse (BEF). 狩猎(BEF). صيد (BEF). Caza (BEF). 狩猎(BEF). Jagd (BEF). Caça (BEF).

№ 58. Охота

Hunting. Chasse. 狩猎. صيد. Caza. 狩猟. Jagd. Caça.

№ 59. Кино

Cinema. Cinéma. 电影. سينما. Cine. 映画. Kino. Cinema.

№ 60. Одесса

Odessa. Odessa. 敖德萨. أوديسا. Odesa. オデッサ. Odessa. Odessa.

№ 61. Сочи

Sochi. Sotchi. 索契. سوتشي. Sochi. ソチ. Sotschi. Sochi.

№ 62. Московская ярмарка [брикет]

Moscow Fair [briquette]. Foire de Moscou [briquette]. 莫斯科博览会[煤砖]. موسكو معرض [الوقود قوالب]. Feria de Moscú [briqueta]. 莫斯科見本市[ブリケット]. Moskauer Messe [Brikett]. Feira de Moscou [briquete].

№ 63. Аэрофлот

Aeroflot. Aeroflot. 苏联民航. أيروفлот. Aeroflot. アエロフロート. Aeroflot. Aeroflot.

№ 64. «Берёзка»

"Beryozka". "Berezka". "小白桦". "بيريزوكا". "Berezka". 「ベリヨースカ」. "Berjoska". "Berezka".

1960**№ 65. [Латвия]**

[Latvia]. [Lettonie]. [拉脱维亚]. [لاتفيا]. [Letonia]. [ラトビア]. [Lettland]. [Letônia].

№ 66. [Сельское хозяйство]

[Agriculture]. [Agriculture]. [农业]. [الزراعة]. [Agricultura]. [農業]. [Landwirtschaft]. [Agricultura].

№ 67. Русские и советские композиторы

Russian and Soviet Composers. Compositeurs russes et soviétiques. 俄罗斯和苏联作曲家. وسوفييت روس ملحنون. Compositores rusos y soviéticos. ロシアとソ連の作曲家. Russische und sowjetische Komponisten. Compositores russos e soviéticos.

№ 68. Театры Москвы

Theaters of Moscow. Théâtres de Moscou. 莫斯科的剧院. موسكو مسارح. Teatros de Moscú. 莫斯科ワの劇場. Theater in Moskau. Teatros de Moscou.

№ 69. [Осторожно, поезд!]

[Caution, Train!]. [Attention, train!]. [小心火车!]. [القطار، احذر!]. [¡Cuidado, tren!]. [電車に注意!]. [Vorsicht, Zug!]. [Cuidado, trem!].

№ 70a. Дом ленинградской торговли

Leningrad Trade House. Maison du commerce de Léninegrad. 列宁格勒贸易大厦. لينينغراد بيت التجاري. Casa de Comercio de Leningrado. レニングラード貿易会館. Leningrader Handelshaus. Casa Comercial de Leningrado.

№ 70б. Дом ленинградской торговли

Leningrad Trade House. Maison du commerce de Léninegrad. 列宁格勒贸易大厦. لينينغراد بيت التجاري. Casa de Comercio de Leningrado. レニングラード貿易会館. Leningrader Handelshaus. Casa Comercial de Leningrado.

№ 71. Дом ленинградской торговли [брикет]

Leningrad Trade House [briquette]. Maison du commerce de Léninegrad [briquette]. 列宁格勒贸易大厦[煤砖]. [الوقود قوالب] التجاري لينينغراد بيت. Casa de Comercio de Leningrado [briqueta]. レニングラード貿易会館[ブリケット]. Leningrader Handelshaus [Brikett]. Casa Comercial de Leningrado [briquette].

№ 72. Visit the Soviet Union [Посетите Советский Союз («Интурист»)]

Visit the Soviet Union ["Intourist"]. Visitez l'Union soviétique ["Intourist"]. 访问苏联["国际旅行社"]. [الوقود قوالب] [الوقود قوالب] التجاري [الوقود قوالب] الاتحاد زوروا. Visite la Unión Soviética ["Inturist"]. ソビエト連邦を訪ねて["イントーリスト"]. Besuchen Sie die Sowjetunion ["Intourist"]. Visite a União Soviética ["Inturist"].

№ 73. Теннис

Tennis. Tennis. 网球. تنس. Tennis. テニス. Tennis. Tênis.

№ 74. Теннис [брикет]

Tennis [briquette]. Tennis [briquette]. 网球[煤砖]. [الوقود قوالب] تنس. Tennis [briqueta]. テニス[ブリケット]. Tennis [Brikett]. Tênis [briquette].

№ 75. Зоосад

Zoo. Jardin zoologique. 动物园. الحيوان حديقة. Zoológico. 動物園. Tiergarten. Jardim zoológico.

№ 76. Зоосад [брикет]

Zoo [briquette]. Jardin zoologique [briquette]. 动物园[煤砖]. [الوقود قوالب] الحيوان حديقة. Zoológico [briqueta]. 動物園[ブリケット]. Tiergarten [Brikett]. Jardim zoológico [briquette].

№ 77. Петродворец

Peterhof. Peterhof. 彼得宫城. بيتروهورف. Petrodvorets. ペテルゴフ. Peterhof. Petrodvorets.

№ 78. [Журналы социалистических стран]

[Magazines of Socialist Countries]. [Revue des pays socialistes]. [社会主义国家杂志]. [الاشتراكية الدول مجلات]. [Revistas de países socialistas]. [社会主義国の雑誌]. [Zeitschriften sozialistischer Länder]. [Revistas dos países socialistas].

№ 79. Автотуризм – лучший отдых

Auto Tourism - Best Vacation. Autotourisme - meilleur repos. 汽车旅游-最佳度假方式.

راحة أفضل - بالسيارة السياحية. Autoturismo - mejor vacación. 自動車旅行-最高の休暇.
Autotourismus - bester Urlaub. Autoturismo - melhor descanso.

№ 80. Ленинградский театр миниатюр

Leningrad Theater of Miniatures. Théâtre de miniatures de Léninegrad. 列宁格勒小型剧院.
للمونولوجات لينيغراد مسرح. Teatro de Miniaturas de Leningrado. レニングラードミニチュア
劇場. Leningrader Miniaturentheater. Teatro de Miniaturas de Leningrado.

№ 81. Московский метрополитен

Moscow Metro. Métro de Moscou. 莫斯科地铁. موسكو مترو. Metro de Moscú. モスクワ地下
鉄. Moskauer Metro. Metrô de Moscou.

№ 82. 1940–1960. [Латвийская ССР]

1940–1960. [Latvian SSR]. 1940–1960. [RSS de Lettonie]. 1940–1960年[拉脱维亚苏维埃
社会主义共和国]. 1940–1960. [السوفييتية الاشتراكية لاتفيا جمهورية]. 1940–1960. [RSS de Letonia].
1940–1960年[ラトビアSSR]. 1940–1960. [Lettische SSR]. 1940–1960. [RSS da Letônia].

№ 83. XX лет Советской Литвы [брикет]

20 Years of Soviet Lithuania [briquette]. 20 ans de la Lituanie soviétique [briquette]. 苏维埃
立陶宛20周年[煤砖]. 20 [الوقود قوالب] السوفييتية ليتوانيا على عاماً. 20 años de la Lituania soviética
[briqueta]. ソビエトリトニア20周年[ブリケット]. 20 Jahre Sowjetlitauen [Brikett]. 20
anos da Lituânia Soviética [briquete].

№ 84. XVII Олимпийские игры. Рим. 1960 [брикет]

XVII Olympic Games. Rome. 1960 [briquette]. XVII Jeux Olympiques. Rome. 1960
[briquette]. 第17届奥运会. 罗马. 1960年[煤砖]. 1960 [قوالب] روما. عشر السابعة الأولمبية الألعاب.
الوقود. XVII Juegos Olímpicos. Roma. 1960 [briqueta]. 第17回オリンピック. ローマ. 1960年
[ブリケット]. XVII. Olympische Spiele. Rom. 1960 [Brikett]. XVII Jogos Olímpicos. Roma.
1960 [briquete].

№ 85. Аквариумные рыбы [брикет]

Aquarium Fish [briquette]. Poissons d'aquarium [briquette]. 观赏鱼[煤砖]. 1960 [قوالب] الزينة أسماك.
الوقود. Peces de acuario [briqueta]. 観賞魚[ブリケット]. Aquarienfische [Brikett]. Peixes de
aquário [briquete].

№ 86. Цирк [Клоун и ослик]

Circus [Clown and Donkey]. Cirque [Clown et âne]. 马戏团[小丑和驴]. 1960 [وحمار مهرج] سيرك.
Circo [Payaso y burro]. サーカス[道化師とロバ]. Zirkus [Clown und Esel]. Circo [Palhaço
e burro].

№ 87. Праздник русской зимы

Festival of Russian Winter. Fête de l'hiver russe. 俄罗斯冬季节. 1960 [الروسي الشتاء مهرجان]. Festival
del Invierno Ruso. ロシアの冬祭り. Fest des russischen Winters. Festival do Inverno Russo.

№ 88. Государственный ансамбль народного танца Союза ССР

State Folk Dance Ensemble of the USSR. Ensemble national de danse populaire de l'URSS.
苏联国家民间舞蹈团. 1960 [السوفييتي الاتحاد في الشعبي للرقص الوطنية الفرقة]. Conjunto Estatal de Danza

Popular de la URSS. ソ連国立民族舞踊団. Staatliches Volkskunstensemble der UdSSR. Conjunto Estatal de Dança Folclórica da URSS.

1961

№ 89. Читайте и выписывайте литературно-художественные журналы

Read and Subscribe to Literary and Artistic Journals. Lisez et abonnez-vous aux revues littéraires et artistiques. 订阅文学艺术杂志. والفنية الأدبية المجلات في اشترك. Lea y suscríbese a revistas literarias y artísticas. 文学・芸術雑誌を読んで購読しましょう. Lesen und abonnieren Sie literarisch-künstlerische Zeitschriften. Leia e assine revistas literárias e artísticas.

№ 90. Освоение космоса

Space Exploration. Exploration spatiale. 太空探索. الفضاء استكشاف. Exploración espacial. 宇宙探查. Weltraumforschung. Exploração espacial.

№ 91. Цирк [Тигр]

Circus [Tiger]. Cirque [Tigre]. 马戏团 [老虎]. سيرك [نمر]. Circo [Tigre]. サーカス [虎]. Zirkus [Tiger]. Circo [Tigre].

№ 92. Грибы

Mushrooms. Champignons. 蘑菇. فطر. Setas.きのこ. Pilze. Cogumelos.

№ 93. Ленинград [Здание Фондовой биржи] [II]

Leningrad [Stock Exchange Building] [II]. Léninegrad [Bâtiment de la Bourse] [II]. 列宁格勒 [证券交易所大楼] [II]. [البورصة مبنى] [لينينغراد] [II]. Leningrado [Edificio de la Bolsa] [II]. レニングラード [証券取引所ビル] [II]. Leningrad [Börsengebäude] [II]. Leningrado [Edifício da Bolsa] [II].

№ 94. Охота

Hunting. Chasse. 狩猎. صيد. Caza. 狩猎. Jagd. Caça.

№ 95. Спорт

Sports. Sport. 体育. رياضة. Deportes. スポーツ. Sport. Esportes.

№ 96. Государственный ансамбль народного танца Союза ССР [II]

State Folk Dance Ensemble of the USSR [II]. Ensemble national de danse folklorique de l'URSS [II]. 苏联国家民间舞蹈团 [II]. [السوفيتي للاتحاد الحكومية الشعبي الرقص فرقة] [II]. Conjunto Estatal de Danza Folclórica de la URSS [II]. ソ連国立民族舞踊団 [II]. Staatliches Volkskunstensemble der UdSSR [II]. Conjunto Estatal de Dança Folclórica da URSS [II].

№ 97. Ленинградский государственный театр музыкальной комедии

Leningrad State Theatre of Musical Comedy. Théâtre d'État de comédie musicale de Léninegrad. 列宁格勒国立音乐喜剧剧院. الموسيقية للكوميديا الحكومي لينينغراد مسرح. Teatro Estatal de Comedia Musical de Leningrado. レニングラード国立音楽喜劇劇場. Leningrader Staatstheater für Musikkomödie. Teatro Estatal de Comédia Musical de Leningrado.

№ 98. Завоевание космоса

Conquest of Space. Conquête de l'espace. 征服太空. الفضاء غزو. Conquista del espacio. 宇宙征服. Eroberung des Weltraums. Conquista do espaço.

№ 99. Космос [брикет]

Space [briquette]. Espace [briquette]. 太空 [块]. [قوالب] الفضاء. Espacio [briqueta]. 宇宙 [ブリケット]. Weltraum [Brikett]. Espaço [briquete].

№ 100. Новые сельскохозяйственные машины [брикет]

New Agricultural Machinery [briquette]. Nouvelles machines agricoles [briquette]. 新型农业机械 [块]. [قوالب] جديدة زراعية آلات. Nuevas máquinas agrícolas [briqueta]. 新しい農業機械 [ブリケット]. Neue Landmaschinen [Brikett]. Novas máquinas agrícolas [briquete].

№ 101. Советские фильмы

Soviet Films. Films soviétiques. 苏联电影. سوفيتية أفلام. Películas soviéticas. ソビエト映画. Sowjetische Filme. Filmes soviéticos.

№ 102. Хохломская роспись [III]

Khokhloma Painting [III]. Peinture Khokhloma [III]. 霍赫洛马装饰画 [III]. [III] خوخلوما رسم. Pintura Jojroma [III]. ホフロマ絵付け [III]. Chochloma-Malerei [III]. Pintura Khokhloma [III].

№ 103. Сочи [II]

Sochi [II]. Sotchi [II]. 索契 [II]. [II] سوتشي. Sochi [II]. ソチ [II]. Sotschi [II]. Sóchi [II].

1962

№ 104а. Лекарственные растения (а) [брикет]

Medicinal Plants (a) [briquette]. Plantes médicinales (a) [briquette]. 药用植物 (a) [块]. النباتات الطبية [أ] [قوالب]. Plantas medicinales (a) [briqueta]. 薬用植物 (a) [ブリケット]. Heilpflanzen (a) [Brikett]. Plantas medicinais (a) [briquete].

№ 104б. Лекарственные растения (б) [брикет]

Medicinal Plants (b) [briquette]. Plantes médicinales (b) [briquette]. 药用植物 (б) [块]. النباتات الطبية [ب] [قوالب]. Plantas medicinales (b) [briqueta]. 薬用植物 (б) [ブリケット]. Heilpflanzen (b) [Brikett]. Plantas medicinais (b) [briquete].

№ 105. Рыболов-спортсмен

Angler-Sportsman. Pêcheur sportif. 钓鱼运动员. رياضي صياد. Pescador deportivo. 釣りスポーツ選手. Sportangler. Pescador esportivo.

№ 106. Голуби

Pigeons. Pigeons. 鸽子. حمام. Palomas. 鳩. Tauben. Pombos.

№ 107. Русская народная игрушка

Russian Folk Toy. Jouet folklorique russe. 俄罗斯民间玩具. روسية شعبية لعبة. Juguete popular ruso. ロシアの民芸玩具. Russisches Volksspielzeug. Brinquedo folclórico russo.

№ 108. XIV съезд ВЛКСМ

14th Congress of the Komsomol. XIVe Congrès du Komsomol. 共青团第十四次代表大会. للشباب الشيوعي للاتحاد عشر الرابع المؤتمر. XIV Congreso del Komsomol. コムソモール第14回大会. XIV. Kongress des Komsomol. XIV Congresso do Komsomol.

№ 109. Русские народные сказки

Russian Folk Tales. Contes populaires russes. 俄罗斯民间故事. روسية شعبية حكايات. Cuentos populares rusos. ロシア民話. Russische Volksmärchen. Contos populares russos.

№ 110. Рыболов-спортсмен [II]

Angler-Sportsman [II]. Pêcheur sportif [II]. 钓鱼运动员 [II]. رياضي صياد [II]. Pescador deportivo [II]. 釣りスポーツ選手 [II]. Sportangler [II]. Pescador esportivo [II].

№ 111. ETKVL [Эстонские магазины Центросоюза]

ETKVL [Estonian Stores of the Central Union]. ETKVL [Magasins estoniens du Centrosoyuz]. ETKVL [爱沙尼亚中央合作社商店]. ETKVL [للاتحاد التابعة استونية متاجر]. ETKVL [Tiendas estonias del Centrosoyuz]. ETKVL [中央組合エストニア店舗]. ETKVL [Estnische Läden des Zentrossojus]. ETKVL [Lojas estonianas do Centrosoyuz].

№ 112. 150 лет Бородинскому сражению

150th Anniversary of the Battle of Borodino. 150e anniversaire de la bataille de Borodino. 博罗季诺战役150周年. بورودينو لمعركة 150 الال ذكرى. 150 aniversario de la Batalla de Borodino. ボロジノの戦い150周年. 150. Jahrestag der Schlacht von Borodino. 150º aniversário da Batalha de Borodino.

№ 113. Гостиницы Москвы

Hotels of Moscow. Hôtels de Moscou. 莫斯科的酒店. موسكو فنادق. Hoteles de Moscú. モスクワのホテル. Moskauer Hotels. Hotéis de Moscou.

№ 114. Невский проспект

Nevsky Prospect. Perspective Nevski. 涅瓦大街. نيفسكي شارع. Avenida Nevski. ネフスキー大通り. Newski-Prospekt. Avenida Nevsky.

№ 115. Московский театр оперетты

Moscow Operetta Theatre. Théâtre d'opérette de Moscou. 莫斯科轻歌剧剧院. الأوبريت مسرح. Teatro de la Opereta de Moscú. モスクワ・オペレッタ劇場. Moskauer Operettentheater. Teatro de Opereta de Moscou.

№ 116. Земля – космос

Earth – Space. Terre – Espace. 地球—太空. الأرض - الفضاء. Tierra – Espacio. 地球—宇宙. Erde – Weltraum. Terra – Espaço.

№ 117. Земля – космос [брикет]

Earth – Space [briquette]. Terre – Espace [briquette]. 地球—太空 [块]. [قوالب] الفضاء - الأرض. Tierra – Espacio [briqueta]. 地球—宇宙 [ブリケット]. Erde – Weltraum [Brikett]. Terra – Espaço [briquete].

1963

№ 118. Аэрофлот [Аэрофлоту – 40 лет]

Aeroflot [40 Years of Aeroflot]. Aeroflot [40 ans d'Aeroflot]. 苏联民航 [民航40周年].
Aeroflot [40 Tahun Aeroflot]. Aeroflot [40 años de Aeroflot]. アエロフロート [40周年].
Aeroflot [40 Jahre Aeroflot]. Aeroflot [40 anos da Aeroflot].

№ 119. Спартакиада народов СССР

Spartakiad of the Peoples of the USSR. Spartakiade des peuples de l'URSS. 苏联各族人民斯巴达克运动会. السوفيتي الاتحاد شعوب سبارتاكيا. Espartaquiada de los Pueblos de la URSS. ソ連各民族スパルタキアード. Spartakiade der Völker der UdSSR. Espartaquíada dos Povos da URSS.

№ 120. Птицы [брикет]

Birds [briquette]. Oiseaux [briquette]. 鸟类 [块]. طيور [قوالب]. Aves [briqueta]. 鳥 [ブリケット]. Vögel [Brikett]. Aves [briquete].

№ 121. Путь к звёздам

Path to the Stars. Chemin vers les étoiles. 星际之路. النجوم إلى الطريق. Camino a las estrellas. 星への道. Weg zu den Sternen. Caminho para as Estrelas.

№ 122. Уральские сказы Бажова

Bazhov's Ural Tales. Contes de l'Oural de Bajov. 巴若夫的乌拉尔童话. لباجوف الأورال حكايات. Cuentos de los Urales de Bazhov. バージョフのウラル物語. Baschows Ural-Märchen. Contos dos Urais de Bazhov.

№ 123. Аэрофлот [Летайте самолётами Аэрофлота]

Aeroflot [Fly Aeroflot Airlines]. Aeroflot [Envolez-vous avec Aeroflot]. 苏联民航 [乘坐苏联民航飞机]. أيروفлот مع سافروا. Aeroflot [Vuele con Aeroflot]. アエロフロート [アエロフロート航空で飛ぶ]. Aeroflot [Fliegen Sie mit Aeroflot]. Aeroflot [Voe com a Aeroflot].

№ 124. Футбол

Football. Football. 足球. القدم كرة. Fútbol. サッカー. Fußball. Futebol.

№ 125. Морской флот СССР

USSR Merchant Navy. Marine marchande de l'URSS. 苏联商船队. السوفيتي التجاري الأسطول. Marina Mercante de la URSS. ソ連商船隊. Handelsmarine der UdSSR. Marinha Mercante da URSS.

№ 126. Михаил Илларионович Кутузов 1813–1963

Mikhail Illarionovich Kutuzov 1813–1963. Mikhaïl Illarionovitch Koutouzov 1813–1963. 米哈伊尔·伊拉里奥诺维奇·库图佐夫 1813–1963. 1813–1963. كوتوزوف إيلاريونوفيتش ميخائيل. Mijail Ilariónovich Kutúzov 1813–1963. ミハイル・クトゥーゾフ 1813–1963. Michail Illarionowitsch Kutusow 1813–1963. Mikhail Illarionovich Kutuzov 1813–1963.

№ 127. 1917 год [Ленинград]

The Year 1917 [Leningrad]. L'année 1917 [Léningrad]. 1917年 [列宁格勒]. عام 1917 [لينينغراد]. El año 1917 [Leningrado]. 1917年 [レニングラード]. Das Jahr 1917 [Leningrad]. O ano de 1917 [Leningrado].

№ 128. Ленинград [1917 год] [брикет]

Leningrad [Year 1917] [briquette]. Léningrad [Année 1917] [briquette]. 列宁格勒 [1917年] [块]. لينينغراد [عام 1917] [قوالب]. Leningrado [Año 1917] [briqueta]. レニングラード [1917年] [ブリケット]. Leningrad [Jahr 1917] [Brikett]. Leningrado [Ano 1917] [briquete].

№ 129. Ясная Поляна

Yasnaya Polyana. Iasnaïa Poliana. 亚斯纳亚-波利亚纳. يوليانا ياسنايا. Yasnaia Poliana. ヤースナヤ・ポリヤーナ. Jasnaja Poljana. Iásnaia Poliana.

№ 130. Водоплавающие птицы

Waterfowl. Oiseaux aquatiques. 水鳥. مائية طيور. Aves acuáticas. 水鳥. Wasservögel. Aves acuáticas.

№ 131. Ленинградский балет

Leningrad Ballet. Ballet de Léningrad. 列宁格勒芭蕾舞团. لينينغراد باليه. Ballet de Leningrado. レニングラード・バレエ. Leningrader Ballett. Balé de Leningrado.

№ 132. Родина моя

My Homeland. Ma patrie. 我的祖国. وطني. Mi patria. 我が祖国. Meine Heimat. Minha pátria.

№ 133. Ленинград [Медный всадник]

Leningrad [The Bronze Horseman]. Léningrad [Le Cavalier de bronze]. 列宁格勒 [青铜骑士]. [البرونزي الفارس] [لينينغراد]. Leningrado [El Jinete de Bronce]. レニングラード [青銅の騎士]. Leningrad [Der Eherne Reiter]. Leningrado [O Cavaleiro de Bronze].

№ 134. Башни Кремля

Towers of the Kremlin. Tours du Kremlin. 克里姆林宫塔楼. الكرملين أبراج. Torres del Kremlin. クレムリンの塔. Türme des Kremls. Torres do Kremlin.

1964

№ 135. Сказки Александра Сергеевича Пушкина

Fairy Tales by Alexander Sergeyevich Pushkin. Contes d'Alexandre Sergueïevitch Pouchkine. 亚历山大·谢尔盖耶维奇·普希金童话. بوشكين سيرجيفيتش ألكسندر حكايات. Cuentos de Aleksandr Serguéyevich Pushkin. プーシキンの童話. Märchen von Alexander Sergejewitsch Puschkin. Contos de Aleksandr Serguéievitch Pushkin.

№ 136. Пригороды Ленинграда [брикет]

Suburbs of Leningrad [briquette]. Banlieues de Léningrad [briquette]. 列宁格勒郊区 [块].
[قوالب] لينينغراد ضواحي. Suburbios de Leningrado [briqueta]. レニングラード郊外 [ブリケッ
ト]. Vororte von Leningrad [Brikett]. Subúrbios de Leningrado [briquete].

№ 137. Советский балет

Soviet Ballet. Ballet soviétique. 苏联芭蕾舞. سوفيتي باليه. Ballet soviético. ソビエト・バレエ.
Sowjetisches Ballett. Balé soviético.

№ 138. Арктика

Arctic. Arctique. 北极. الشمالي القطب. Ártico. 北極. Arktis. Ártico.

№ 139. Арктика [брикет]

Arctic [briquette]. Arctique [briquette]. 北极 [块]. [قوالب] الشمالي القطب. Ártico [briqueta]. 北極
[ブリケット]. Arktis [Brikett]. Ártico [briquete].

№ 140. Плоды и ягоды

Fruits and Berries. Fruits et baies. 水果和浆果. وتوت فواكه. Frutas y bayas. 果実とベリー.
Früchte und Beeren. Frutas e bagas.

№ 141. К.Э. Циолковский

K.E. Tsiolkovsky. K.E. Tsiolkovski. К.Э. 齐奥尔科夫斯基. ك.ك. تسيلكوفسكي. K.E. Tsiolkovski.
ツィオルコフスキー. K.E. Ziolkowski. K.E. Tsiolkovski.

№ 142. Охота [юмор]

Hunting [humor]. Chasse [humour]. 狩猎 [幽默]. صيد [فكاهي]. Caza [humor]. 狩獵 [ユーモア
]. Jagd [Humor]. Caça [humor].

№ 143. XVIII Олимпийские игры. Токио, 1964

18th Olympic Games. Tokyo, 1964. XVIIIes Jeux Olympiques. Tokyo, 1964. 第十八届奥运会.
东京, 1964. عشر الثامنة الأولمبية الألعاب. طوكيو 1964. XVIII Juegos Olímpicos. Tokio, 1964. 第
18回オリンピック競技大会. 東京, 1964. XVIII. Olympische Spiele. Tokio, 1964. XVIII
Jogos Olímpicos. Tóquio, 1964.

№ 144. Международная выставка строительных и дорожных машин

International Exhibition of Construction and Road Machinery. Exposition internationale de
machines de construction et de travaux publics. 国际建筑与筑路机械展览会. الدولي المعرض
والطرق البناء لآلات. Exposición Internacional de Maquinaria de Construcción y Vial. 國際建設
・道路機械展. Internationale Ausstellung für Bau- und Straßenmaschinen. Exposição
Internacional de Máquinas de Construção e Rodovias.

№ 145. Бюро международного молодёжного туризма СССР «Спутник»

Sputnik USSR International Youth Tourism Bureau. Bureau du tourisme international de la
jeunesse de l'URSS «Spoutnik». 苏联国际青年旅游局 "卫星". التابع الدولي الشبابية السياحة مكتب.
"سبوتنيك" السوفيتي للاتحاد. Oficina de Turismo Juvenil Internacional de la URSS «Sputnik». 國際
青年觀光局 «スプートニク». Büro für internationalen Jugendtourismus der UdSSR
«Sputnik». Gabinete de Turismo Juvenil Internacional da URSS «Sputnik».

№ 146. Цирк. Ленинград

Circus. Leningrad. Cirque. Léningrad. 马戏团. 列宁格勒. سيرك. Leningrado. サーカス. レニングラード. Zirkus. Leningrad. Circo. Leningrado.

№ 147. Цирк. Ленинград [брикет]

Circus. Leningrad [briquette]. Cirque. Léningrad [briquette]. 马戏团. 列宁格勒 [块]. سيرك. [قالب]. Leningrado [briqueta]. サーカス. レニングラード [ブリケット]. Zirkus. Leningrad [Brikett]. Circo. Leningrado [briquete].

№ 148. Московский театр оперетты

Moscow Operetta Theatre. Théâtre d'opérette de Moscou. 莫斯科轻歌剧剧院. الأوبريت مسرح. Moskauer Operettentheater. Teatro de Opereta de Moscou.

№ 149. М.Ю. Лермонтов

M.Yu. Lermontov. M.Iou. Lermontov. 米哈伊尔·尤里耶维奇·莱蒙托夫. ليرمنتوف. M.Yu. Lérmontov. レールモントフ. M.J. Lermontow. M.Yu. Lermontov.

№ 150. Знаменательные дни и памятные даты [брикет]

Significant Days and Anniversaries [briquette]. Jours mémorables et dates commémoratives [briquette]. 重要日子和纪念日期 [块]. [قالب] تذكارية وتواريخ هامة أيام. Días señalados y fechas conmemorativas [briqueta]. 記念日と祝日 [ブリケット]. Bedeutende Tage und Gedenkdaten [Brikett]. Dias memoráveis e datas comemorativas [briquete].

№ 151. Лекарственные растения

Medicinal Plants. Plantes médicinales. 药用植物. طبية نباتات. Plantas medicinales. 薬用植物. Heilpflanzen. Plantas medicinas.

1965

№ 152. Наши чемпионы

Our Champions. Nos champions. 我们的冠军. أبطالنا. Nuestros campeones. 私たちのチャンピオン. Unsere Meister. Nossos campeões.

№ 153. Кино

Cinema. Cinéma. 电影. سينما. Cine. 映画. Kino. Cinema.

№ 154. Балтийское морское пароходство

Baltic Shipping Company. Compagnie maritime de la Baltique. 波罗的海航运公司. شركة. البلطيقية البحرية الملاحة. Compañía Naviera del Báltico. バルト海運. Baltische Reederei. Companhia de Navegação do Báltico.

№ 155. Моды 1965

1965 Fashions. Modes de 1965. 1965年时尚. أزياء 1965. Modas de 1965. 1965年のファッション. Mode 1965. Modas de 1965.

№ 156. Аэрофлот [Летайте самолётами Аэрофлота] [II]

Aeroflot [Fly Aeroflot Airlines] [II]. Aeroflot [Envolez-vous avec Aeroflot] [II]. 苏联民航 [乘坐苏联民航飞机] [II]. أيروفлот مع سافروا [أيروفлот] [II]. Aeroflot [Vuele con Aeroflot] [II]. アエロフロード [アエロフロード航空で飛ぶ] [II]. Aeroflot [Fliegen Sie mit Aeroflot] [II]. Aeroflot [Voe com a Aeroflot] [II].

№ 157. 1945–1965 [День Победы]

1945–1965 [Victory Day]. 1945–1965 [Jour de la Victoire]. 1945–1965 [胜利日]. 1945–1965 [النصر يوم]. 1945–1965 [Día de la Victoria]. 1945–1965 [勝利の日]. 1945–1965 [Tag des Sieges]. 1945–1965 [Dia da Vitória].

№ 158. Балет на льду

Ice Ballet. Ballet sur glace. 冰上芭蕾. الجليد على باليه. Ballet sobre hielo. アイス・バレエ. Eislaufballett. Balé no Gelo.

№ 159. ENSV 25 [25 лет Эстонской ССР]

ESSR 25 [25 Years of the Estonian SSR]. RSSE 25 [25 ans de la RSS d'Estonie]. 爱沙尼亚苏维埃社会主义共和国25周年. إستونيا جمهورية تأسيس على عامًا 25. RSSE 25 [25 años de la RSS de Estonia]. エストニア・ソビエト社会主義共和国25周年. ESSR 25 [25 Jahre Estnische SSR]. RSSE 25 [25 anos da RSS da Estônia].

№ 160. ENSV 25 [25 лет Эстонской ССР] [брикет]

ESSR 25 [25 Years of the Estonian SSR] [briquette]. RSSE 25 [25 ans de la RSS d'Estonie] [briquette]. 爱沙尼亚苏维埃社会主义共和国25周年 [块]. إستونيا جمهورية تأسيس على عامًا 25 [قوالب]. RSSE 25 [25 años de la RSS de Estonia] [briqueta]. エストニア・ソビエト社会主義共和国25周年 [ブリケット]. ESSR 25 [25 Jahre Estnische SSR] [Brikett]. RSSE 25 [25 anos da RSS da Estônia] [briquete].

№ 161. Черноморское побережье Кавказа

Black Sea Coast of the Caucasus. Côte caucasienne de la mer Noire. 高加索黑海沿岸. ساحل القوقازي الأسود البحر. Costa del Mar Negro del Cáucaso. コーカサスの黒海沿岸. Schwarzmeerküste des Kaukasus. Costa do Mar Negro do Cáucaso.

№ 162. Ленинградскому зоопарку 100 лет

100 Years of the Leningrad Zoo. 100 ans du zoo de Léningrad. 列宁格勒动物园100周年. 100 الحيوانات لينينغراد حديقة على عام 100. 100 años del Zoológico de Leningrado. レニングラード動物園100周年. 100 Jahre Leningrader Zoo. 100 anos do Zoológico de Leningrado.

№ 163. Зоопарк [брикет]

Zoo [briquette]. Zoo [briquette]. 动物园 [块]. [قوالب] حيوانات حديقة. Zoológico [briqueta]. 動物園 [ブリケット]. Zoo [Brikett]. Zoológico [briquete].

№ 164. Цирк

Circus. Cirque. 马戏团. سيرك. Circo. サーカス. Zirkus. Circo.

№ 165. Праздник песни и танца [25 лет Латвийской ССР]

Song and Dance Festival [25 Years of the Latvian SSR]. Fête de la chanson et de la danse [25

ans de la RSS de Lettonie]. 歌舞节 [拉脱维亚苏维埃社会主义共和国25周年]. الغناء مهرجان. Festival de la Canción y la Danza [25 años de la RSS de Letonia]. 歌と踊りの祭典 [ラトビア・ソビエト社会主義共和国25周年]. Lieder- und Tanzfest [25 Jahre Lettische SSR]. Festival da Canção e Dança [25 anos da RSS da Letônia].

№ 166. «Химия». Международная выставка. Москва, 1965

"Chemistry". International Exhibition. Moscow, 1965. «Chimie». Exposition internationale. Moscou, 1965. "化学" 国际展览会. 莫斯科, 1965. "كيمياء". دولي معرض. 1965. «Química». Exposición Internacional. Moscú, 1965. «化学» 国際展. モスクワ, 1965. "Chemie". Internationale Ausstellung. Moskau, 1965. "Química". Exposição Internacional. Moscou, 1965.

№ 167. Золотая осень

Golden Autumn. Automne doré. 金色的秋天. ذهبي خريف. Otoño dorado. 黄金の秋. Goldener Herbst. Outono dourado.

1966

№ 168. Шахматы

Chess. Échecs. 国际象棋. شطرنج. Ajedrez. チェス. Schach. Xadrez.

№ 169. М. Горький

M. Gorky. M. Gorki. 马克西姆·高尔基. م. غوركي. M. Gorki. ゴーリキー. M. Gorki. M. Górki.

№ 170. Клоуны советского цирка

Clowns of the Soviet Circus. Clowns du cirque soviétique. 苏联马戏团小丑. السيرك مهرجي. السوفيتي. Payasos del circo soviético. ソ連サーカスの道化師. Clowns des sowjetischen Zirkus. Palhaços do circo soviético.

№ 171. Eesti NSV limad [Города Эстонской ССР]

Cities of the Estonian SSR. Villes de la RSS d'Estonie. 爱沙尼亚苏维埃社会主义共和国城市. السوفيتية الاشتراكية إستونيا جمهورية مدن. Ciudades de la RSS de Estonia. エストニア・ソビエト社会主義共和国の都市. Städte der Estnischen SSR. Cidades da RSS da Estônia.

№ 172. Eesti NSV limad [Города Эстонской ССР] [брикет]

Cities of the Estonian SSR [briquette]. Villes de la RSS d'Estonie [briquette]. 爱沙尼亚苏维埃社会主义共和国城市 [块]. [قوالب] السوفيتية الاشتراكية إستونيا جمهورية مدن. Ciudades de la RSS de Estonia [briqueta]. エストニア・ソビエト社会主義共和国の都市 [ブリケット]. Städte der Estnischen SSR [Brikett]. Cidades da RSS da Estônia [briquete].

№ 173. Хоккей

Hockey. Hockey. 冰球. الجليد هوكي. Hockey. アイスホッケー. Eishockey. Hóquei.

№ 174. Город Пушкин

Pushkin Town. Ville de Pouchkine. 普希金市. بوشكين مدينة. Ciudad de Pushkin. プーシキン市.
. Stadt Puschkin. Cidade de Pushkin.

№ 175. Город Пушкин. Парковая архитектура [брикет]

Pushkin Town. Park Architecture [briquette]. Ville de Pouchkine. Architecture des parcs [briquette]. 普希金市. 公园建筑 [块]. بوشكين مدينة. [قوالب] الحدائق عمارة. Ciudad de Pushkin. Arquitectura de parques [briqueta]. プーシキン市. 公園建築 [ブリケット]. Stadt Puschkin. Parkarchitektur [Brikett]. Cidade de Pushkin. Arquitetura de parques [briquete].

№ 176. Памятник русской культуры Петродворец

Petrodvorets, a Monument of Russian Culture. Peterhof, monument de la culture russe. 俄罗斯
斯文化古迹彼得宫. بترودفوريتس. الروسية للثقافة نصب. Petrodvorets, monumento de la cultura
rusa. ロシア文化の記念碑 ペトロドヴォレツ. Peterhof, Denkmal der russischen Kultur.
Petrodvorets, monumento da cultura russa.

№ 177. Крепость-герой [25-летие обороны Брестской крепости-героя]

Hero Fortress [25th Anniversary of the Defense of the Brest Hero Fortress]. Forteresse-héros
[25e anniversaire de la défense de la forteresse-héros de Brest]. 英雄要塞 [布列斯特要塞保
卫战25周年]. البطلة بريست قلعة لدفاع 25 الـ الذكرى [البطلة القلعة]. Fortaleza Heroica [25º aniversario
de la defensa de la Fortaleza Heroica de Brest]. 英雄要塞 [ブレスト要塞防衛25周年].
Heldenfestung [25. Jahrestag der Verteidigung der Heldenfestung Brest]. Fortaleza-Herói [25º
aniversário da defesa da Fortaleza-Herói de Brest].

№ 178. Крепость-герой [25-летие обороны Брестской крепости-героя] [брикет]

Hero Fortress [25th Anniversary of the Defense of the Brest Hero Fortress] [briquette].
Forteresse-héros [25e anniversaire de la défense de la forteresse-héros de Brest] [briquette].
英雄要塞 [布列斯特要塞保卫战25周年] [块]. البطلة بريست قلعة لدفاع 25 الـ الذكرى [البطلة القلعة]
[قوالب]. Fortaleza Heroica [25º aniversario de la defensa de la Fortaleza Heroica de Brest]
[briqueta]. 英雄要塞 [ブレスト要塞防衛25周年] [ブリケット]. Heldenfestung [25.
Jahrestag der Verteidigung der Heldenfestung Brest] [Brikett]. Fortaleza-Herói [25º
aniversário da defesa da Fortaleza-Herói de Brest] [briquete].

№ 179. Крепость-герой

Hero Fortress. Forteresse-héros. 英雄要塞. البطلة القلعة. Fortaleza Heroica. 英雄要塞.
Heldenfestung. Fortaleza-Herói.

№ 180. Новгород. Памятники русской архитектуры

Novgorod. Monuments of Russian Architecture. Novgorod. Monuments de l'architecture
russe. 诺夫哥罗德. 俄罗斯建筑古迹. نوفغورود. الروسية العمارة آثار. Nóvgorod. Monumentos de
la arquitectura rusa. ノウゴロド. ロシア建築の記念碑. Nowgorod. Denkmäler der
russischen Architektur. Novgorod. Monumentos da arquitetura russa.

№ 181. Eesti loodus 1 [Природа Эстонии]

Estonian Nature 1 [Nature of Estonia]. Nature estonienne 1 [Nature de l'Estonie]. 爱沙尼亚自
然 1 [爱沙尼亚的自然]. إستونيا طبيعة 1 [إستونيا طبيعية]. Naturaleza estonia 1 [Naturaleza de
Estonia]. エストニアの自然 1 [エストニアの自然]. Estnische Natur 1 [Natur Estlands].
Natureza da Estônia 1 [Natureza da Estônia].

№ 182. Eesti loodus [Природа Эстонии] [брикет]

Estonian Nature [Nature of Estonia] [briquette]. Nature estonienne [Nature de l'Estonie] [briquette]. 爱沙尼亚自然 [爱沙尼亚的自然] [块]. [قالب] [إستونيا طبيعة] [إستونيا طبيعة]. Naturaleza estonia [Naturaleza de Estonia] [briqueta]. エストニアの自然 [エストニアの自然] [ブリケット]. Estnische Natur [Natur Estlands] [Brikett]. Natureza da Estônia [Natureza da Estônia] [briquete].

№ 183. 50 лет ЗиЛ

50 Years of ZiL. 50 ans de ZiL. 吉尔汽车厂50周年. 50 años de ZiL. 50 Jahre ZiL. 50 anos da ZiL. زيلى مصنع تأسيس على عامًا 50.

№ 184. 50 лет ЗиЛ [брикет]

50 Years of ZiL [briquette]. 50 ans de ZiL [briquette]. 吉尔汽车厂50周年 [块]. 50 عامًا على زيلى مصنع تأسيس [قالب]. 50 años de ZiL [briqueta]. 50 Jahre ZiL [Brikett]. 50 anos da ZiL [briquete].

№ 185. Цветы

Flowers. Fleurs. 花. زهور. Flores. 花. Blumen. Flores.

№ 186. Охота [брикет]

Hunting [briquette]. Chasse [briquette]. 狩猎 [块]. [قالب] صيد. Caza [briqueta]. 狩猎 [ブリケット]. Jagd [Brikett]. Caça [briquete].

Содержание второго тома (1967-1977).

Наборы №187-№404.

Contents of the second volume (1967-1977). Sets №187-№404.

Contenu du deuxième volume (1967-1977). Lots n°187 à n°404.

第二卷内容（1967-1977年）。第187号至第404号套组。

محتويات المجلد الثاني (١٩٦٧-١٩٧٧). المجموعات من رقم ١٨٧ إلى رقم ٤٠٤.

Contenido del segundo tomo (1967-1977). Lotes n°187 al n°404.

第二巻の内容（1967-1977年）。第187号から第404号までのセット。

Inhalt des zweiten Bandes (1967-1977). Sets Nr.187-Nr.404.

Conteúdo do segundo volume (1967-1977). Lotes n°187 a n°404.

1967

№ 187. Калужские памятные места

Kaluga Memorial Places. Lieux commémoratifs de Kalouga. 卡卢加纪念地. في تذكارية مواقع. كالوغا. Lugares conmemorativos de Kaluga. カルーガの記念地. Gedenkstätten in Kaluga. Locais memoriais de Kaluga.

№ 188. Фотокиноппаратура ЛОМО

LOMO Photo-Cine Equipment. Équipement photo-ciné LOMO. 列宁格勒光学机械厂摄影

器材. لومو السينمائي التصوير معدات. Equipo fotocinematográfico LOMO. LOMO写真映画機材.
LOMO Foto-Film-Ausrüstung. Equipamento fotocinematográfico LOMO.

№ 189. Фотокиноаппаратура [брикет]

Photo-Cine Equipment [brick]. Équipement photo-ciné [brique]. 摄影器材 [砖形包装]. معدات
يابلوتشكينا. أ.أ. السوفيتي الاتحاد في الشعب فنانة. Equipo fotocinematográfico [ladrillo]. 写真映画機材 [ブリケット].
Foto-Film-Ausrüstung [Brikett]. Equipamento fotocinematográfico [bloco].

№ 190. Народная артистка СССР А.А. Яблочкина

People's Artist of the USSR A.A. Yablochkina. Artiste du peuple de l'URSS A.A.
Yablochkina. 苏联人民艺术家A.A.雅布洛奇金娜. يابلوتشكينا. أ.أ. السوفيتي الاتحاد في الشعب فنانة.
Artista del Pueblo de la URSS A.A. Yablochkina. ソ連人民芸術家A.A.ヤブロチキナ.
Volkskünstlerin der UdSSR A.A. Yablochkina. Artista do Povo da URSS A.A. Yablochkina.

№ 191. Ленинград [Ростральные колонны]

Leningrad [Rostral Columns]. Léningrad [Colonnes rostrales]. 列宁格勒 [船头柱]. لينينغراد
[روسترال أعمدة]. Leningrado [Columnas rostrales]. レニングラード [ロストラル柱].
Leningrad [Rostrale Säulen]. Leningrado [Colunas rostrais].

№ 192. Героический комсомол [брикет]

Heroic Komsomol [brick]. Komsomol héroïque [brique]. 英雄共青团 [砖形包装]. كومسمول
البطولي. Komsomol heroico [ladrillo]. 英雄コムソモール [ブリケット]. Heroischer
Komsomol [Brikett]. Komsomol heróico [bloco].

№ 193. Памятники русской архитектуры. Новгород [брикет]

Monuments of Russian Architecture. Novgorod [brick]. Monuments de l'architecture russe.
Novgorod [brique]. 俄罗斯建筑古迹. 诺夫哥罗德 [砖形包装]. نوفغورود. الروسية العمارة معالم.
[قالب]. Monumentos de la arquitectura rusa. Nóvgorod [ladrillo]. ロシア建築の記念碑. ノヴ
ゴロド [ブリケット]. Denkmäler der russischen Architektur. Nowgorod [Brikett].
Monumentos da arquitetura russa. Novgorod [bloco].

№ 194. Дымковская игрушка

Dymkovo Toy. Jouet de Dymkovo. 德姆科沃玩具. الدمى دمكوفو. Juguete de Dymkovo. ドイム
コヴォのおもちゃ. Dymkovo-Spielzeug. Brinquedo de Dymkovo.

№ 195. Пригороды Ленинграда [Петродворец. Фонтан «Самсон»]

Suburbs of Leningrad [Petrodvorets. Fountain "Samson"]. Banlieues de Léningrad
[Petrodvorets. Fontaine "Samson"]. 列宁格勒郊区 [彼得宫. "参孙"喷泉]. لينينغراد ضواحي.
[قالب]. Suburbios de Leningrado [Petrodvorets. Fuente "Sansón"]. レニ
ングラード郊外 [ペトロドヴォレツ. 「サムソン」噴水]. Vororte von Leningrad
[Petrodworez. "Samson"-Brunnen]. Subúrbios de Leningrado [Petrodvorets. Fonte "Sansão"].

№ 196. Пригороды Ленинграда [брикет]

Suburbs of Leningrad [brick]. Banlieues de Léningrad [brique]. 列宁格勒郊区 [砖形包装].
[قالب]. Suburbios de Leningrado [ladrillo]. レニングラード郊外 [ブリケット].
Vororte von Leningrad [Brikett]. Subúrbios de Leningrado [bloco].

№ 197. 50 лет Советской власти: серп и молот

50 Years of Soviet Power: Hammer and Sickle. 50 ans du pouvoir soviétique: faucille et marteau. 苏维埃政权50年: 镰刀与锤子. 50 عامًا من السلطة السوفيتية: المنجل والمطرقة المنجل. 50 años del poder soviético: hoz y martillo. ソビエト政権50年: 鎌と槌. 50 Jahre Sowjetmacht: Hammer und Sichel. 50 anos do poder soviético: foice e martelo.

№ 198. 50 лет Советской власти: серп и молот [брикет]

50 Years of Soviet Power: Hammer and Sickle [brick]. 50 ans du pouvoir soviétique: faucille et marteau [brique]. 苏维埃政权50年: 镰刀与锤子 [砖形包装]. 50 عامًا من السلطة السوفيتية: المنجل والمطرقة المنجل [قالب]. 50 años del poder soviético: hoz y martillo [ladrillo]. ソビエト政権50年: 鎌と槌 [ブリケット]. 50 Jahre Sowjetmacht: Hammer und Sichel [Brikett]. 50 anos do poder soviético: foice e martelo [bloco].

№ 199. Ленинград [Крейсер «Аврора»]

Leningrad [Cruiser "Aurora"]. Léningrad [Croiseur "Aurore"]. 列宁格勒 ["阿芙乐尔"号巡洋舰]. لينينغراد [الطراد "أورورا"]. Leningrado [Crucero "Aurora"]. レニングラード [巡洋艦「アヴローラ」]. Leningrad [Kreuzer "Aurora"]. Leningrado [Cruzador "Aurora"].

№ 200. 1917–1967. Слава Великому Октябрю. Ленинград

1917–1967. Glory to the Great October. Leningrad. 1917–1967. Gloire au Grand Octobre. Léningrad. 1917–1967. 伟大的十月革命万岁. 列宁格勒. 1917–1967. لينينغراد. العظيمة أكتوبر مجد. 1917–1967. Gloria al Gran Octubre. Leningrado. 1917–1967. 偉大なる十月革命万歳. レニングラード. 1917–1967. Ruhm dem Großen Oktober. Leningrad. 1917–1967. Glória ao Grande Outubro. Leningrado.

№ 201. 1917–1967. Слава Октябрю!

1917–1967. Glory to October! 1917–1967. Gloire à Octobre! 1917–1967. 十月革命万岁! 1917–1967. أكتوبر مجد! 1917–1967. ¡Gloria a Octubre! 1917–1967. 十月革命万歳! 1917–1967. Ruhm dem Oktober! 1917–1967. Glória a Outubro!

№ 202. 50 лет Великому Октябрю. Ярославская область [брикет]

50 Years of the Great October. Yaroslavl Region [brick]. 50 ans du Grand Octobre. Oblast de Yaroslavl [brique]. 伟大的十月革命50周年. 雅罗斯拉夫尔州 [砖形包装]. 50 عامًا على أكتوبر العظيم. 50 años del Gran Octubre. Óblast de Yaroslavl [ladrillo]. 偉大なる十月革命50周年. ヤロスラヴリ州 [ブリケット]. 50 Jahre des Großen Oktober. Oblast Jaroslavl [Brikett]. 50 anos do Grande Outubro. Oblast de Yaroslavl [bloco].

№ 203. Слава Октябрю

Glory to October. Gloire à Octobre. 十月革命万岁. أكتوبر مجد. ¡Gloria a Octubre! 十月革命万歳. Ruhm dem Oktober. Glória a Outubro.

№ 204. 50 лет Великой Октябрьской социалистической революции

50 Years of the Great October Socialist Revolution. 50 ans de la Grande Révolution socialiste d'Octobre. 伟大的十月社会主义革命50周年. أكتوبر في العظمى الاشتراكية للثورة الخمسون الذكرى. 50 años de la Gran Revolución Socialista de Octubre. 偉大なる十月社会主義革命50周年. 50 Jahre der Großen Sozialistischen Oktoberrevolution. 50 anos da Grande Revolução Socialista de Outubro.

№ 205. 50 лет Октябрю [брикет]

50 Years of October [brick]. 50 ans d'Octobre [brique]. 十月革命50年 [砖形包装]. 50 عامًا على أكتوبر [قالب]. 50 años de Octubre [ladrillo]. 十月革命50年 [ブリケット]. 50 Jahre Oktober [Brikett]. 50 anos de Outubro [bloco].

№ 206. 50 лет. 1917–1967 [брикет]

50 Years. 1917–1967 [brick]. 50 ans. 1917–1967 [brique]. 50年. 1917–1967 [砖形包装]. 50 عامًا. 1917–1967 [قالب]. 50 años. 1917–1967 [ladrillo]. 50年. 1917–1967 [ブリケット]. 50 Jahre. 1917–1967 [Brikett]. 50 anos. 1917–1967 [bloco].

№ 207. 50 лет Советской власти. 1917–1967 [брикет]

50 Years of Soviet Power. 1917–1967 [brick]. 50 ans du pouvoir soviétique. 1917–1967 [brique]. 苏维埃政权50年. 1917–1967 [砖形包装]. 50 السوفيتية السلطة من عامًا. 1917–1967 [قالب]. 50 años del poder soviético. 1917–1967 [ladrillo]. ソビエト政権50年. 1917–1967 [ブリケット]. 50 Jahre Sowjetmacht. 1917–1967 [Brikett]. 50 anos do poder soviético. 1917–1967 [bloco].

№ 208. [Ледоколы] [брикет]

[Icebreakers] [brick]. [Brise-glaces] [brique]. [破冰船] [砖形包装]. [الجليد كاسحات]. [قالب]. [Rompehielos] [ladrillo]. [碎氷船] [ブリケット]. [Eisbrecher] [Brikett]. [Quebra-gelos] [bloco].

№ 209. Юбилейные [брикет]

Jubilee [brick]. Jubilé [brique]. 周年紀念 [砖形包装]. [اليوبيل]. Jubileo [ladrillo]. 記念 [ブリケット]. Jubiläum [Brikett]. Jubileu [bloco].

№ 210. Сувенирные [брикет]

Souvenir [brick]. Souvenir [brique]. 紀念品 [砖形包装]. [تذكارية]. Souvenir [ladrillo]. 紀念品 [ブリケット]. Souvenir [Brikett]. Souvenir [bloco].

№ 211. Охота. [Охота. Юбилейные. 50 лет фабрике «Маяк»] [брикет]

Hunting. [Hunting. Jubilee. 50 Years of the "Mayak" Factory] [brick]. Chasse. [Chasse. Jubilé. 50 ans de l'usine "Mayak"] [brique]. 狩猎. [狩猎. 周年紀念. "灯塔"工厂50年] [砖形包装]. [صيد]. [صيد]. [المايك "مصنع على عامًا 50. يوبيل. صيد]. Caza. [Caza. Jubileo. 50 años de la fábrica "Mayak"] [ladrillo]. 狩獵. [狩獵. 記念. 「マヤーク」工場50年] [ブリケット]. Jagd. [Jagd. Jubiläum. 50 Jahre der Fabrik "Mayak"] [Brikett]. Caça. [Caça. Jubileu. 50 anos da fábrica "Mayak"] [bloco].

№ 212. С новым годом!

Happy New Year! Bonne année! 新年快乐! إسعيدة جديدة سنة! ;Feliz Año Nuevo! 明けましておめでとうございます! Frohes neues Jahr! Feliz Ano Novo!

1968

№ 213. 50 лет Вооружённых Сил СССР

50 Years of the Armed Forces of the USSR. 50 ans des Forces armées de l'URSS. 苏联武装力量50周年. السوفيتية المسلحة للقوات الخمسون الذكرى. 50 años de las Fuerzas Armadas de la URSS. ソ連軍50周年. 50 Jahre der Streitkräfte der UdSSR. 50 anos das Forças Armadas da URSS.

№ 214. 50 лет Вооружённых Сил СССР (квадратный гросс)

50 Years of the Armed Forces of the USSR (square gross). 50 ans des Forces armées de l'URSS (gros carré). 苏联武装力量50周年 (方形罗). السوفيتية المسلحة للقوات الخمسون الذكرى (مربع غروس). 50 años de las Fuerzas Armadas de la URSS (grueso cuadrado). ソ連軍50周年 (正方形グロス). 50 Jahre der Streitkräfte der UdSSR (Quadratgros). 50 anos das Forças Armadas da URSS (grosso quadrado).

№ 215. 50 лет Вооружённых Сил СССР [брикет]

50 Years of the Armed Forces of the USSR [brick]. 50 ans des Forces armées de l'URSS [brique]. 苏联武装力量50周年 [砖形包装]. [قالب] السوفيتية المسلحة للقوات الخمسون الذكرى. 50 años de las Fuerzas Armadas de la URSS [ladrillo]. ソ連軍50周年 [ブリケット]. 50 Jahre der Streitkräfte der UdSSR [Brikett]. 50 anos das Forças Armadas da URSS [bloco].

№ 216. Мюзик-холл

Music Hall. Music-hall. 音乐厅. موسيقي مسرح. Music-hall. ミュージックホール. Musik-Halle. Music-hall.

№ 217. Благовещенск [брикет]

Blagoveshchensk [brick]. Blagovechtchensk [brique]. 布拉戈维申斯克 [砖形包装]. [قالب] بلاغوفيشتشينسك. Blagoveshchensk [ladrillo]. براغوवेशتشينسك [ブリケット]. Blagoweschtschensk [Brikett]. Blagoveshchensk [bloco].

№ 218. VII мировая энергетическая конференция [МИРЭК] [брикет]

VII World Power Conference [MIREK] [brick]. VII Conférence mondiale de l'énergie [MIREK] [brique]. 第七届世界能源会议 [МИРЭК] [砖形包装]. للطاقة السابع العالمي المؤتمر. [قالب] [ميريك]. VII Conferencia Mundial de Energía [MIREK] [ladrillo]. 第7回世界エネルギー会議 [МИРЭК] [ブリケット]. VII Weltenergiekonferenz [MIREK] [Brikett]. VII Conferência Mundial de Energia [MIREK] [bloco].

№ 219. Рыбинск [брикет]

Rybinsk [brick]. Rybinsk [brique]. 雷宾斯克 [砖形包装]. [قالب] ريبنيسك. Rybinsk [ladrillo]. ريبنسك [ブリケット]. Rybinsk [Brikett]. Rybinsk [bloco].

№ 220. Советский цирк 50

Soviet Circus 50. Cirque soviétique 50. 苏联马戏团50年. السوفيتي السيرك 50. Circo soviético 50. ソ連サーカス50周年. Sowjetischer Zirkus 50. Circo soviético 50.

№ 221. Eesti loodus. [Природа Эстонии]. [II]

Estonian Nature. [Nature of Estonia]. [II]. Nature estonienne. [Nature de l'Estonie]. [II]. 爱沙尼亚自然. [爱沙尼亚的自然]. [II]. [إستونيا طبيعة]. [إستونيا طبيعة]. [II]. Naturaleza estonia.

[Naturaleza de Estonia]. [II]. エストニアの自然. [エストニアの自然]. [II]. Estnische Natur. [Natur Estlands]. [II]. Natureza estoniana. [Natureza da Estônia]. [II].

№ 222. Рыбинск промышленный [брикет]

Industrial Rybinsk [brick]. Rybinsk industriel [brique]. 工業雷賓斯克 [砖形包装]. ريبنيسك [قالب]. Rybinsk industrial [ladrillo]. 工業都市リビンスク [ブリケット]. Industrie-Rybinsk [Brikett]. Rybinsk industrial [bloco].

№ 223. 50 лет Компартии Белоруссии. 50 лет Советской Белоруссии [брикет]

50 Years of the Communist Party of Belarus. 50 Years of Soviet Belarus [briquette]. 50 ans du Parti communiste de Biélorussie. 50 ans de la Biélorussie soviétique [briquette]. 白俄罗斯共产党50周年. 苏维埃白俄罗斯50周年 [块]. 50 عامًا على الحزب الشيوعي البيلاروسي. 50 عامًا على السوفييتية بيلاروسيا [لبنة]. 50 años del Partido Comunista de Bielorrusia. 50 años de la Bielorrusia soviética [briqueta]. ベラルーシ共産党50周年. ソビエト・ベラルーシ50周年 [ブリケット]. 50 Jahre Kommunistische Partei Weißrusslands. 50 Jahre Sowjetweißrussland [Brikett]. 50 anos do Partido Comunista da Bielorrússia. 50 anos da Bielorrússia Soviética [briquete].

№ 224. Пинскому фанеро-спичечному комбинату 70 лет

70 Years of the Pinsk Plywood and Match Factory. 70 ans de l'usine de contreplaqué et d'allumettes de Pinsk. 平斯克胶合板火柴厂70周年. 70 عامًا على مصنع على الكبريت الرفائق خشب مصنّع على عامًا. 70 años de la Fábrica de Madera Contrachapada y Cerillas de Pinsk. Пинск合板マッチ工場70周年. 70 Jahre des Sperrholz- und Streichholzwerks Pinsk. 70 anos da Fábrica de Madeira Compensada e Fósforos de Pinsk.

№ 225. Летайте в наши страны

Fly to Our Countries. Envolez-vous vers nos pays. 飞往我们的国家. بلادنا إلى احلقوا. Vuelen a nuestros países. 私たちの国へ飛んでください. Fliegen Sie in unsere Länder. Voem para os nossos países.

№ 226. Ленинград. Leningrad. [Фотография]

Leningrad. Leningrad. [Photograph]. Léningrad. Leningrad. [Photographie]. 列宁格勒. 列宁格勒 [照片]. لينينغراد. [صورة]. Leningrado. Leningrad. [Fotografía]. レニングラード. レニングラード [写真]. Leningrad. Leningrad. [Fotografie]. Leningrado. Leningrad. [Fotografia].

№ 227. Лесная промышленность СССР

Forestry Industry of the USSR. Industrie forestière de l'URSS. 苏联林业工业. في الغابات صناعة. السوفييتي الاتحاد. Industria forestal de la URSS. ソ連の林業. Forstindustrie der UdSSR. Indústria florestal da URSS.

№ 228. Лесная промышленность СССР (квадратный гросс)

Forestry Industry of the USSR (square gross). Industrie forestière de l'URSS (gros carré). 苏联林业工业 (方形罗). (مربع جروس) السوفييتي الاتحاد في الغابات صناعة. Industria forestal de la URSS (gruesa cuadrada). ソ連の林業 (正方形グロス). Forstindustrie der UdSSR (quadratisches Gros). Indústria florestal da URSS (grossa quadrada).

№ 229. Цирк [Арена]

Circus [Arena]. Cirque [Arène]. 马戏团 [竞技场]. الساحة [السرك]. Circo [Arena]. サーカス [アリーナ]. Zirkus [Arena]. Circo [Arena].

№ 230. Охота

Hunting. Chasse. 狩猎. الصيد. Caza. 狩猎. Jagd. Caça.

№ 231. Классика советского кино [брикет]

Classics of Soviet Cinema [briquette]. Classiques du cinéma soviétique [briquette]. 苏联电影经典 [块]. [لبنة] السوفيتية السينما كلاسيكات. Clásicos del cine soviético [briqueta]. ソビエト映画の古典 [ブリケット]. Klassiker des sowjetischen Kinos [Brikett]. Clássicos do cinema soviético [briquete].

1969

№ 232. Инполиграфмаш-69 [брикет]

Inpoligrafmash-69 [briquette]. Inpoligrafmach-69 [briquette]. 印波利格拉夫马什-69 [块]. [لبنة] إنبوليغرافماش. Inpoligrafmash-69 [briqueta]. インポリグラフマシュ-69 [ブリケット]. Inpoligrafmasch-69 [Brikett]. Inpoligrafmash-69 [briquete].

№ 233. Юбилейные [брикет]

Jubilee [briquette]. Jubilé [briquette]. 周年纪念 [块]. [لبنة] اليوبيل. Jubileo [briqueta]. 記念 [ブリケット]. Jubiläum [Brikett]. Jubileu [briquete].

№ 234. К.Э. Циолковский

K.E. Tsiolkovsky. K.E. Tsiolkovski. 齐奥尔科夫斯基. تسولكوفسكي. K.E. Tsiolkovski. ツィオルコフスキー. K.E. Ziolkowski. K.E. Tsiolkovsky.

№ 235. 100-летие Донецка

100th Anniversary of Donetsk. 100e anniversaire de Donetsk. 顿涅茨克建市100周年. الذكرى 100. لدونيتسك المئوية. 100° Aniversario de Donetsk. ドネツク100周年. 100. Jahrestag von Donezk. 100° Aniversário de Donetsk.

№ 236. Народные картинки

Folk Pictures. Images populaires. 民间图画. شعبية صور. Imágenes populares. 民衆絵画. Volksbilder. Imagens populares.

№ 237. Рыболову-любителю

For the Amateur Fisherman. Pour le pêcheur amateur. 业余钓鱼爱好者. الصيد لهواة. Para el pescador aficionado. アマチュア釣り愛好家のため. Für den Hobbyangler. Para o pescador amador.

№ 238. Клоуны советского цирка [II]

Clowns of the Soviet Circus [II]. Clowns du cirque soviétique [II]. 苏联马戏团小丑 [II]. [II] السوفيتي السيرك مهرجو. Payasos del circo soviético [II]. ソビエトサーカスの道化師 [II]. Clowns des sowjetischen Zirkus [II]. Palhaços do circo soviético [II].

№ 239. Трансагентство

Transagency. Transagence. 跨国旅行社. النقل وكالة. Agencia de transporte. トランスエージェンシー. Transagentur. Agência de transporte.

№ 240. LTSR miestu herbal [Гербы литовских городов] [брикет]

LTSR Miestu Herbal [Coats of Arms of Lithuanian Cities] [briquette]. Héraldique des villes de la RSS de Lituanie [briquette]. 立陶宛城市纹章 [块]. [لبنة] ليتوانيا مدن شعارات. Heráldica de ciudades lituanas [briqueta]. リトアニア都市の紋章 [ブリケット]. Wappen litauischer Städte [Brikett]. Heráldica das cidades lituanas [briquete].

№ 241. LTSR miestu herbal [Гербы литовских городов] [брикет]

(Same as № 240)

№ 242. Юбилейная промышленная выставка «Ciech» [брикет]

Jubilee Industrial Exhibition "Ciech" [briquette]. Exposition industrielle anniversaire "Ciech" [briquette]. “Ciech”工业周年展览 [块]. [لبنة] اليوبيلي الصناعي "سيخ" معرض. Exposición industrial "Ciech" [briqueta]. 「シエフ」記念産業展 [ブリケット]. Jubiläumsindustrierausstellung "Ciech" [Brikett]. Exposição industrial "Ciech" [briquete].

№ 243. 25 лет МАЗ

25 Years of MAZ. 25 ans du MAZ. 明斯克汽车厂25周年. 25 عامًا على ماز مصنع. 25 años de MAZ. MAZ設立25周年. 25 Jahre MAZ. 25 anos da MAZ.

№ 244. Ленинград. [Якорь, штык, факел]

Leningrad. [Anchor, Bayonet, Torch]. Léninegrad. [Ancre, baïonnette, torche]. 列宁格勒 [锚、刺刀、火炬]. [لبنة] لينينغراد [شعلة، حربة، مرسة]. Leningrado. [Ancla, bayoneta, antorcha]. レニングラード [锚、銃剣、炬火]. Leningrad. [Anker, Bajonett, Fackel]. Leningrado. [Âncora, baioneta, tocha].

№ 245. Грибы и ягоды

Mushrooms and Berries. Champignons et baies. 蘑菇和浆果. والتوت الفطر. Hongos y bayas.キノコとベリー. Pilze und Beeren. Cogumelos e frutas silvestres.

1970

№ 246. По ленинским местам [брикет]

Lenin's Memorial Places [briquette]. Sur les lieux de Lénine [briquette]. 列宁纪念地 [块]. [لبنة] التذكارية لينين مواقع. Lugares leninistas [briqueta]. レーニン記念地 [ブリケット]. Lenins Gedenkstätten [Brikett]. Locais leninistas [briquete].

№ 247. По ленинским местам (БЭФ)

Lenin's Memorial Places (BEF). Sur les lieux de Lénine (BEF). 列宁纪念地 (BEF). لينين مواقع (BEF). Lugares leninistas (BEF). レーニン記念地 (BEF). Lenins Gedenkstätten (BEF). Locais leninistas (BEF).

№ 248. По ленинским местам (ПЗ)

Lenin's Memorial Places (PZ). Sur les lieux de Lénine (PZ). 列宁纪念地 (PZ). لينين مواقع (PZ).

التذكارية (PZ). Lugares leninistas (PZ). レーニン記念地 (PZ). Lenins Gedenkstätten (PZ). Locais leninistas (PZ).

№ 249. Речной флот РСФСР

River Fleet of the RSFSR. Flotte fluviale de la RSFSR. 俄罗斯联邦河运船队. نهريّة أسطول. الاتحادية روسيا. Flota fluvial de la RSFSR. RSFSR河川艦隊. Flussflotte der RSFSR. Frota fluvial da RSFSR.

№ 250. Советская геология

Soviet Geology. Géologie soviétique. 苏联地质学. السوفييتية الجيولوجيا. Geología soviética. ソビエト地質学. Sowjetische Geologie. Geologia soviética.

№ 251. По ленинским местам (Пинск)

Lenin's Memorial Places (Pinsk). Sur les lieux de Lénine (Pinsk). 列宁纪念地 (平斯克). مواقع (بينسك). Lugares leninistas (Pinsk). レーニン記念地 (ピンスク). Lenins Gedenkstätten (Pinsk). Locais leninistas (Pinsk).

№ 252. По ленинским местам (Пинск) [брикет]

Lenin's Memorial Places (Pinsk) [brique]. Sur les lieux de Lénine (Pinsk) [brique]. 列宁纪念地 (平斯克) [块]. [لبنة] (بينسك) التذكارية لينين مواقع. Lugares leninistas (Pinsk) [briqueta]. レーニン記念地 (ピンスク) [ブリケット]. Lenins Gedenkstätten (Pinsk) [Brikett]. Locais leninistas (Pinsk) [briquete].

№ 253. Viljandi. [Вильянди, Эстонская ССР]

Viljandi. [Viljandi, Estonian SSR]. Viljandi. [Viljandi, RSS d'Estonie]. 维尔扬迪 [爱沙尼亚苏维埃社会主义共和国]. [فيلياندي] الاشتراكية السوفيتية إستونيا جمهورية. Viljandi. [Viljandi, RSS de Estonia]. ヱィリヤンディ [エストニア・ソビエト社会主義共和国]. Viljandi. [Viljandi, Estnische SSR]. Viljandi. [Viljandi, RSS da Estônia].

№ 254. Барнаул

Barnaul. Barnaoul. 巴尔瑙尔. بارنول. Barnaúl. バルナウル. Barnaul. Barnaul.

№ 255. «Война и мир»

"War and Peace". "Guerre et paix". 《战争与和平》. "والسلام الحرب". "Guerra y paz". 『戦争と平和』. "Krieg und Frieden". "Guerra e Paz".

№ 256. 25 лет со дня разгрома фашистской Германии

25 Years Since the Defeat of Fascist Germany. 25 ans depuis la défaite de l'Allemagne fasciste. 法西斯德国战败25周年. 25 عامًا على هزيمة ألمانيا. 25 años desde la derrota de la Alemania fascista. ファシストドイツ敗北25周年. 25 Jahre seit der Niederlage des faschistischen Deutschlands. 25 anos desde a derrota da Alemanha fascista.

№ 257. Слава шахтёрскому труду

Glory to Miner's Labor. Gloire au travail des mineurs. 矿工劳动光荣. المناجم لعمل مجد. Gloria al trabajo minero. 炭鉱労働の栄光. Ruhm der Bergarbeiterarbeit. Glória ao trabalho mineiro.

№ 258. Pärnu. [Парну, Эстонская ССР]

Pärnu. [Pärnu, Estonian SSR]. Pärnu. [Pärnou, RSS d'Estonie]. 派尔努 [爱沙尼亚苏维埃社会主义共和国]. بارنو [الاشتراكية السوفيتية إستونيا جمهورية]. Pärnu. [Pärnu, RSS de Estonia]. パルヌ [エストニア・ソビエト社会主義共和国]. Pärnu. [Pärnu, Estnische SSR]. Pärnu. [Pärnu, RSS da Estônia].

№ 259. Tartu. [Тарту, Эстонская ССР]

Tartu. [Tartu, Estonian SSR]. Tartu. [Tartu, RSS d'Estonie]. 塔尔图 [爱沙尼亚苏维埃社会主义共和国]. تارتو [الاشتراكية السوفيتية إستونيا جمهورية]. Tartu. [Tartu, RSS de Estonia]. タルトウ [エストニア・ソビエト社会主義共和国]. Tartu. [Tartu, Estnische SSR]. Tartu. [Tartu, RSS da Estônia].

№ 260. Viljandi. [Вильянди, Эстонская ССР (Мужской хор)]

Viljandi. [Viljandi, Estonian SSR (Male Choir)]. Viljandi. [Viljandi, RSS d'Estonie (Chœur masculin)]. 维尔扬迪 [爱沙尼亚苏维埃社会主义共和国 (男声合唱团)]. جمهورية فيلياندي [الاشتراكية السوفيتية إستونيا (ذكورية جوقه)]. Viljandi. [Viljandi, RSS de Estonia (Coro masculino)]. ヴィリヤンディ [エストニア・ソビエト社会主義共和国 (男声合唱团)]. Viljandi. [Viljandi, Estnische SSR (Männerchor)]. Viljandi. [Viljandi, RSS da Estônia (Coro masculino)].

№ 261. Viljandi. [Вильянди, Эстонская ССР (Городская стена)]

Viljandi. [Viljandi, Estonian SSR (Town Wall)]. Viljandi. [Viljandi, RSS d'Estonie (Mur de ville)]. 维尔扬迪 [爱沙尼亚苏维埃社会主义共和国 (城墙)]. السوفيتية إستونيا جمهورية فيلياندي [الاشتراكية (المدينة سور)]. Viljandi. [Viljandi, RSS de Estonia (Muralla urbana)]. ヴィリヤンディ [エストニア・ソビエト社会主義共和国 (市壁)]. Viljandi. [Viljandi, Estnische SSR (Stadtmauer)]. Viljandi. [Viljandi, RSS da Estônia (Muralha da cidade)].

№ 262. Tallinn. Viljandi. [Эстонская ССР]

Tallinn. Viljandi. [Estonian SSR]. Tallinn. Viljandi. [RSS d'Estonie]. 塔林. 维尔扬迪 [爱沙尼亚苏维埃社会主义共和国]. تالين. فيلياندي [الاشتراكية السوفيتية إستونيا جمهورية]. Tallin. Viljandi. [RSS de Estonia]. タリン. ヴィリヤンディ [エストニア・ソビエト社会主義共和国]. Tallinn. Viljandi. [Estnische SSR]. Tallinn. Viljandi. [RSS da Estônia].

1971

№ 263. Самолёты «Як»

Yak Aircraft. Avions Yak. 雅克飞机. ياك طائرات. Aviones Yak. Yak航空機. Jak-Flugzeuge. Aviões Yak.

№ 264. Морфлот

Sea Fleet. Flotte maritime. 海运船队. البحري الأسطول. Flota marítima. 海軍艦隊. Seeflotte. Frota marítima.

№ 265. Морской флот СССР

USSR Sea Fleet. Flotte maritime de l'URSS. 苏联海运船队. السوفيتي البحري الأسطول. Flota marítima de la URSS. ソ連海軍艦隊. Seeflotte der UdSSR. Frota marítima da URSS.

№ 266. Lietuvos TSR penktoji Spartakjada. [Пятая спартакиада Литовской ССР] (верт.) [брикет, лента зелёная]

5th Spartakiad of Lithuanian SSR (vert.) [briquette, green ribbon]. 5e Spartakiade de la RSS de Lituanie (vert.) [briquette, ruban vert]. 立陶宛苏维埃社会主义共和国第五届运动会 (竖版) [块, 绿色丝带]. أخضر شريط, قالب [عمودي]. 5a Espartaquiada de la RSS de Lituania (vert.) [briqueta, cinta verde]. リトアニア・ソビエト社会主義共和国第5回スポルタキアダ (縦) [ブリケット, 緑リボン]. 5. Spartakiade der Litauischen SSR (vert.) [Brikett, grünes Band]. 5a Espartaquiada da RSS da Lituânia (vert.) [bloco, fita verde].

№ 267. Lietuvos TSR penktoji Spartakjada [Пятая спартакиада Литовской ССР] (гориз.) [брикет, лента коричневая]

5th Spartakiad of Lithuanian SSR (horiz.) [briquette, brown ribbon]. 5e Spartakiade de la RSS de Lituanie (horiz.) [briquette, ruban marron]. 立陶宛苏维埃社会主义共和国第五届运动会 (横版) [块, 棕色丝带]. بني شريط, قالب [أفقي]. 5a Espartaquiada de la RSS de Lituania (horiz.) [briqueta, cinta marrón]. リトアニア・ソビエト社会主義共和国第5回スポルタキアダ (横) [ブリケット, 茶リボン]. 5. Spartakiade der Litauischen SSR (horiz.) [Brikett, braunes Band]. 5a Espartaquiada da RSS da Lituânia (horiz.) [bloco, fita marrom].

№ 268. Лес – наше богатство

Forest is Our Wealth. La forêt est notre richesse. 森林是我们的财富. ثروتنا هي الغابة. El bosque es nuestra riqueza. 森是我々の富. Wald ist unser Reichtum. A floresta é nossa riqueza.

№ 269. Калуга. 1371–1971

Kaluga. 1371–1971. Kalouga. 1371–1971. 卡卢加. 1371–1971. كالوفا. 1371–1971. Kaluga. 1371–1971. カルーガ. 1371–1971. Kaluga. 1371–1971. Kaluga. 1371–1971.

№ 270. Крепость-герой. 1941–1971

Hero-Fortress. 1941–1971. Forteresse-héros. 1941–1971. 英雄要塞. 1941–1971. البطلة القلعة. 1941–1971. Fortaleza-heroína. 1941–1971. 英雄要塞. 1941–1971. Heldenfestung. 1941–1971. Fortaleza-herói. 1941–1971.

№ 271. Eesti loodus. [Природа Эстонии] [III]

Estonian Nature [III]. Nature estonienne [III]. 爱沙尼亚自然 [第三辑]. إستونيا طبيعة [III]. Naturaleza estonia [III]. エストニアの自然 [III]. Estnische Natur [III]. Natureza estoniana [III].

1972

№ 272. 50 лет СССР. 1922–1972 [брикет]

50 Years of USSR. 1922–1972 [briquette]. 50 ans de l'URSS. 1922–1972 [briquette]. 苏联50周年. 1922–1972 [块]. 50 السوفيتي الاتحاد على عامًا. 1922–1972 [قالب]. 50 años de la URSS. 1922–1972 [briqueta]. ソ連50周年. 1922–1972 [ブリケット]. 50 Jahre UdSSR. 1922–1972 [Brikett]. 50 anos da URSS. 1922–1972 [bloco].

№ 273. Lietuva [Литва] [брикет]

Lithuania [briquette]. Lituanie [briquette]. 立陶宛 [块]. ليتوانيا [قالب]. Lituania [briqueta]. リトアニア [ブリケット]. Litauen [Brikett]. Lituânia [bloco].

№ 274. Viljandi. [Вильянди (Мужской хор)]

Viljandi. [Viljandi (Male Choir)]. Viljandi. [Viljandi (Chœur masculin)]. 维尔扬迪 (男声合唱团). فيلياندي (ذكورية جوقة). Viljandi. [Viljandi (Coro masculino)]. ヱィリヤンディ (男声合唱团). Viljandi. [Viljandi (Männerchor)]. Viljandi. [Viljandi (Coro masculino)].

№ 275. Viljandi. [Вильянди (Городская стена)]

Viljandi. [Viljandi (Town Wall)]. Viljandi. [Viljandi (Mur de ville)]. 维尔扬迪 (城墙). فيلياندي (المدينة سور). Viljandi. [Viljandi (Muralla urbana)]. ヱィリヤンディ (市壁). Viljandi. [Viljandi (Stadtmauer)]. Viljandi. [Viljandi (Muralha da cidade)].

№ 276. TSRS – 50 [СССР – 50] [брикет]

USSR – 50 [briquette]. URSS – 50 [briquette]. 苏联 – 50 [块]. السوفييتي الاتحاد – 50 [قالب]. URSS – 50 [briqueta]. ソ連 – 50 [ブリケット]. UdSSR – 50 [Brikett]. URSS – 50 [bloco].

№ 277. Хохлома (БЭФ)

Khokhloma (BEF). Khokhloma (BEF). 霍赫洛玛 (BEF). خوخلوما (BEF). Jojloma (BEF). ホフロマ (BEF). Chochloma (BEF). Khokhloma (BEF).

№ 278. Хохлома (ПЗ)

Khokhloma (PZ). Khokhloma (PZ). 霍赫洛玛 (PZ). خوخلوما (PZ). Jojloma (PZ). ホフロマ (PZ). Chochloma (PZ). Khokhloma (PZ).

№ 279. День шахтёра 1947–1972

Miner's Day 1947–1972. Jour du mineur 1947–1972. 矿工节 1947–1972. المناجم يوم 1947–1972. Día del minero 1947–1972. 鉱夫の日 1947–1972. Bergmannstag 1947–1972. Dia do Mineiro 1947–1972.

№ 280. Лесная и деревообрабатывающая промышленность СССР

USSR Timber and Woodworking Industry. Industrie forestière et du bois de l'URSS. 苏联森林和木材加工业. السوفييتي الاتحاد في والخشيب الغابات صناعة. Industria forestal y maderera de la URSS. ソ連の林業と木材加工産業. Forst- und Holzindustrie der UdSSR. Indústria florestal e madeireira da URSS.

№ 281. Акадриумные рыбы

Aquarium Fish. Poissons d'aquarium. 水族馆鱼类. المائية الأحواض أسماك. Peces de acuario. 水槽魚. Aquarienfische. Peixes de aquário.

№ 282. Актёры советского кино

Soviet Film Actors. Acteurs du cinéma soviétique. 苏联电影演员. السوفييتية السينما ممثلو. Actores del cine soviético. ソビエト映画の俳優們. Schauspieler des sowjetischen Films. Atores do cinema soviético.

№ 283. «Война и мир» [II]

"War and Peace" [II]. "Guerre et paix" [II]. 《战争与和平》[第二辑]. "والسلام الحرب" [II]. "Guerra y paz" [II]. 『戦争と平和』[II]. "Krieg und Frieden" [II]. "Guerra e Paz" [II].

№ 284. Земля Калужская

Kaluga Land. Terre de Kalouga. 卡卢加土地. كالوغا أرض. Tierra de Kaluga. カルーガの地. Kaluga-Land. Terra de Kaluga.

№ 285. Мюзик-холл [II]

Music Hall [II]. Music-hall [II]. 音乐厅 [第二辑]. والرقص الغناء مسرح [II]. Music hall [II]. ミュージックホール [II]. Musik-Halle [II]. Music hall [II].

№ 286. Народное творчество России [Две птицы]

Russian Folk Art [Two Birds]. Art populaire russe [Deux oiseaux]. 俄罗斯民间艺术 [两只鸟]. [طائران] الروسي الشعبي الفن. Arte popular ruso [Dos pájaros]. ロシアの民芸 [二羽の鳥]. Russische Volkskunst [Zwei Vögel]. Arte popular russa [Dois pássaros].

№ 287. Народное творчество России [Два оленя]

Russian Folk Art [Two Deer]. Art populaire russe [Deux cerfs]. 俄罗斯民间艺术 [两只鹿]. [أيلان] الروسي الشعبي الفن. Arte popular ruso [Dos ciervos]. ロシアの民芸 [二頭の鹿]. Russische Volkskunst [Zwei Hirsche]. Arte popular russa [Dois veados].

№ 288. Народное творчество России [Лев]

Russian Folk Art [Lion]. Art populaire russe [Lion]. 俄罗斯民间艺术 [狮子]. الشعبي الفن. [أسد] الروسي. Arte popular ruso [León]. ロシアの民芸 [ライオン]. Russische Volkskunst [Löwe]. Arte popular russa [Leão].

№ 289. Народное творчество России [Конь-качалка]

Russian Folk Art [Rocking Horse]. Art populaire russe [Cheval à bascule]. 俄罗斯民间艺术 [摇马]. [هزاز حصان] الروسي الشعبي الفن. Arte popular ruso [Caballo balancín]. ロシアの民芸 [揺り木馬]. Russische Volkskunst [Schaukelpferd]. Arte popular russa [Cavalo de balanço].

№ 290. Народное творчество России [Блюдо]

Russian Folk Art [Dish]. Art populaire russe [Assiette]. 俄罗斯民间艺术 [盘子]. الشعبي الفن. [طبق] الروسي. Arte popular ruso [Plato]. ロシアの民芸 [皿]. Russische Volkskunst [Schüssel]. Arte popular russa [Prato].

№ 291. Цветы (II)

Flowers (II). Fleurs (II). 花卉 (第二辑). زهور (II). Flores (II). 花 (II). Blumen (II). Flores (II).

№ 292. СССР. 1922–1972

USSR. 1922–1972. URSS. 1922–1972. 苏联. 1922–1972. السوفييتي الاتحاد. 1922–1972. URSS. 1922–1972. ソ連. 1922–1972. UdSSR. 1922–1972. URSS. 1922–1972.

№ 293. Рига. Памятник Райниса

Riga. Rainis Monument. Riga. Monument à Rainis. 里加. 莱尼斯纪念碑. ريغا. راينيس نصب.

التذكاري. Riga. Monumento a Rainis. リガ. ライニス記念碑. Riga. Rainis-Denkmal. Riga. Monumento a Rainis.

№ 294. Рита. Площадь Латышских красных стрелков

Riga. Square of Latvian Red Riflemen. Riga. Place des Fusiliers rouges lettons. 里加. 拉脱维亚红色步枪手广场. ريجا. اللاتفيين الحمر الرماة ساحة. Riga. Plaza de los Fusileros Rojos Letones. リガ. ラトビア赤い銃兵広場. Riga. Platz der Lettischen Roten Schützen. Riga. Praça dos Fuzileiros Vermelhos Letões.

№ 295. Рита. Панорама

Riga. Panorama. Riga. Panorama. 里加全景. ريجا بانوراما. Riga. Panorama. リガ・パノラマ. Riga. Panorama. Riga. Panorama.

1973

№ 296. Tallinn. [Таллин (Старинный особняк)]

Tallinn (Old Mansion). Tallinn (Vieux Manoir). 塔林 (古老宅邸). تالين (قديم قصر). Tallinn (Antigua Mansión). タリン (古い邸宅). Tallinn (Altes Herrenhaus). Tallinn (Antigo Solar).

№ 297. Tallinn. [Таллин (Городские крыши)]

Tallinn (City Rooftops). Tallinn (Toits de la Ville). 塔林 (城市屋顶). تالين (المدينة أسطح). Tallinn (Techos de la Ciudad). タリン (街の屋根). Tallinn (Stadtdächer). Tallinn (Telhados Urbanos).

№ 298. Tallinn. [Таллин (Площадь)]

Tallinn (Square). Tallinn (Place). 塔林 (广场). تالين (ساحة). Tallinn (Plaza). タリン (広場). Tallinn (Platz). Tallinn (Praça).

№ 299. Санаторий «Кемери»

Sanatorium "Kemerī". Sanatorium «Kéméri». “克梅里”疗养院. ساناتوريوم «كيميري». Sanatorio "Kemerī". 「ケメリ」サナトリウム. Sanatorium "Kemerī". Sanatório "Kemerī".

№ 300. Мост через реку Гауя

Bridge over the Gauja River. Pont sur la rivière Gauja. 高亚河大桥. غاويا نهر فوق جسر. Puente sobre el río Gauja. ガウヤ川の橋. Brücke über den Fluss Gauja. Ponte sobre o rio Gauja.

№ 301. Laimīgu jauno gadu! [С Новым годом!]

Happy New Year! Bonne année! 新年快乐! سعيدة جديدة سنة! ¡Feliz Año Nuevo! あけましておめでとう! Frohes neues Jahr! Feliz Ano Novo!

№ 302. Sveiciens sieviesu diena! [С международным женским днём!]

Greetings on Women's Day! Salutations pour la Journée de la Femme! 国际妇女节快乐! المرأة يوم بمناسبة تحياتي! ¡Feliz Día de la Mujer! 国際女性デーおめでとう! Herzliche Grüße zum Frauentag! Saudações no Dia da Mulher!

№ 303. Универсиада. Москва, 1973

Universiade. Moscow, 1973. Universiade. Moscou, 1973. 世界大学生运动会. 莫斯科, 1973.

اليونيفرسياڊ. موسكو. 1973. Universiada. Moscú, 1973. ユニバーシアード. モスクワ, 1973. Universiade. Moskau, 1973. Universiada. Moscou, 1973.

№ 304. Башкирские народные сказки (Первое мая)

Bashkir Folk Tales (May 1st). Contes populaires bachkirs (1er mai). 巴什基尔民间故事 (五一节). بشكيرية شعبية حكايات (العمال عيد). Cuentos populares bashkires (1 de mayo). バシキール民話 (メーデー). Baschkirische Volksmärchen (1. Mai). Contos populares bashkir (1º de maio).

№ 305. Башкирские народные сказки (Маяк)

Bashkir Folk Tales (Lighthouse). Contes populaires bachkirs (Phare). 巴什基尔民间故事 (灯塔). بشكيرية شعبية حكايات (منارة). Cuentos populares bashkires (Faro). バシキール民話 (灯台). Baschkirische Volksmärchen (Leuchtturm). Contos populares bashkir (Farol).

№ 306. Земля Пензенская

Penza Land. Terre de Penza. 奔萨之地. بينزا أرض. Tierra de Penza. ペンザの地. Pensa-Land. Terra de Penza.

№ 307. Зимний лес

Winter Forest. Forêt d'hiver. 冬日森林. شتوية غابة. Bosque invernal. 冬の森. Winterwald. Floresta de Inverno.

№ 308. Брянскому машиностроительному заводу 100 лет

100 Years of the Bryansk Machine-Building Plant. 100 ans de l'usine de construction mécanique de Briansk. 布良斯克机械制造厂100周年. 100 لالات بريانسك مصنع على عامًا. 100 años de la Planta de Construcción de Maquinaria de Briansk. ブリャンスク機械工場100周年. 100 Jahre Bryansk Maschinenbauwerk. 100 anos da Fábrica de Construção de Máquinas de Bryansk.

№ 309. 30 лет освобождённой Брянщине

30 Years of Liberated Bryansk Region. 30 ans de la région de Briansk libérée. 解放布良斯克地区30周年. 30 بريانسك منطقة تحرير على عامًا. 30 años de la Región de Briansk Liberada. ブリャンスク解放30周年. 30 Jahre befreites Brjansker Gebiet. 30 anos da Região de Bryansk Libertada.

№ 310. Сабантуй [брикет]

Sabantuy [briquette]. Sabantouï [briquette]. 萨班推节 [纪念砖]. [قوالب] سابانتوي. Sabantúy [briqueta]. サバントウイ [ブリケット]. Sabantui [Brikett]. Sabantuy [briquete].

1974

№ 311. Сабантуй [брикет]

Sabantuy [briquette]. Sabantouï [briquette]. 萨班推节 [纪念砖]. [قوالب] سابانتوي. Sabantúy [briqueta]. サバントウイ [ブリケット]. Sabantui [Brikett]. Sabantuy [briquete].

№ 312. [50 лет Молдавской ССР]

[50 Years of the Moldavian SSR]. [50 ans de la RSS moldave]. [摩尔达维亚苏维埃社会主义共和国50周年]. [المولدافية السوفيتية الاشتراكية الجمهورية على عامًا 50]. [50 años de la RSS de

Moldavia]. [モルダヴィアSSR50周年]. [50 Jahre Moldauische SSR]. [50 anos da RSS Moldava].

№ 313. Мотоциклы СССР

Motorcycles of the USSR. Motos de l'URSS. 苏联摩托车. السوفيتي الاتحاد من نارية دراجات. Motocicletas de la URSS. ソ連のオートバイ. Motorräder der UdSSR. Motocicletas da URSS.

№ 314. 30 лет МАЗ

30 Years of MAZ. 30 ans de MAZ. 明斯克汽车厂30周年. ماز مصنع على عامًا 30. 30 años de MAZ. MAZ30周年. 30 Jahre MAZ. 30 anos da MAZ.

№ 315. «Автомосквич»

"Avtomoskvich". "Avtomoskvitch". “莫斯科人汽车”. «أوتوموسكفيتش». "Avtomoskvich". 「アフトモスクヴィッチ」. "Avtomoskwitsch". "Avtomoskvich".

№ 316. Породы деревьев СССР

Tree Species of the USSR. Espèces d'arbres de l'URSS. 苏联树种. الاتحاد في الأشجار أنواع. السوفيتي. Especies arbóreas de la URSS. ソ連の樹木種. Baumarten der UdSSR. Espécies de árvores da URSS.

№ 317. Киров 1374–1974

Kirov 1374–1974. Kirov 1374–1974. 基洛夫1374–1974. كيروف 1374–1974. Kírov 1374–1974. キーロフ1374–1974. Kirow 1374–1974. Kirov 1374–1974.

№ 318. 600 лет городу Кирову

600 Years of the City of Kirov. 600 ans de la ville de Kirov. 基洛夫市600周年. على عامًا 600. 600 años de la ciudad de Kírov. キーロフ市600周年. 600 Jahre Stadt Kirow. 600 anos da cidade de Kirov.

№ 319. 30 лет освобождения Белоруссии [брикет]

30 Years of the Liberation of Belarus [briquette]. 30 ans de la libération de la Biélorussie [briquette]. 白俄罗斯解放30周年 [纪念砖]. 30 [قوالب] بيلاروسيا تحرير على عامًا 30. 30 años de la Liberación de Bielorrusia [briqueta]. ベラルーシ解放30周年 [ブリケット]. 30 Jahre Befreiung von Weißrussland [Brikett]. 30 anos da Libertação da Bielorrússia [briquete].

№ 320. Калужскому машиностроительному заводу – 100 лет

100 Years of the Kaluga Machine-Building Plant. 100 ans de l'usine de construction mécanique de Kalouga. 卡卢加机械制造厂100周年. 100 [قوالب] كالوغا مصنع على عامًا 100. 100 años de la Planta de Construcción de Maquinaria de Kaluga. カルーガ機械工場100周年. 100 Jahre Kaluga Maschinenbauwerk. 100 anos da Fábrica de Construção de Máquinas de Kaluga.

№ 321. Tallinn. [Таллин (Крепостная стена)]

Tallinn (Fortress Wall). Tallinn (Mur de la forteresse). 塔林 (城墙). تالين (القلعة سور). Tallinn (Muralla de la Fortaleza). タリン (城壁). Tallinn (Festungsmauer). Tallinn (Muralha da Fortaleza).

№ 322. Tallinn. [Таллин (Гостиница «Виру»)]

Tallinn (Hotel "Viru"). Tallinn (Hôtel « Viru »). 塔林 (“维鲁”酒店). تالين (« فيرو » فندق). Tallinn (Hotel "Viru"). タリン (ホテル・ヴィル). Tallinn (Hotel "Viru"). Tallinn (Hotel "Viru").

№ 323. Tartu. [Тарту (Руины Домского собора)]

Tartu (Ruins of the Dome Cathedral). Tartu (Ruines de la cathédrale du Dôme). 塔尔图 (圆顶大教堂遗址). تارتو (القبة كاتدرائية أطلال). Tartu (Ruinas de la Catedral del Domo). タルトウ (ドーム大聖堂の遺跡). Tartu (Ruinen der Domkathedrale). Tartu (Ruínas da Catedral da Cúpula).

№ 324. Tartu. [Тарту (Здание театра «Ванемуйне». Концертный зал)]

Tartu ("Vanemuine" Theatre Building. Concert Hall). Tartu (Bâtiment du théâtre « Vanemuine ». Salle de concert). 塔尔图 (“瓦涅穆伊内”剧院大楼. 音乐厅). تارتو (« مسرح مبنى »). Tartu (Edificio del Teatro "Vanemuine". Sala de Conciertos). タルトウ (「ヴァネムイネ」劇場・コンサートホール). Tartu (Gebäude des Theaters "Vanemuine". Konzertsaal). Tartu (Edifício do Teatro "Vanemuine". Sala de Concertos).

№ 325. Tartu. [Тарту (Памятник Фридриху Рейнхольду Крейцвальду)]

Tartu (Monument to Friedrich Reinhold Kreutzwald). Tartu (Monument à Friedrich Reinhold Kreutzwald). 塔尔图 (弗里德里希·莱因霍尔德·克鲁茨瓦尔德纪念碑). تارتو (فريدريش نصب). Tartu (التذكاري كروتزفالد راينهولد). Tartu (Monumento a Friedrich Reinhold Kreutzwald). タルトウ (フリードリヒ・クロイツヴァルト記念碑). Tartu (Denkmal für Friedrich Reinhold Kreutzwald). Tartu (Monumento a Friedrich Reinhold Kreutzwald).

№ 326. Tartu. [Тарту (Памятник астроному Фридриху Георгу Вильгельму Струве)]

Tartu (Monument to Astronomer Friedrich Georg Wilhelm Struve). Tartu (Monument à l'astronome Friedrich Georg Wilhelm Struve). 塔尔图 (天文学家弗里德里希·格奥尔格·威廉·斯特鲁维纪念碑). تارتو (التذكاري ستروف فيلهلم جورج فريدريش الفلك عالم نصب). Tartu (Monumento al astrónomo Friedrich Georg Wilhelm Struve). タルトウ (天学者シュトルーヴェ記念碑). Tartu (Denkmal für den Astronomen Friedrich Georg Wilhelm Struve). Tartu (Monumento ao astrônomo Friedrich Georg Wilhelm Struve).

№ 327. Taevaskoda. [Пещеры Таэваскода (Небесные палаты)]

Taevaskoda (Heavenly Halls Caves). Taevaskoda (Grottes des Salles Célestes). 塔埃瓦斯高达 (天堂之厅洞穴). تايفاسكودا (السموية القاعات كهوف). Taevaskoda (Cuevas de las Salas Celestiales). タエヴァスコダ (天上の洞窟). Taevaskoda (Himmliche Hallen Höhlen). Taevaskoda (Cavernas dos Salões Celestiais).

№ 328. Puhajärv. [Пюхаярв (Святое озеро)]

Puhajärv (Holy Lake). Puhajärv (Lac Sacré). 普哈亚尔夫 (圣湖). بوهاجارف (المقدسة البحيرة). Puhajärv (Lago Sagrado). プハヤルヴ (聖なる湖). Puhajärv (Heiliger See). Puhajärv (Lago Sagrado).

№ 329. Otepää. [Отеля. Дуб войны]

Otepää (War Oak). Otepää (Chêne de la Guerre). 奥特派 (战争之橡树). أوتيب (الحرب بلوط).

Otepää (Roble de la Guerra). オテパー (戦争の櫓). Otepää (Kriegseiche). Otepää (Carvalho da Guerra).

№ 330. Varska. [Вярска]

Varska. Varska. 瓦尔斯卡. فارسكا. Varska. ヴァルスカ. Varska. Varska.

1975

№ 331. Рисушки поэта

Poet's Drawings. Dessins du poète. 诗人的画作. الشاعر رسومات. Dibujos del poeta. 詩人の絵. Zeichnungen des Dichters. Desenhos do poeta.

№ 332. Рита. Дворец пионеров

Riga. Palace of Pioneers. Riga. Palais des Pionniers. 里加. 少年宫. ريجا. الرواد قصر. Riga. Palacio de Pioneros. リガ・少年宮殿. Riga. Pionierpalast. Riga. Palácio dos Pioneiros.

№ 333. Рита. Университет имени П. Стучки

Riga. P. Stučka University. Riga. Université P. Stouthka. 里加. 斯图奇卡大学. ريجا. بي جامعة. ستوتشكا. Riga. Universidad P. Stučka. リガ・ストウチカ大学. Riga. P.-Stutschka-Universität. Riga. Universidade P. Stučka.

№ 334. Рижское взморье

Riga Seaside. Rivage de Riga. 里加海滨. ريجا ساحل. Costa de Riga. リガ海岸. Rigaer Küste. Costa de Riga.

№ 335. 1945–1975 [Родина-мать зовёт!]

1945–1975 [Motherland Calls!]. 1945–1975 [La Patrie appelle!]. 1945–1975 [祖国在召唤!]. 1945–1975 [!ينادي الأم الوطن]. 1945–1975 [!La Patria llama!]. 1945–1975 [母なる祖国が呼んでいる!]. 1945–1975 [Mutterland ruft!]. 1945–1975 [A Pátria chama!].

№ 336. 1945–1975 [Орден Отечественной войны]

1945–1975 [Order of the Patriotic War]. 1945–1975 [Ordre de la Guerre patriotique]. 1945–1975 [卫国战争勋章]. 1945–1975 [الوطنية الحرب وسام]. 1945–1975 [Orden de la Guerra Patria]. 1945–1975 [祖国戦争勲章]. 1945–1975 [Orden des Vaterländischen Krieges]. 1945–1975 [Ordem da Guerra Patriótica].

№ 337. Тридцатилетие Победы советского народа в Великой Отечественной войне 1945–75 гг.

30th Anniversary of the Soviet People's Victory in the Great Patriotic War (1945–75). 30e anniversaire de la Victoire du peuple soviétique dans la Grande Guerre patriotique (1945–75). 伟大卫国战争胜利30周年 (1945–75). العظمى الوطنية الحرب في السوفيتي الشعب لانتصار 30 الذكرى (1945–75). 30º aniversario de la Victoria del pueblo soviético en la Gran Guerra Patria (1945–75). 大祖国戦争勝利30周年 (1945–75). 30. Jahrestag des Sieges der Sowjetvölker im Großen Vaterländischen Krieg (1945–75). 30º aniversário da Vitória do povo soviético na Grande Guerra Patriótica (1945–75).

№ 338. 30 лет Победы советского народа в Великой Отечественной войне. 1945–1975 гг.

30 Years of the Soviet People's Victory in the Great Patriotic War. 1945–1975. 30 ans de la Victoire du peuple soviétique dans la Grande Guerre patriotique. 1945–1975. 苏联人民伟大卫国战争胜利30周年. 1945–1975. 30 عامًا على انتصار الشعب السوفيتي في الحرب الوطنية العظمى. 1945–1975. 30 años de la Victoria del pueblo soviético en la Gran Guerra Patria. 1945–1975. 大祖国戦争勝利30周年. 1945–1975. 30 Jahre Sieg der Sowjetvölker im Großen Vaterländischen Krieg. 1945–1975. 30 anos da Vitória do povo soviético na Grande Guerra Patriótica. 1945–1975.

№ 339. Уфа. Монумент дружбы

Ufa. Monument of Friendship. Oufa. Monument de l'Amitié. 乌法. 友谊纪念碑. أوفأ. نصب الصداقة. Ufá. Monumento a la Amistad. ウファ・友好記念碑. Ufa. Freundschaftsdenkmal. Ufa. Monumento da Amizade.

№ 340. Уфа. Памятник Салавату Юлаеву

Ufa. Monument to Salavat Yulaev. Oufa. Monument à Salavat Ioulaïev. 乌法. 萨拉瓦特·尤拉耶夫纪念碑. أوفأ. التذكاري يولاييف سالافات نصب. Ufá. Monumento a Salavat Yuláyev. ウファ・サラヴァト・ユラエフ記念碑. Ufa. Denkmal für Salawat Julajew. Ufa. Monumento a Salavat Yulaev.

№ 341. Рига. Панорама

Riga. Panorama. Riga. Panorama. 里加全景. ريجا بانوراما. Riga. Panorámica. リガ・パノラマ. Riga. Panorama. Riga. Panorama.

№ 342. Рига. Площадь Красных латышских стрелков

Riga. Red Latvian Riflemen Square. Riga. Place des Fusiliers Rouges Lettons. 里加. 拉脱维亚红色步枪兵广场. ريجا. الحمر اللاتفيين الرماة ساحة. Riga. Plaza de los Fusileros Rojos Letones. リガ・ラトビア赤いライフル兵広場. Riga. Platz der Lettischen Roten Schützen. Riga. Praça dos Fuzileiros Vermelhos Letões.

№ 343. Рига. Пороховая башня

Riga. Gunpowder Tower. Riga. Tour Poudrière. 里加. 火药塔. ريجا. البارود برج. Riga. Torre de la Pólvora. リガ・火薬塔. Riga. Pulverturm. Riga. Torre do Pólvora.

№ 344. Рига. Центральный вокзал

Riga. Central Station. Riga. Gare centrale. 里加中央车站. المركزية ريجا محطة. Riga. Estación Central. リガ中央駅. Riga. Hauptbahnhof. Riga. Estação Central.

№ 345. Рига. Городской канал

Riga. City Canal. Riga. Canal urbain. 里加城市运河. المدينة ريجا قناة. Riga. Canal de la Ciudad. リガ市街運河. Riga. Stadtkanal. Riga. Canal da Cidade.

№ 346. Рига. Парк Праздника песни

Riga. Song Festival Park. Riga. Parc du Festival de la Chanson. 里加. 歌咏节公园. ريجا. حديقة. Riga. Parque del Festival de la Canción. リガ・歌の祭典公園. Riga. Park des Liederfestes. Riga. Parque do Festival da Canção.

№ 347. Сигулда. Река Гауя

Sigulda. Gauja River. Sigulda. Rivière Gauja. 锡古尔达. 高亚河. سيغولدا. غاوييا نهر. Sigulda. Río Gauja. シグルダ・ガウヤ川. Sigulda. Fluss Gauja. Sigulda. Rio Gauja.

№ 348. Сигулда. Пещера Гутмана

Sigulda. Gutmanis Cave. Sigulda. Grotte de Gutmanis. 锡古尔达. 古特曼洞穴. سيغولدا. كهف. سيغولدا. غوتمانيس. Sigulda. Cueva de Gutmanis. シグルダ・ゲートマニス洞窟. Sigulda. Gutmanis-Höhle. Sigulda. Caverna de Gutmanis.

№ 349. Кемери. Беседка в парке

Kemerī. Gazebo in the Park. Kéméri. Kiosque dans le parc. 克梅里. 公园凉亭. في شرفة. كيميري. Kemerī. Cenador en el Parque. ケメリ・公園の東屋. Kemerī. Pavillon im Park. Kemerī. Coreto no Parque.

№ 350. Юрмала. Ресторан «Перле»

Jurmala. Restaurant "Perle". Jurmala. Restaurant « Perle ». 尤尔马拉. "珍珠"餐厅. يورمالا. « بيرلي » مطعم. Jurmala. Restaurante "Perle". ユールマラ・レストラン「ペルレ」. Jurmala. Restaurant "Perle". Jurmala. Restaurante "Perle".

№ 351. Таким будет Усть-Илим

This Is How Ust-Ilim Will Be. Voici à quoi ressemblera Oust-Ilim. 未来的乌斯季伊利姆. إيليم-أوست سيكون هكذا. Así Será Ust-Ilim. ウスト・イリムの未来. So wird Ust-Ilim aussehen. Assim Será Ust-Ilim.

№ 352. Земля, вода, человек

Land, Water, People. Terre, eau, homme. 土地、水、人类. الأرض، الماء، الإنسان. Tierra, agua, hombre. 土地・水・人間. Land, Wasser, Mensch. Terra, água, homem.

№ 353. Tallinn. [Таллин (Панорама города)]

Tallinn (City Panorama). Tallinn (Panorama de la ville). 塔林 (城市全景). تالين (المدينة بانوراما). Tallinn (Panorama de la ciudad). タリン (街のパノラマ). Tallinn (Stadtpanorama). Tallinn (Panorama da cidade).

№ 354. Tallinn. [Таллин (Башня за деревьями)]

Tallinn (Tower Behind the Trees). Tallinn (Tour derrière les arbres). 塔林 (树后的塔). تالين (الأشجار خلف برج). Tallinn (Torre tras los árboles). タリン (木々の間の塔). Tallinn (Turm hinter Bäumen). Tallinn (Torre atrás das árvores).

№ 355. Tallinn. [Таллин (Сторожевая башня и крыша)]

Tallinn (Watchtower and Roof). Tallinn (Tour de guet et toit). 塔林 (瞭望塔与屋顶). تالين (وسقف مراقبة برج). Tallinn (Torre de vigilancia y tejado). タリン (見張り塔と屋根). Tallinn (Wachturm und Dach). Tallinn (Torre de vigia e telhado).

№ 356. Tallinn. [Таллин (Памятник Эдуарду Вильде)]

Tallinn (Monument to Eduard Vilde). Tallinn (Monument à Eduard Vilde). 塔林 (爱德华·维尔德的纪念碑). تالين (التذكاري فيلده إدوارد نصب). Tallinn (Monumento a Eduard Vilde). タリン (

エドゥアルド・ヴィルデ記念碑). Tallinn (Denkmal für Eduard Vilde). Tallinn (Monumento a Eduard Vilde).

№ 357. Tallinn. [Таллин (На берегу городского канала)]

Tallinn (By the City Canal). Tallinn (Au bord du canal urbain). 塔林 (城市运河边). تالين (على المدينة القناة ضفة). Tallinn (A orillas del canal urbano). タリン (運河のほとり). Tallinn (Am Stadtkanal). Tallinn (À beira do canal da cidade).

№ 358. Tallinn. [Таллин (Сторожевая башня и улица)]

Tallinn (Watchtower and Street). Tallinn (Tour de guet et rue). 塔林 (瞭望塔与街道). تالين (وشارع مراقبة برج). Tallinn (Torre de vigilancia y calle). タリン (見張り塔と通り). Tallinn (Wachturm und Straße). Tallinn (Torre de vigia e rua).

№ 359. Tallinn. [Таллин (Памятник Ф. Крейцвальду)]

Tallinn (Monument to F. Kreutzwald). Tallinn (Monument à F. Kreutzwald). 塔林 (克鲁茨瓦尔德纪念碑). تالين (التذكاري كروتزفالد ف نصب). Tallinn (Monumento a F. Kreutzwald). タリン (F. クロイツヴァルト記念碑). Tallinn (Denkmal für F. Kreutzwald). Tallinn (Monumento a F. Kreutzwald).

№ 360. Tallinn. [Таллин (Памятник «Русалка»)]

Tallinn (Monument "The Mermaid"). Tallinn (Monument « La Sirène »). 塔林 (“美人鱼”纪念碑). تالين (« البحر حورية » نصب). Tallinn (Monumento "La Sirena"). タリン (「ルサルカ」記念碑). Tallinn (Denkmal "Die Meerjungfrau"). Tallinn (Monumento "A Sereia").

№ 361. Tallinn. [Таллин (Памятник советским воинам-освободителям)]

Tallinn (Monument to Soviet Liberator Soldiers). Tallinn (Monument aux soldats libérateurs soviétiques). 塔林 (苏联解放者战士纪念碑). تالين (المحررين السوفيت الجنود نصب). Tallinn (Monumento a los soldados libertadores soviéticos). タリン (ソ連解放軍記念碑). Tallinn (Denkmal für die sowjetischen Befreiersoldaten). Tallinn (Monumento aos soldados libertadores soviéticos).

№ 362. Tallinn. [Таллин (Народные танцы)]

Tallinn (Folk Dances). Tallinn (Danses folkloriques). 塔林 (民间舞蹈). تالين (شعبية رقصات). Tallinn (Danzas folklóricas). タリン (民俗舞踊). Tallinn (Volkstänze). Tallinn (Danças folclóricas).

№ 363. Главный ботанический сад АН СССР

Main Botanical Garden of the USSR Academy of Sciences. Jardin botanique principal de l'Académie des sciences de l'URSS. 苏联科学院总植物园. العلوم لأكاديمية الرئيسية النباتية الحديقة. СССР. Jardín Botánico Principal de la Academia de Ciencias de la URSS. ソ連科学アカデミー中央植物園. Hauptbotanischer Garten der Akademie der Wissenschaften der UdSSR. Jardim Botânico Principal da Academia de Ciências da URSS.

№ 364. С новым годом!

Happy New Year! Bonne année ! 新年快乐 ! سعيدة جديدة سنة ! ¡Feliz Año Nuevo! あけましておめでとう ! Frohes neues Jahr! Feliz Ano Novo!

1976

№ 365. С Новым годом!

Happy New Year! Bonne année! 新年快乐! سعيدة جديدة سنة! ¡Feliz Año Nuevo! あけましておめでとう! Frohes neues Jahr! Feliz Ano Novo!

№ 366. Главный ботанический сад АН СССР

Main Botanical Garden of the USSR Academy of Sciences. Jardin botanique principal de l'Académie des sciences de l'URSS. 苏联科学院总植物园. العلوم لأكاديمية الرئيسية النباتية الحديقة. СССР. Jardín Botánico Principal de la Academia de Ciencias de la URSS. ソ連科学アカデミー中央植物園. Hauptbotanischer Garten der Akademie der Wissenschaften der UdSSR. Jardim Botânico Principal da Academia de Ciências da URSS.

№ 367. Горный Алтай

Mountainous Altai. Altaï montagneux. 山地阿尔泰. ألتاي جبال. Montañas de Altái. 山岳アルタイ. Bergiges Altai. Montanhas do Altai.

№ 368. XXX лет Минскому тракторному заводу

30 Years of the Minsk Tractor Plant. 30 ans de l'usine de tracteurs de Minsk. 明斯克拖拉机厂30周年. 30 años de la Fábrica de Tractores de Minsk. 30 Jahre Minsker Traktorenwerk. 30 anos da Fábrica de Tratores de Minsk.

№ 369. Deetuku suvenyrai [Сувенирные спички]

Souvenir Matches. Allumettes souvenirs. 纪念火柴. تذكارية ثقاب أعواد. Cerillas de recuerdo. 記念マッチ. Souvenir-Streichhölzer. Fósforos de recordação.

№ 370. Техника пятилетки

Technology of the Five-Year Plan. Technologie du plan quinquennal. 五年计划技术. تكنولوجيا. سنوات الخمس. Tecnología del Plan Quinquenal. 五カ年計画の技術. Technik des Fünfjahrplans. Tecnologia do Plano Quinquenal.

№ 371. Главный ботанический сад АН СССР [II]

Main Botanical Garden of the USSR Academy of Sciences [II]. Jardin botanique principal de l'Académie des sciences de l'URSS [II]. 苏联科学院总植物园 [II]. العلوم لأكاديمية الرئيسية النباتية الحديقة. СССР [II]. Jardín Botánico Principal de la Academia de Ciencias de la URSS [II]. ソ連科学アカデミー中央植物園 [II]. Hauptbotanischer Garten der Akademie der Wissenschaften der UdSSR [II]. Jardim Botânico Principal da Academia de Ciências da URSS [II].

№ 372. Народное творчество России [Блюда]

Folk Art of Russia [Dish]. Art populaire russe [plat]. 俄罗斯民间艺术 [盘子]. الشعبي الفن. [طبق] الروسي. Arte popular ruso [plato]. ロシアの民芸 [皿]. Russische Volkskunst [Teller]. Arte popular russa [prato].

№ 373. 1812 Бородино

1812 Borodino. 1812 Borodino. 1812年博罗季诺. 1812 بورودينو. 1812 Borodinó. 1812 ボロジノ. 1812 Borodino. 1812 Borodino.

№ 374. Город-курорт Алушта

Resort City Alushta. Ville de villégiature Alouchta. 度假城市阿卢什塔. ألوشتا منتجع. Ciudad balneario Alushta. 保養地アルシュタ. Kurstadt Aluschta. Cidade turística de Alushta.

№ 375. Прогулочные суда

Pleasure Boats. Bateaux de plaisance. 游船. النزهة قوارب. Barcos de recreo. 遊覧船. Vergnügungsboote. Barcos de recreio.

1977

№ 376. Лесная быль

Forest Tale. Conte forestier. 森林传说. الغابة قصة. Cuento del bosque. 森の物語. Waldesgeschichte. Conto da floresta.

№ 377. Первый Всесоюзный фестиваль самодеятельного художественного творчества трудящихся

First All-Union Festival of Amateur Art of the Working People. Premier festival pan-soviétique de création artistique amateur des travailleurs. 第一届全苏劳动者业余艺术创作节. للعمال الهواة الفني للإبداع الاتحاد لعموم الأول المهرجان. Primer Festival de Arte Amateur de los Trabajadores de la Unión Soviética. 第一回全ソ連労働者アマチュア芸術創作祭. Erstes Allunionsfestival der Laienkunst der Werktätigen. Primeiro Festival de Arte Amadora dos Trabalhadores da União Soviética.

№ 378. Первый Всесоюзный фестиваль самодеятельного художественного творчества трудящихся к 60-летию Великого Октября

First All-Union Festival of Amateur Art of the Working People for the 60th Anniversary of the Great October. Premier festival pan-soviétique de création artistique amateur des travailleurs pour le 60e anniversaire du Grand Octobre. 纪念伟大十月革命60周年第一届全苏劳动者业余艺术创作节. الستين الذكرى بمناسبة للعمال الهواة الفني للإبداع الاتحاد لعموم الأول المهرجان. العظمى أكتوبر لثورة. Primer Festival de Arte Amateur de los Trabajadores de la Unión Soviética por el 60 Aniversario del Gran Octubre. 偉大なる十月革命60周年記念第一回全ソ連労働者アマチュア芸術創作祭. Erstes Allunionsfestival der Laienkunst der Werktätigen zum 60. Jahrestag des Großen Oktober. Primeiro Festival de Arte Amadora dos Trabalhadores da União Soviética pelo 60º Aniversário do Grande Outubro.

№ 379. Город-курорт Алушта [II]

Resort City of Alushta. Ville de villégiature Alouchta. 度假城市阿卢什塔. ألوشتا المنتجع مدينة. Ciudad balneario de Alushta. リゾート都市アルシュタ. Kurstadt Alushta. Cidade turística de Alushta.

№ 380. Сергей Есенин (ПЗ)

Sergei Yesenin. Sergueï Essenine. 谢尔盖·叶赛宁. يسينين سيرغي. Serguéi Yesenin. セルゲイ・エセーニン. Sergei Jessenin. Serguêi Iessiênin.

№ 381. Сергей Есенин (БЭФ)

Sergei Yesenin. Sergueï Essenine. 谢尔盖·叶赛宁. يسينين سيرغي. Serguéi Yesenin. セルゲイ・エセーニン. Sergei Jessenin. Serguêi Iessiênin.

№ 382. Tallitorn. [Сторожевая башня (в Вильянди)]

Tallitorn. [Watchtower (in Viljandi)]. Tour de guet (à Viljandi). 塔林塔 (维尔扬迪瞭望塔). (فيلياندي في) المراقبة برج. Torre vigia (en Viljandi). 見張り塔 (ヴィリヤンディ). Wachturm (in Viljandi). Torre de vigia (em Viljandi).

№ 383. Viljandi rippsild. [Вильяндиский подвесной мост]

Viljandi Suspension Bridge. Pont suspendu de Viljandi. 维尔扬迪悬索桥. المعلق فيلياندي جسر. Puente colgante de Viljandi. ヴィリヤンディ吊り橋. Hängebrücke in Viljandi. Ponte suspenso de Viljandi.

№ 384. Paks Margareeta. [«Толстая Маргарита» (башня в Таллине)]

Fat Margaret. Grosse Marguerite. 胖玛格丽特. السمينة مارغريتا. Margarita la Gorda. 太ったマルガレータ. Dicke Margarethe. Margarita Gorda.

№ 385. 60 лет Великого Октября

60th Anniversary of the Great October. 60e anniversaire du Grand Octobre. 伟大十月革命60周年. العظمى أكتوبر لثورة الستون الذكرى. 60 Aniversario del Gran Octubre. 偉大なる十月革命60周年. 60. Jahrestag des Großen Oktober. 60º Aniversário do Grande Outubro.

№ 386. Наш труд Великому Октябрю

Our Labor to the Great October. Notre travail pour le Grand Octobre. 我们的劳动献给伟大的十月革命. العظمى أكتوبر لثورة عملنا. Nuestro trabajo para el Gran Octubre. 偉大なる十月革命への我々の労働. Unsere Arbeit für den Großen Oktober. Nosso trabalho para o Grande Outubro.

№ 387. Главный ботанический сад АН СССР [III]

Main Botanical Garden of the USSR Academy of Sciences. Jardin botanique principal de l'Académie des sciences de l'URSS. 苏联科学院总植物园. علوم لأكاديمية الرئيسية النباتية الحديقة. Jardín Botánico Principal de la Academia de Ciencias de la URSS. ソ連科学アカデミー中央植物園. Hauptbotanischer Garten der Akademie der Wissenschaften der UdSSR. Jardim Botânico Principal da Academia de Ciências da URSS.

№ 388. Riga. Makslas muzejs. [Рига. Художественный музей]

Riga. Art Museum. Riga. Musée d'art. 里加艺术博物馆. ريجا. المتحف. Riga. Museo de Arte. リガ美術館. Riga. Kunstmuseum. Riga. Museu de Arte.

№ 389. Riga. Pilsetas kanals [Рига. Городской канал]

Riga. City Canal. Riga. Canal de la ville. 里加城市运河. المدينة القناة. ريجا. Riga. Canal de la Ciudad. リガ市街運河. Riga. Stadtkanal. Riga. Canal da Cidade.

№ 390. Latvijas PSR. Gaujas upe pie Siguldas. [Латвийская ССР. Река Гауя у Сигудды]

Latvian SSR. Gauja River near Sigulda. RSS de Lettonie. Rivière Gauja près de Sigulda. 拉脱维亚苏维埃社会主义共和国. 高亚河畔锡古尔达. الجمهورية الاشتراكية لاتفيا. غاوبيا نهر. RSS de Letonia. Río Gauja cerca de Sigulda. ラトビアSSR. シグルダ近くのガウヤ川. Lettische SSR. Fluss Gauja bei Sigulda. RSS da Letônia. Rio Gauja perto de Sigulda.

№ 391. Jurmala. [Юрмала]

Jurmala. Yourmala. 尤尔马拉. يورمالا. Jurmala. ユルマラ. Jurmala. Jurmala.

№ 392. [Юрмала. Три фотографии]

[Jurmala. Three Photos]. [Jurmala. Trois photos]. [尤尔马拉. 三张照片]. [صور ثلاث يورمالا]. [Jurmala. Tres fotos]. [ユルマラ. 3枚の写真]. [Jurmala. Drei Fotos]. [Jurmala. Três fotos].

№ 393. [Звери и птицы лесов России]

[Animals and Birds of Russian Forests]. [Animaux et oiseaux des forêts russes]. [俄罗斯森林的动物和鸟类]. [روسيا غابات وطيور حيوانات]. [Animales y aves de los bosques de Rusia]. [ロシアの森の動物と鳥]. [Tiere und Vögel der russischen Wälder]. [Animais e aves das florestas da Rússia].

№ 394. 1917–1977 [Земной шар]

1917–1977 [Globe]. 1917–1977 [Globe terrestre]. 1917–1977 [地球仪]. 1917–1977 [الكرة الأرضية]. 1917–1977 [Globo terráqueo]. 1917–1977 [地球]. 1917–1977 [Erdglobus]. 1917–1977 [Globo terrestre].

№ 395. [Птицы и звери]

[Birds and Animals]. [Oiseaux et animaux]. [鸟类和动物]. [والحيوانات الطيور]. [Aves y animales]. [鳥と動物]. [Vögel und Tiere]. [Aves e animais].

№ 396. 1917–1977 [Четыре звезды]

1917–1977 [Four Stars]. 1917–1977 [Quatre étoiles]. 1917–1977 [四颗星]. 1917–1977 [أربعة نجوم]. 1917–1977 [Cuatro estrellas]. 1917–1977 [4つの星]. 1917–1977 [Vier Sterne]. 1917–1977 [Quatro estrelas].

№ 397. 1917–1977. Juubelitervitus! [1917–1977. С юбилеем!]

1917–1977. Anniversary Greetings! 1917–1977. Vœux d'anniversaire ! 1917–1977. 周年紀念快樂！. 1917–1977. !السنوات بالذكرى تهاني. 1917–1977. ¡Felicitaciones por el aniversario! 1917–1977. 記念日おめでとう！. 1917–1977. Jubiläumsgrüße! 1917–1977. Felicitações de Aniversário!

№ 398. Железнодорожный транспорт

Railway Transport. Transport ferroviaire. 铁路运输. الحديدية بالسكك النقل. Transporte ferroviario. 鉄道輸送. Schienenverkehr. Transporte ferroviário.

№ 399. 1917–1977 [Рабочий и колхозница]

1917–1977 [Worker and Kolkhoz Woman]. 1917–1977 [Ouvrier et kolkhozienne]. 1917–

1977 [工人和集体农庄女庄员]. 1917–1977 [الكولخوزية والفلاحة العامل]. 1917–1977 [Obrero y koljosiana]. 1917–1977 [労働者とコルホーズ女性]. 1917–1977 [Arbeiter und Kolchosbäuerin]. 1917–1977 [Trabalhador e camponesa do kolkoz].

№ 400. 200 лет городу Рыбинску [брикет]

200 Years of the City of Rybinsk. 200 ans de la ville de Rybinsk. 雷宾斯克市200周年. 200
ريبنيسك مدينة على عام. 200 años de la ciudad de Rybinsk. リビンスク市200周年. 200 Jahre
Stadt Rybinsk. 200 anos da cidade de Rybinsk.

№ 401. 100 лет освобождения Болгарии

100 Years of Bulgaria's Liberation. 100 ans de la libération de la Bulgarie. 保加利亚解放100
周年. 100 بلغاريا تحرير على عام. 100 años de la liberación de Bulgaria. ブルガリア解放100周
年. 100 Jahre Befreiung Bulgariens. 100 anos da libertação da Bulgária.

№ 402. 100 лет спичечной фабрики «Пролетарское знамя»

100 Years of the "Proletarskoye Znamya" Match Factory. 100 ans de l'usine d'allumettes
"Proletarskoye Znamya". “无产阶级旗帜”火柴厂100周年. 100 الثقب أعواد مصنع على عام
"Proletarskoye Znamya". “زناريا بروليتارسكويه”. 100 años de la fábrica de cerillas "Proletarskoye Znamya". 「プロレター
ルスコエ・ズナミヤ」マッチ工場100周年. 100 Jahre der Streichholzfabrik "Proletarskoje
Snama". 100 anos da fábrica de fósforos "Proletarskoye Znamya".

№ 403. 1917–1977 [брикет]

1917–1977 [briquette]. 1917–1977 [briquette]. 1917–1977 [煤砖]. 1917–1977 [الوقود قوالب].
1917–1977 [briqueta]. 1917–1977 [ブリケット]. 1917–1977 [Brikett]. 1917–1977 [briquete].

№ 404. С Новым годом! [II]

Happy New Year! [II]. Bonne année ! [II]. 新年快乐 ! [II]. سعيدة جديدة سنة. [II]. ¡Feliz Año
Nuevo! [II]. 明けましておめでとう ! [II]. Frohes neues Jahr! [II]. Feliz Ano Novo! [II].

Содержание третьего тома (1978-1984).

Наборы №405-№568.

Contents of the third volume (1978-1984). Sets №405-№568.

Contenu du troisième volume (1978-1984). Lots n°405 à n°568.

第三卷内容（1978-1984年）。第405号至第568号套组。

٥٦٨ رقم إلى ٤٠٥ رقم من المجموعات. (١٩٧٨-١٩٨٤) الثالث المجلد محتويات

Contenido del tercer tomo (1978-1984). Lotes n°405 al n°568.

第三卷の内容（1978-1984年）。第405号から第568号までのセット。

Inhalt des dritten Bandes (1978-1984). Sets Nr.405-Nr.568.

Conteúdo do terceiro volume (1978-1984). Lotes n°405 a n°568.

1978

№ 405. [Ласточки]

Swallows. Hirondelles. 燕子. السنونو. Golondrinas. ツバメ. Schwalben. Andorinhas.

№ 406. Главный ботанический сад АН СССР. [IV]

Main Botanical Garden of the USSR Academy of Sciences. [IV]. Jardin botanique principal de l'Académie des sciences de l'URSS. [IV]. 苏联科学院总植物园. [IV]. الحديقة النباتية الرئيسية. [IV]. لأكاديمية علوم الاتحاد السوفيتي. [IV]. Jardín Botánico Principal de la Academia de Ciencias de la URSS. [IV]. ソ連科学アカデミー中央植物園. [IV]. Hauptbotanischer Garten der Akademie der Wissenschaften der UdSSR. [IV]. Jardim Botânico Principal da Academia de Ciências da URSS. [IV].

№ 407. Инпродторгмаш-78

Inprodorgmash-78. Inprodorgmach-78. 食品贸易机械-78. 78-معرض آلات تجارة الأغذية. Inprodorgmash-78. 食品貿易機械-78. Inprodorgmasch-78. Inprodorgmash-78.

№ 408. Москва-80 [Олимпийский флаг]

Moscow-80 [Olympic Flag]. Moscou-80 [Drapeau olympique]. 莫斯科-80 [奥林匹克旗帜]. [العلم الأولمبي] 80-موسكو. Moscú-80 [Bandera olímpica]. モスクワ-80 [オリンピック旗]. Moskau-80 [Olympische Flagge]. Moscou-80 [Bandeira Olímpica].

№ 409. Золотое кольцо России

Golden Ring of Russia. Anneau d'or de la Russie. 俄罗斯金环. الحلقة الذهبية لروسيا. Anillo de Oro de Rusia. ロシアの黄金の環. Goldener Ring Russlands. Anel de Ouro da Rússia.

№ 410. Народное творчество Закавказья

Folk Art of Transcaucasia. Art populaire de Transcaucasie. 外高加索民间艺术. لبلاد الشعبي الفن. القوقاز وراء ما. Arte popular de Transcaucasia. ザカフカースの民芸. Volkskunst Transkaukasiens. Arte popular da Transcaucásia.

№ 411. «Сельхозтехника-78»

"Agricultural Machinery-78". "Machinisme agricole-78". "农业机械-78". «الآلات الزراعية-78». "Maquinaria agrícola-78". «農業機械-78». "Landtechnik-78". "Mecanização Agrícola-78".

№ 412. Л. Н. Толстому – 150 лет

L. N. Tolstoy – 150 Years. L. N. Tolstoï – 150 ans. 列夫·托尔斯泰诞辰150周年. ليف تولستوي – 150 عامًا. L. N. Tolstói – 150 años. トルストイ生誕150年. L. N. Tolstoi – 150 Jahre. L. N. Tolstói – 150 Anos.

№ 413. По Белоруссии

Through Belarus. À travers la Biélorussie. 白俄罗斯之旅. عبر بيلاروسيا. Por Bielorrusia. ベラルーシを巡って. Durch Weißrussland. Pela Bielorrússia.

№ 414. Рига. Площадь Красных латышских стрелков

Riga. Square of the Red Latvian Riflemen. Riga. Place des Fusiliers rouges lettons. 里加. 拉脱维亚红步枪手广场. ريجا. الحمر اللاتفيين الرماة ساحة. Riga. Plaza de los Fusileros Rojos Letones. リガ・ラトビア赤い銃兵広場. Riga. Platz der Roten Lettischen Schützen. Riga. Praça dos Fuzileiros Letões Vermelhos.

№ 415. Riga. Piena restoranas [Рига. Молочный ресторан]

Riga. Milk Restaurant. Riga. Restaurant laitier. 里加. 牛奶餐厅. ريجا. مطعم الحليب. Riga. Restaurante de leche. リガ・ミルクレストラン. Riga. Milchrestaurant. Riga. Restaurante de Leite.

№ 416. Riga. Latvijas PSR [Рига. Латвийская ССР]

Riga. Latvian SSR. Riga. RSS de Lettonie. 里加. 拉脱维亚苏维埃社会主义共和国. ريجا. جمهورية لاتفيا الاشتراكية السوفياتية. Riga. RSS de Letonia. リガ・ラトビアSSR. Riga. Lettische SSR. Riga. RSS da Letônia.

№ 417. Riga. [Рига]. [Башня Домского собора. Новостройки]

Riga. [Dome Cathedral Tower. New Buildings]. Riga. [Tour de la cathédrale du Dôme. Nouvelles constructions]. 里加. [圆顶大教堂塔楼. 新建筑]. ريجا. [برج كاتدرائية دوم. أبنية جديدة]. Riga. [Torre de la Catedral del Domo. Nuevas construcciones]. リガ [ドーム大聖堂の塔・新築ビル]. Riga. [Domturm. Neubauten]. Riga. [Torre da Catedral do Domo. Novas construções].

№ 418. Riga. [Рига]. [Панорама города]

Riga. [City Panorama]. Riga. [Panorama de la ville]. 里加. [城市全景]. ريجا. [بانوراما المدينة]. Riga. [Panorama de la ciudad]. リガ [街のパノラマ]. Riga. [Stadtpanorama]. Riga. [Panorama da cidade].

№ 419. Riga. Opera un baleta teatris [Театр оперы и балета]

Riga. Opera and Ballet Theatre. Riga. Théâtre d'opéra et de ballet. 里加. 歌剧与芭蕾舞剧院. ريجا. مسرح الأوبرا والباليه. Riga. Teatro de ópera y ballet. リガ・オペラ・バレエ劇場. Riga. Opern- und Balletttheater. Riga. Teatro de ópera e ballet.

№ 420. Riga. Muzeji [Рига. Музей]

Riga. Museums. Riga. Musées. 里加. 博物館. ريجا. المتاحف. Riga. Museos. リガ・博物館. Riga. Museen. Riga. Museus.

№ 421. Cels Riga–Jurmala [Дорога Рига–Юрмала]

Road Riga–Jurmala. Route Riga–Jurmala. 里加–尤尔马拉公路. يورمالا–ريغا طريق. Camino Riga–Jurmala. リガ–ユールマラ道路. Straße Riga–Jurmala. Estrada Riga–Jurmala.

№ 422. Шаги энергетики

Steps of Energy. Pas de l'énergie. 能源的脚步. خطوات الطاقة. Pasos de la energía. エネルギーの歩み. Schritte der Energie. Passos da energia.

№ 423. Чемпионат мира по волейболу. Рига

World Volleyball Championship. Riga. Championnat du monde de volley-ball. Riga. 世界排

球锦标赛. 里加. ريفا. بطولة العالم للكرة الطائرة. Campeonato Mundial de Voleibol. Riga. バレーボール世界選手権・リガ. Volleyball-Weltmeisterschaft. Riga. Campeonato Mundial de Vôlei. Riga.

№ 424. [Дикие звери]

[Wild Animals]. [Animaux sauvages]. [野生动物]. [البرية الحيوانات]. [Animales salvajes]. [野生動物]. [Wildtiere]. [Animais selvagens].

№ 425. С Новым годом! [III]

Happy New Year! [III]. Bonne année ! [III]. 新年快乐 ! [III]. !سعيدة جديدة سنة [III]. ¡Feliz Año Nuevo! [III]. あけましておめでとう ! [III]. Frohes neues Jahr! [III]. Feliz Ano Novo! [III].

1979

№ 426. Главный ботанический сад АН СССР. [V]

Main Botanical Garden of the USSR Academy of Sciences. [V]. Jardin botanique principal de l'Académie des sciences de l'URSS. [V]. 苏联科学院总植物园. [V]. الحديقة النباتية الرئيسية. [V]. لأكاديمية علوم الاتحاد السوفيتي. [V]. Jardín Botánico Principal de la Academia de Ciencias de la URSS. [V]. ソ連科学アカデミー中央植物園. [V]. Hauptbotanischer Garten der Akademie der Wissenschaften der UdSSR. [V]. Jardim Botânico Principal da Academia de Ciências da URSS. [V].

№ 427. Аквариумные рыбы

Aquarium Fish. Poissons d'aquarium. 观赏鱼. أسماك الزينة. Peces de acuario. 観賞魚. Aquarienfische. Peixes de aquário.

№ 428. Москва-80 [пиктограммы]

Moscow-80 [Pictograms]. Moscou-80 [Pictogrammes]. 莫斯科-80 [图标]. [أيقونات] 80-موسكو. Moscú-80 [Pictogramas]. モスクワ-80 [ピクトグラム]. Moskau-80 [Piktogramme]. Moscou-80 [Pictogramas].

№ 429. Москва-80 [башни Кремля]

Moscow-80 [Kremlin Towers]. Moscou-80 [Tours du Kremlin]. 莫斯科-80 [克里姆林宫塔楼]. [أبراج الكرملين] 80-موسكو. Moscú-80 [Torres del Kremlin]. モスクワ-80 [クレムリンの塔]. Moskau-80 [Kremltürme]. Moscou-80 [Torres do Kremlin].

№ 430. Jahklass «Soling». [Яхты класса «Солинг»]

Yacht Class "Soling". Classe de yacht "Soling". “索林级”帆船. "سولينغ" فئة اليخت. Clase de yate "Soling". 「ソリング」級ヨット. Yachtklasse "Soling". Classe de iate "Soling".

№ 431. Jahklass «Star». [Яхты класса «Стар»]

Yacht Class "Star". Classe de yacht "Star". 星級帆船. "ستار" فئة اليخت. Clase de yate "Star". 「スター」級ヨット. Yachtklasse "Star". Classe de iate "Star".

№ 432. Jahklass «Tornado». [Яхты класса «Торнадо»]

Yacht Class "Tornado". Classe de yacht "Tornado". 龙卷风级帆船. "تورنادو" فئة اليخت. Clase

de yate "Tornado". 「トルネード」級ヨット. Yachtklasse "Tornado". Classe de iate "Tornado".

№ 433. Jahklass «Finn». [Яхты класса «Финн»]

Yacht Class "Finn". Classe de yacht "Finn". 芬兰人级帆船. فئة اليخت "فين". Clase de yate "Finn". 「フィン」級ヨット. Yachtklasse "Finn". Classe de iate "Finn".

№ 434. Jahklass «Lendav Hollandlane». [Яхты класса «Летучий голландец»]

Yacht Class "Flying Dutchman". Classe de yacht "Hollandais volant". 飞行荷兰人级帆船. فئة اليخت "الهولندي الطائر". Clase de yate "Holandés volador". 「フライング・ダッチマン」級ヨット. Yachtklasse "Fliegender Holländer". Classe de iate "Holandês voador".

№ 435. Jahklass «470». [Яхты класса «470»]

Yacht Class "470". Classe de yacht "470". 470级帆船. فئة اليخت "470". Clase de yate "470". 「470」級ヨット. Yachtklasse "470". Classe de iate "470".

№ 436. Лесдревмаш-79

Lesdrevmash-79. Machinisme forestier et du bois-79. 林业木材加工机械-79. معرض آلات 79. الغابات والخشب-79. Maquinaria forestal y maderera-79. 森林木材机械-79. Forst- und Holzbearbeitungsmaschinen-79. Máquinas florestais e madeireiras-79.

№ 437. Русский лес

Russian Forest. Forêt russe. 俄罗斯森林. الغابة الروسية. Bosque ruso. ロシアの森. Russischer Wald. Floresta russa.

№ 438. 375 лет Томску

375 Years of Tomsk. 375 ans de Tomsk. 托木斯克375周年. تومسك على عامًا 375 ذكرى. 375 años de Tomsk. トムスク375周年. 375 Jahre Tomsk. 375 anos de Tomsk.

№ 439. Бабочки

Butterflies. Papillons. 蝴蝶. الفراشات. Mariposas. 蝶. Schmetterlinge. Borboletas.

№ 440. Советский фарфор. Гжель

Soviet Porcelain. Gzhel. Porcelaine soviétique. Gjel. 苏联瓷器. غزهل. الخزف السوفيتي. Porcelana soviética. Gzhel. ソビエト磁器・グジェーリ. Sowjetisches Porzellan. Gschel. Porcelana soviética. Gzhel.

№ 441. Vilnius. г. Вильнюс Лит. ССР. Gedimino aikšte. Площадь Гедиминаса

Vilnius. Lithuanian SSR. Gediminas Square. Vilnius. RSS de Lituanie. Place Gediminas. 维尔纽斯. 立陶宛苏维埃社会主义共和国. 格季米纳斯广场. فيلنيوس. جمهورية ليتوانيا الاشتراكية. Vilnius. RSS de Lituania. Plaza de Gediminas. ヴィリニウス・リトアニアSSR・ゲディミナス広場. Vilnius. Litauische SSR. Gediminas-Platz. Vilnius. RSS da Lituânia. Praça Gediminas.

№ 442. Vilnius. г. Вильнюс Лит. ССР. Lazdynai «Rytas». Лаздинай «Утро»

Vilnius. Lithuanian SSR. Lazdynai "Morning". Vilnius. RSS de Lituanie. Lazdynai "Matin". 维尔纽斯. 立陶宛苏维埃社会主义共和国. 拉兹迪纳伊"早晨". فيلنيوس. لازديناي "صباح".

Vilnius. RSS de Lituania. Lazdynai "Mañana". ヱィリニユス・ラズディナイ「朝」.
Vilnius. Litauische SSR. Lazdynai "Morgen". Vilnius. RSS da Lituânia. Lazdynai "Manhã".

№ 443. Vilnius. г. Вильнюс Лит. ССР. Salomėja Nėris vidurinė mokykla. Средняя школа имени Саломеи Нерис

Vilnius. Lithuanian SSR. Salomeja Neris Secondary School. Vilnius. RSS de Lituanie. École secondaire Salomėja Nėris. 维尔纽斯. 立陶宛苏维埃社会主义共和国. 萨洛梅娅·涅里斯中学. فيلنيوس. مدرسة سالومييا نيريس الثانوية. Vilnius. RSS de Lituania. Escuela Secundaria Salomėja Nėris. ヱィリニユス・サロメヤ・ネリス中学校. Vilnius. Litauische SSR. Salomeja-Neris-Mittelschule. Vilnius. RSS da Lituânia. Escola Secundária Salomėja Nėris.

№ 444. Kaunas. г. Каунас Лит. ССР. Paminklas poetui Maironiui. LTSR literatūros muziejus. Памятник поэту Майронису. Музей литературы Литовской ССР

Kaunas. Lithuanian SSR. Monument to Poet Maironis. Lithuanian SSR Literature Museum. Kaunas. RSS de Lituanie. Monument au poète Maironis. Musée de la littérature de la RSS de Lituanie. 考纳斯. 立陶宛苏维埃社会主义共和国. 诗人迈罗尼斯纪念碑. 立陶宛苏维埃社会主义共和国文学博物馆. كاونا. نصب الشاعر مايرونيس. متحف أدب جمهورية ليتوانيا السوفيتية. Kaunas. RSS de Lituania. Monumento al poeta Maironis. Museo de Literatura de la RSS de Lituania. カウナス・詩人マイロニス記念碑・リトアニアSSR文学博物館. Kaunas. Litauische SSR. Denkmal für den Dichter Maironis. Literaturmuseum der Litauischen SSR. Kaunas. RSS da Lituânia. Monumento ao poeta Maironis. Museu de Literatura da RSS da Lituânia.

№ 445. Kaunas. г. Каунас Лит. ССР. V. Lenino paminklas. Памятник В. Ленину

Kaunas. Lithuanian SSR. V. Lenin Monument. Kaunas. RSS de Lituanie. Monument à V. Lénine. 考纳斯. 立陶宛苏维埃社会主义共和国. 列宁纪念碑. كاونا. نصب لينين. Kaunas. RSS de Lituania. Monumento a V. Lenin. カウナス・レーニン記念碑. Kaunas. Litauische SSR. W.-Lenin-Denkmal. Kaunas. RSS da Lituânia. Monumento a V. Lénin.

№ 446. Kaunas. г. Каунас Лит. ССР. Naujos statybos. Новостройки

Kaunas. Lithuanian SSR. New Buildings. Kaunas. RSS de Lituanie. Nouvelles constructions. 考纳斯. 立陶宛苏维埃社会主义共和国. 新建筑. كاونا. أبنية جديدة. Kaunas. RSS de Lituania. Nuevas construcciones. カウナス・新築ビル. Kaunas. Litauische SSR. Neubauten. Kaunas. RSS da Lituânia. Novas construções.

№ 447. Trakų pilis. Тракайский замок. XIV-XV в. Лит. ССР

Trakai Castle. 14th-15th centuries. Lithuanian SSR. Château de Trakai. XIVe-XVe siècles. RSS de Lituanie. 特拉凯城堡. 14-15世纪. 立陶宛苏维埃社会主义共和国. قلعة تراكاي. القرنين 14-15. جمهورية ليتوانيا السوفيتية. Castillo de Trakai. Siglos XIV-XV. RSS de Lituania. トラカイ城・14-15世紀・リトアニアSSR. Burg Trakai. 14.-15. Jh. Litauische SSR. Castelo de Trakai. Séculos XIV-XV. RSS da Lituânia.

№ 448. Panevėžys. Паневежис Лит. ССР. Dramos teatras. Skulptūra «Žemė - Motina - Taika». Театр драмы. Скульптура «Земля - Мать - Мир»

Panevėžys. Lithuanian SSR. Drama Theater. Sculpture "Earth - Mother - Peace". Panevėžys. RSS de Lituanie. Théâtre dramatique. Sculpture "Terre - Mère - Paix". 帕涅韦日斯. 立陶宛苏维埃社会主义共和国. 话剧院. 雕塑"大地-母亲-和平". بانيفيزيس. الدراما مسرح. منحوتة. الأرض "منحوتة". Panevėžys. RSS de Lituania. Teatro dramático. Escultura "Tierra - Madre - Paz".

パネヴェジース・ドラマ劇場・彫刻「大地-母-平和」. Panevėžys. Litauische SSR. Dramatheater. Skulptur "Erde - Mutter - Frieden". Panevėžys. RSS da Lituânia. Teatro dramático. Escultura "Terra - Mãe - Paz".

№ 449. Pirčiupiai. Motina. Мать. Пирчюпай Лит. ССР

Pirčiupiai. Mother. Lithuanian SSR. Pirčiupiai. Mère. RSS de Lituanie. 皮尔丘皮艾. 母亲. 立陶宛苏维埃社会主义共和国. بيرتشوباي. الأم. جمهورية ليتوانيا. Pirčiupiai. Madre. RSS de Lituania. Пирчупiai・母・リトアニア SSR. Pirčiupiai. Mutter. Litauische SSR. Pirčiupiai. Mãe. RSS da Lituânia.

№ 450. Palanga. Паланга. Лит. ССР. Gintaro muziejus. «Eglė žalčių karalienė». Музей янтаря. «Эгле - королева ужей»

Palanga. Lithuanian SSR. Amber Museum. "Eglė - Queen of Serpents". Palanga. RSS de Lituanie. Musée de l'ambre. "Eglė - Reine des serpents". 帕兰加. 立陶宛苏维埃社会主义共和国. 琥珀博物馆. "埃格勒-蛇女王". "إيغلي - ملكة الثعابين". "بالانغا. متحف الكهرمان". Palanga. RSS de Lituania. Museo del ámbar. "Eglė - Reina de las serpientes". パランガ・琥珀博物館・「エグレ-蛇の女王」. Palanga. Litauische SSR. Bernsteinmuseum. "Eglė - Königin der Schlangen". Palanga. RSS da Lituânia. Museu do Âmbar. "Eglė - Rainha das Serpentes".

№ 451. [Цветы садовые]

[Garden Flowers]. [Fleurs de jardin]. [园艺花卉]. [زهور الحديقة]. [Flores de jardín]. [庭園の花]. [Gartenblumen]. [Flores de jardim].

№ 452. 60 лет Башкирской АССР [брикет]

60 Years of Bashkir ASSR [briquette]. 60 ans de la RSSA de Bachkirie [briquette]. 巴什基尔自治共和国60周年 [砖型]. 60. [قوالب]. 60 años de la RSSA de Bashkiria [briquet]. バシキールASSR60周年 [ブリケット]. 60 Jahre Baschkirische ASSR [Brikett]. 60 anos da RSSA da Bashkiria [briquete].

№ 453. 60 лет Башкирской АССР. Сабантуй [брикет]

60 Years of Bashkir ASSR. Sabantuy [briquette]. 60 ans de la RSSA de Bachkirie. Sabantoui [briquette]. 巴什基尔自治共和国60周年. 萨班推节 [砖型]. 60. [قوالب]. 60 años de la RSSA de Bashkiria. Sabantuy [briquet]. バシキールASSR60周年・サバントウイ祭 [ブリケット]. 60 Jahre Baschkirische ASSR. Sabantui [Brikett]. 60 anos da RSSA da Bashkiria. Sabantuy [briquete].

№ 454. 60 лет советского кино

60 Years of Soviet Cinema. 60 ans de cinéma soviétique. 苏联电影60周年. 60 عامًا من السينما. 60 años de cine soviético. ソビエト映画60年. 60 Jahre sowjetisches Kino. 60 anos de cinema soviético.

№ 455. Москва-80 [С Новым годом!]

Moscow-80 [Happy New Year!]. Moscou-80 [Bonne année!]. 莫斯科-80 [新年快乐!]. موسكو-80 [سعيدة جديدة سنة]. Moscú-80 [¡Feliz Año Nuevo!]. モスクワ-80 [あけましておめでとう!]. Moskau-80 [Frohes neues Jahr!]. Moscou-80 [Feliz Ano Novo!].

1980

№ 456. Из истории Олимпийских игр (СФ «Пролетарское знамя», 28 + 1)

From the History of the Olympic Games (SF "Proletarskoye Znamya", 28 + 1). De l'histoire des Jeux Olympiques (SF "Drapeau prolétarien", 28 + 1). 奥运会历史 (《无产阶级旗帜》特种邮品, 28+1). البروليتارية الراية "خاص طابع) الأولمبية الألعاب تاريخ من (28+1). De la historia de los Juegos Olímpicos (SF "Estandarte Proletario", 28 + 1). オリンピックの歴史 (SF「プロレタリアの旗」、28+1). Aus der Geschichte der Olympischen Spiele (SF "Proletarisches Banner", 28 + 1). Da História dos Jogos Olímpicos (SF "Estandarte Proletário", 28 + 1).

№ 457. Из истории Олимпийских игр (БЭФ, 28 шт.)

From the History of the Olympic Games (BEF, 28 pcs.). De l'histoire des Jeux Olympiques (BEF, 28 p.). 奥运会历史 (БЭФ, 28枚). الأولمبية الألعاب تاريخ من (BEF, 28 قطعة). De la historia de los Juegos Olímpicos (BEF, 28 un.). オリンピックの歴史 (BEF、28点). Aus der Geschichte der Olympischen Spiele (BEF, 28 St.). Da História dos Jogos Olímpicos (BEF, 28 un.).

№ 458. Советский фарфор. Гжель

Soviet Porcelain. Gzhel. Porcelaine soviétique. Gjel. 苏联瓷器. 格热利. غزهيل. السوفيتي الخزف. Porcelana soviética. Gzhel. ソビエト磁器・グジェーリ. Sowjetisches Porzellan. Gschel. Porcelana soviética. Gzhel.

№ 459. 50 лет заводу «Гомсельмаш»

50 Years of "Gomselmash" Plant. 50 ans de l'usine "Gomselmash". 戈梅利农机厂50周年. 50 años de la fábrica "Gomselmash". 「ゴムセルマシ」工場50周年. 50 Jahre Werk "Gomselmasch". 50 anos da fábrica "Gomselmash".

№ 460. Русские сказки

Russian Fairy Tales. Contes russes. 俄罗斯童话. حكايات روسية. Cuentos rusos. ロシアの民話. Russische Märchen. Contos russos.

№ 461. 600 лет Куликовской битве

600 Years of the Battle of Kulikovo. 600 ans de la bataille de Koulikovo. 库利科沃战役600周年. 600 años de la batalla de Kulikovo. クリコヴォの戦い600年. 600 Jahre Schlacht von Kulikowo. 600 anos da Batalha de Kulikovo.

№ 462. По ленинским местам

Through Lenin's Places. Sur les lieux léninistes. 列宁足迹之旅. عبر الأماكن اللينينية. Por los lugares leninistas. レーニンゆかりの地を巡って. Auf Lenins Spuren. Pelos lugares de Lenin.

№ 463. Государственный центральный театр кукол

State Central Puppet Theater. Théâtre central national de marionnettes. 国立中央木偶剧院. مسرح الدمى المركزي الحكومي. Teatro Central Estatal de Marionetas. 国立中央人形劇場. Staatliches Zentrales Puppentheater. Teatro Central Estatal de Marionetes.

№ 464. Барнаул 250

250 Years of Barnaul. 250 ans de Barnaoul. 巴尔瑙尔250周年. 250 بارنول على عامًا 250 ذكرى. 250 años de Barnaúl. バルナウル250周年. 250 Jahre Barnaul. 250 anos de Barnaul.

№ 465. Москва - столица Олимпиады-80

Moscow - Capital of the 1980 Olympics. Moscou - capitale des Jeux Olympiques de 1980. 莫斯科-1980奥运会之都. 1980 أولمبياد - عاصمة موسكو. Moscú - capital de las Olimpiadas de 1980. モスクワ-1980オリンピックの都. Moskau - Hauptstadt der Olympiade 1980. Moscou - capital das Olimpíadas de 1980.

№ 466. Центральный комитет Общества Красного Креста [Красный Крест РСФСР]

Central Committee of the Red Cross Society [Red Cross of the RSFSR]. Comité central de la Société de la Croix-Rouge [Croix-Rouge de la RSFSR]. 红十字会中央委员会 [俄罗斯苏维埃联邦社会主义共和国红十字会]. اللجنة المركزية لجمعية الصليب الأحمر [صليب الأحمر لجمهورية روسيا السوفيتية]. Comité Central de la Sociedad de la Cruz Roja [Cruz Roja de la RSFSR]. 赤十字社中央委員会 [ロシアSFSR赤十字]. Zentralkomitee der Rotkreuzgesellschaft [Rotes Kreuz der RSFSR]. Comitê Central da Sociedade da Cruz Vermelha [Cruz Vermelha da RSFSR].

№ 467. Певчие птицы

Songbirds. Oiseaux chanteurs. 鸣禽. طيور مغردة. Aves cantoras. 鳴き鳥. Singvögel. Pássaros canoros.

№ 468. Певчие птицы (СФ «Пролетарское знамя»)

Songbirds (SF "Proletarskoye Znamya"). Oiseaux chanteurs (SF "Drapeau prolétarien"). 鸣禽 (《无产阶级旗帜》特种邮品). طيور مغردة (طابع خاص "الراية البروليتارية"). Aves cantoras (SF "Estandarte Proletario"). 鳴き鳥 (SF 「プロレタリアの旗」). Singvögel (SF "Proletarisches Banner"). Pássaros canoros (SF "Estandarte Proletário").

№ 469. Русский лес [II]

Russian Forest [II]. Forêt russe [II]. 俄罗斯森林 [II]. الغابة الروسية [II]. Bosque ruso [II]. ロシアの森 [II]. Russischer Wald [II]. Floresta russa [II].

№ 470. [Новый год-81]

[New Year-81]. [Nouvel an 81]. [新年-81]. [81 جديد عام]. [Año Nuevo 81]. [新年-81]. [Neujahr 81]. [Ano Novo 81].

1981

№ 471. Выставка достижений народного хозяйства СССР

Exhibition of Achievements of the National Economy of the USSR. Exposition des réalisations de l'économie nationale de l'URSS. 苏联国民经济成就展览会. معرض إنجازات الاقتصاد الوطني للاتحاد السوفيتي. Exposición de los Logros de la Economía Nacional de la URSS. ソ連国民経済達成展. Ausstellung der Errungenschaften der Volkswirtschaft der UdSSR. Exposição das Conquistas da Economia Nacional da URSS.

№ 472. Международный женский день 8 Марта [Три женщины (28 шт.)]

International Women's Day March 8 [Three Women (28 pcs.)]. Journée internationale des femmes du 8 mars [Trois femmes (28 pcs.)]. 国际妇女节3月8日 [三位女性 (28枚)]. اليوم الدولي للمرأة 8 مارس [ثلاث نساء (28 قطعة)]. Día Internacional de la Mujer 8 de marzo [Tres mujeres (28 un.)]. 国際女性デー3月8日 [3人の女性 (28点)]. Internationaler Frauentag 8. März [Drei Frauen (28 St.)]. Dia Internacional da Mulher 8 de março [Três mulheres (28 un.)].

№ 473. Международный женский день 8 Марта [Три женщины (18 + 1 + 2)]

International Women's Day March 8 [Three Women (18 + 1 + 2)]. Journée internationale des femmes du 8 mars [Trois femmes (18 + 1 + 2)]. 国际妇女节3月8日 [三位女性 (18+1+2)]. اليوم الدولي للمرأة 8 مارس [ثلاث نساء (18+1+2)]. Día Internacional de la Mujer 8 de marzo [Tres mujeres (18 + 1 + 2)]. 国際女性デー3月8日 [3人の女性 (18+1+2)]. Internationaler Frauentag 8. März [Drei Frauen (18 + 1 + 2)]. Dia Internacional da Mulher 8 de março [Três mulheres (18 + 1 + 2)].

№ 474. ENSV. Tule tornid Tallinna lähisel. [ЭССР. Маяки вблизи Таллина]

ESSR. Lighthouses near Tallinn. RSSE. Phares près de Tallinn. 爱沙尼亚苏维埃社会主义共和国. 塔林附近的灯塔. الجمهورية إستونية إستونيا جمهورية. RSS de Estonia. Faros cerca de Tallin. Эстония СССР · Таллин近郊の灯台. ESSR. Leuchttürme in der Nähe von Tallinn. RSS da Estônia. Faróis perto de Tallinn.

№ 475. ENSV. Tule tornid Soome lahes. [ЭССР. Маяки в Финском заливе]

ESSR. Lighthouses in the Gulf of Finland. RSSE. Phares dans le golfe de Finlande. 爱沙尼亚苏维埃社会主义共和国. 芬兰湾的灯塔. الجمهورية إستونية إستونيا جمهورية. RSS de Estonia. Faros en el golfo de Finlandia. Эстония СССР · Финланд湾の灯台. ESSR. Leuchttürme im Finnischen Meerbusen. RSS da Estônia. Faróis no Golfo da Finlândia.

№ 476. ENSV. Tule tornid saartel ja läänarannikul. [ЭССР. Маяки на островах и на Западном побережье]

ESSR. Lighthouses on Islands and the West Coast. RSSE. Phares sur les îles et la côte ouest. 爱沙尼亚苏维埃社会主义共和国. 岛屿和西海岸的灯塔. الجمهورية إستونية إستونيا جمهورية. RSS de Estonia. Faros en islas y la costa oeste. Эстония СССР · 島々と西海岸の灯台. ESSR. Leuchttürme auf Inseln und der Westküste. RSS da Estônia. Faróis em ilhas e costa oeste.

№ 477. Госстрах 1921–1981. Государственному страхованию 60 лет [текст по кругу]

Gosstrakh 1921–1981. 60 Years of State Insurance [Text in Circle]. Gosstrakh 1921–1981. 60 ans d'assurance d'État [Texte en cercle]. 国家保険1921–1981. 国家保険60周年 [圆形文字]. غوسстраخ 1921–1981. 60 عامًا على التأمين الحكومي [نص دائري]. Gosstrakh 1921–1981. 60 años del Seguro Estatal [Texto en círculo]. ゴスストラフ1921–1981 · 国家保険60年 [円形テキスト]. Gosstrach 1921–1981. 60 Jahre staatliche Versicherung [Text im Kreis]. Gosstrakh 1921–1981. 60 anos do Seguro Estatal [Texto em círculo].

№ 478. Госстрах 1921–1981. Государственному страхованию – 60 [текст в квадрате]

Gosstrakh 1921–1981. State Insurance – 60 [Text in Square]. Gosstrakh 1921–1981. Assurance d'État – 60 [Texte en carré]. 国家保険1921–1981. 国家保険60周年 [方形文字]. غوسстраخ 1921–1981. 60 – التأمين الحكومي [مربع نص]. Gosstrakh 1921–1981. Seguro Estatal – 60 [Texto en cuadrado]. ゴスストラフ1921–1981 · 国家保険60年 [四角テキスト]. Gosstrach

1921–1981. Staatliche Versicherung – 60 [Text im Quadrat]. Gosstrakh 1921–1981. Seguro Estatal – 60 [Texto em quadrado].

№ 479. Госстрах 1921–1981. TSRS valstybiniam draudimui 60 metų.

[Государственному страхованию СССР – 60 лет]. [Текст по кругу]

Gosstrakh 1921–1981. 60 Years of USSR State Insurance [Text in Circle]. Gosstrakh 1921–1981. 60 ans d'assurance d'État de l'URSS [Texte en cercle]. 国家保険1921–1981. 苏联国家保険60周年 [圆形文字]. غوسستراخ 1921–1981. 60 عامًا على التأمين الحكومي للاتحاد السوفيتي [نص دائري]. Gosstrakh 1921–1981. 60 años del Seguro Estatal de la URSS [Texto en círculo]. Гостстраф1921–1981・ソ連国家保険60年 [円形テキスト]. Gosstrach 1921–1981. 60 Jahre staatliche Versicherung der UdSSR [Text im Kreis]. Gosstrakh 1921–1981. 60 anos do Seguro Estatal da URSS [Texto em círculo].

№ 480. Госстрах 1921–1981. TSRS valstybiniam draudimui 60 metų.

[Государственному страхованию СССР – 60 лет]. [Текст в квадрате]

Gosstrakh 1921–1981. USSR State Insurance – 60 [Text in Square]. Gosstrakh 1921–1981. Assurance d'État de l'URSS – 60 [Texte en carré]. 国家保険1921–1981. 苏联国家保険60周年 [方形文字]. غوسستراخ 1921–1981. 60 – التأمين الحكومي للاتحاد السوفيتي [مربع نص]. Gosstrakh 1921–1981. Seguro Estatal de la URSS – 60 [Texto en cuadrado]. Гостстраф1921–1981・ソ連国家保険60年 [四角テキスト]. Gosstrach 1921–1981. Staatliche Versicherung der UdSSR – 60 [Text im Quadrat]. Gosstrakh 1921–1981. Seguro Estatal da URSS – 60 [Texto em quadrado].

№ 481. Госстрах 60. Andrauskite pastatus ir savanoriškai. [Добровольное страхование строений]

Gosstrakh 60. Insure Buildings Voluntarily. Gosstrakh 60. Assurez volontairement vos bâtiments. 国家保険60. 自愿投保建筑物. غوسستراخ 60. قم بتأمين المباني طواعية. Gosstrakh 60. Asegure edificios voluntariamente. Гостстраф60・建物の任意保険. Gosstrach 60. Versichern Sie Gebäude freiwillig. Gosstrakh 60. Segure edificios voluntariamente.

№ 482. Госстрах 60. Andrausi turta, – nuostolių neturėsi! [Деньги, вложенные в страхование имущества, – это не убыток!]

Gosstrakh 60. Insure Property – No Losses! Gosstrakh 60. Assurez vos biens – pas de pertes! 国家保険60. 投保财产 – 没有损失! غوسستراخ 60. الممتلكات بتأمين قم. خسائر هناك تكون لن – الممتلكات بتأمين. Gosstrakh 60. ¡Asegure propiedades – sin pérdidas! Гостстраф60・財産を保険に – 損失なし! Gosstrach 60. Versichern Sie Eigentum – keine Verluste! Gosstrakh 60. Segure propiedades – sem perdas!

№ 483. Госстрах 60. Andrauskite gyvulius ir savanoriškai. [Добровольное страхование животных]

Gosstrakh 60. Voluntary Animal Insurance. Gosstrakh 60. Assurance volontaire des animaux. 国家保険60. 动物自愿保险. تأمين الحيوانات الطوعي. Gosstrakh 60. Seguro voluntario de animales. Гостстраф60・動物の任意保険. Gosstrach 60. Freiwillige Tierversicherung. Gosstrakh 60. Seguro voluntário de animais.

№ 484. Госстрах 60. Andrausi – nesigailėsi! [Не жалеете средств на страхование!]

Gosstrakh 60. Insure - You Won't Regret It! Gosstrakh 60. Assurez-vous - vous ne le regretterez pas! 国家保険60. 投保-您不会后悔! غوسستراخ 60. لن تندم - تأمين. Gosstrakh 60. ¡Asegurate - no

te arrepentirás! ゴスストラフ60・保険に入って後悔なし! Gosstrach 60. Versichern - Sie werden es nicht bereuen! Gosstrakh 60. Segure-se - não se arrependerá!

№ 485. Госстрах 60. Sutuoktinių draudimas – gera vestuvinė dovana. [Свадебное страхование – хороший подарок молодожёнам]

Gosstrakh 60. Wedding Insurance - A Good Gift for Newlyweds. Gosstrakh 60. Assurance mariage - un bon cadeau pour les jeunes mariés. 国家保険60. 婚礼保険-新婚夫妇的好礼物. هدية جيدة للعروسين - تأمين الزواج. Gosstrakh 60. Seguro de boda - un buen regalo para recién casados. ゴスストラフ60・結婚保険-新婚夫婦への良い贈り物. Gosstrach 60. Hochzeitsversicherung - ein gutes Geschenk für Frischvermählte. Gosstrakh 60. Seguro de casamento - um bom presente para recém-casados.

№ 486. Госстрах 60. Apsidraudžiau, sutaupiau – keliauju... [Застраховался – сэкономил – путешествую...]

Gosstrakh 60. Insured, Saved - Traveling... Gosstrakh 60. Assuré, économisé - voyage... 国家保険60. 投保-节省-旅行... تأمين، توفير، سفر... Gosstrakh 60. Asegurado, ahorrado - viajando... ゴスストラフ60・保険に入って節約-旅行... Gosstrach 60. Versichert, gespart - reise... Gosstrakh 60. Segurado, economizei - viajando...

№ 487. Госстрах 60. Valstybinis draudimas jūsų paslaugoms. [Государственное страхование служит вам]

Gosstrakh 60. State Insurance Serves You. Gosstrakh 60. L'assurance d'État à votre service. 国家保険60. 国家保险为您服务. خدمتكم في الحكومي التأمين. Gosstrakh 60. El seguro estatal a su servicio. ゴスストラフ60・国家保険はあなたのため. Gosstrach 60. Staatliche Versicherung dient Ihnen. Gosstrakh 60. Seguro estatal ao seu serviço.

№ 488. Госстрах 60. Vaikų draudimas – jų labui! [Страхование детей – для их блага!]

Gosstrakh 60. Children's Insurance - For Their Benefit! Gosstrakh 60. Assurance enfants - pour leur bien! 国家保険60. 儿童保险-为了他们的利益! لمصلحتهم - الأطفال تأمين! Gosstrakh 60. Seguro infantil - ¡para su beneficio! ゴスストラフ60・子供の保険-子供たちのため! Gosstrach 60. Kinderversicherung - zu ihrem Wohl! Gosstrakh 60. Seguro infantil - para seu beneficio!

№ 489. Госстрах 60. Apsidrausti naudinga! [Страхование – выгодно!]

Gosstrakh 60. Insurance is Profitable! Gosstrakh 60. L'assurance est rentable! 国家保険60. 保险有利可图! التأمين مربح! Gosstrakh 60. ¡El seguro es rentable! ゴスストラフ60・保険はお得! Gosstrach 60. Versichern lohnt sich! Gosstrakh 60. Seguro é vantajoso!

№ 490. Госстрах 60. Mišrusis gyvybės draudimas – patogį taupymo forma! [Смешанное страхование жизни – удобная форма сбережений!]

Gosstrakh 60. Mixed Life Insurance - A Convenient Savings Form! Gosstrakh 60. Assurance-vie mixte - une forme d'épargne pratique! 国家保険60. 混合人寿保险-方便的储蓄形式! تأمين الحياة المختلط - شكل مريح للتوفير! Gosstrakh 60. Seguro de vida mixto - ¡una forma conveniente de ahorro! ゴスストラフ60・混合生命保険-便利な貯蓄方法! Gosstrach 60. Gemischte Lebensversicherung - eine praktische Sparform! Gosstrakh 60. Seguro de vida misto - uma forma conveniente de poupança!

№ 491. Флагман Заполярья

Flagship of the Arctic. Flambeau du Grand Nord. 北极旗舰. الرائدة الشمال قطب سفينة. Buque insignia del Ártico. 極北の旗艦. Flaggschiff des Hohen Nordens. Nave capitânia do Ártico.

№ 492. Знаете, каким он парнем был... (БЭФ, 28 шт.)

Do You Know What Kind of Guy He Was... (BEF, 28 pcs.). Savez-vous quel gars il était... (BEF, 28 p.). 你知道他曾经是怎样的青年吗... (БЭФ, 28枚). هل كان رجل أي تعرف هل... (BEF, 28 قطعة). ¿Sabes qué tipo de chico era...? (BEF, 28 un.). 彼がどんな青年だったか知っていますか... (BEF, 28点). Wissen Sie, was für ein Kerl er war... (BEF, 28 St.). Você sabe que tipo de cara ele era... (BEF, 28 un.).

№ 493. Знаете, каким он парнем был... (СФ «Пролетарское знамя», 24 + 1)

Do You Know What Kind of Guy He Was... (SF "Proletarskoye Znamya", 24 + 1). Savez-vous quel gars il était... (SF "Drapeau prolétarien", 24 + 1). 你知道他曾经是怎样的青年吗... (《无产阶级旗帜》特种邮品, 24+1). هل تعرف أي رجل كان... (طابع خاص "الراية البروليتارية", 24+1). ¿Sabes qué tipo de chico era...? (SF "Estandarte Proletario", 24 + 1). 彼がどんな青年だったか知っていますか... (SF「プロレタリアの旗」、24+1). Wissen Sie, was für ein Kerl er war... (SF "Proletarisches Banner", 24 + 1). Você sabe que tipo de cara ele era... (SF "Estandarte Proletário", 24 + 1).

№ 494. Сувенирные изделия Минлесбумпрома СССР (БЭФ, 28 шт.)

Souvenir Products of Minlesbumprom USSR (BEF, 28 pcs.). Produits souvenirs du Minlesbumprom de l'URSS (BEF, 28 p.). 苏联林业造纸工业部纪念品 (БЭФ, 28枚). منتجات تذكارية لوزارة الغابات والورق السوفيتية (BEF, 28 قطعة). Productos de recuerdo del Minlesbumprom de la URSS (BEF, 28 un.). ソ連林業製紙工業省記念品 (BEF, 28点). Souvenirprodukte des Minlesbumprom der UdSSR (BEF, 28 St.). Produtos de lembrança do Minlesbumprom da URSS (BEF, 28 un.).

№ 495. Сувенирные изделия Минлесбумпрома СССР (СФ «Пролетарское знамя», 24 + 1)

Souvenir Products of Minlesbumprom USSR (SF "Proletarskoye Znamya", 24 + 1). Produits souvenirs du Minlesbumprom de l'URSS (SF "Drapeau prolétarien", 24 + 1). 苏联林业造纸工业部纪念品 (《无产阶级旗帜》特种邮品, 24+1). منتجات تذكارية لوزارة الغابات والورق السوفيتية (طابع خاص "الراية البروليتارية", 24+1). Productos de recuerdo del Minlesbumprom de la URSS (SF "Estandarte Proletario", 24 + 1). ソ連林業製紙工業省記念品 (SF「プロレタリアの旗」、24+1). Souvenirprodukte des Minlesbumprom der UdSSR (SF "Proletarisches Banner", 24 + 1). Produtos de lembrança do Minlesbumprom da URSS (SF "Estandarte Proletário", 24 + 1).

№ 496. [Харьковскому тракторному заводу – 50 лет]

[To Kharkov Tractor Plant - 50 Years]. [À l'usine de tracteurs de Kharkov - 50 ans]. [哈尔科夫拖拉机厂50周年]. [المصنع جرارات خاركوف - 50 عامًا]. [A la Fábrica de Tractores de Járkov - 50 años]. [ハリコフトラクター工場50周年]. [An das Traktorenwerk Charkow - 50 Jahre]. [À Fábrica de Tratores de Kharkov - 50 anos].

1982

№ 497. Новгород

Novgorod. Novgorod. 诺夫哥罗德. نوفغورود. Nówgorod. ノブゴロド. Nowgorod. Novgorod.

№ 498. Занесены в Красную книгу СССР

Listed in the Red Book of the USSR. Inscrits dans le Livre rouge de l'URSS. 列入苏联红皮书. مدرج في الكتاب الأحمر السوفيتي. Inscritos en el Libro Rojo de la URSS. ソ連レッドデータブック掲載種. In das Rote Buch der UdSSR aufgenommen. Listados no Livro Vermelho da URSS.

№ 499. Tartu maraton 1982 [Марафон в Тарту 1982]

Tartu Marathon 1982. Marathon de Tartu 1982. 塔尔图马拉松1982. 1982 تارتو ماراثون. Maratón de Tartu 1982. タルトウマラソン1982. Tartu-Marathon 1982. Maratona de Tartu 1982.

№ 500. Новгородский музей-заповедник

Novgorod Museum-Reserve. Musée-réserve de Novgorod. 诺夫哥罗德博物馆保护区. متحف. المحمي نوفغورود. Museo-reserva de Nówgorod. ノブゴロド博物館保護区. Nowgoroder Museum-Reservat. Museu-reserva de Novgorod.

№ 501. 75 лет спичечной фабрике «Белка» [брикет]

75 Years of the "Belka" Match Factory [briquette]. 75 ans de l'usine d'allumettes "Belka" [briquette]. “白松鼠”火柴厂75周年 [砖块]. 75 años de la fábrica de cerillas "Belka" [ladrillo]. 「ベルカ」マッチ工場75周年 [ブリケット]. 75 Jahre der Streichholzfabrik "Belka" [Brikett]. 75 anos da fábrica de fósforos "Belka" [briquete].

№ 502. «Белка». 1907–1982 [брикет]

"Belka". 1907–1982 [briquette]. "Belka". 1907–1982 [briquette]. “白松鼠” 1907–1982 [砖块]. "Belka". 1907–1982 [ladrillo]. 「ベルカ」 1907–1982 [ブリケット]. "Belka". 1907–1982 [Brikett]. "Belka". 1907–1982 [briquete].

№ 503. NSVL 60. [СССР 60] [Звезда, серп и молот (горизонтальная)]

NSVL 60. [USSR 60] [Star, Sickle and Hammer (horizontal)]. NSVL 60. [URSS 60] [Étoile, faucille et marteau (horizontal)]. NSVL 60. [苏联60] [星星、镰刀和锤子（水平）]. NSVL 60. [الاتحاد السوفيتي 60] [مطرقة منجل، نجوم]. NSVL 60. [URSS 60] [Estrella, hoz y martillo (horizontal)]. NSVL 60. [ソ連60] [星、鎌とハンマー（水平）]. NSVL 60. [UdSSR 60] [Stern, Sichel und Hammer (horizontal)]. NSVL 60. [URSS 60] [Estrela, foice e martelo (horizontal)].

№ 504. NSVL 60. [СССР 60] [Три звезды и дата в белом круге]

NSVL 60. [USSR 60] [Three Stars and Date in a White Circle]. NSVL 60. [URSS 60] [Trois étoiles et date dans un cercle blanc]. NSVL 60. [苏联60] [三颗星和白色圆圈中的日期]. NSVL 60. [الاتحاد السوفيتي 60] [ثلاث نجوم وتاريخ في دائرة بيضاء]. NSVL 60. [URSS 60] [Tres estrellas y fecha en un círculo blanco]. NSVL 60. [ソ連60] [三つの星と白い円の中の日付]

]. NSVL 60. [UdSSR 60] [Drei Sterne und Datum in einem weißen Kreis]. NSVL 60. [URSS 60] [Três estrelas e data em um círculo branco].

№ 505. NSVL 60. [СССР 60] [Звезда, серп и молот (вертикальная)]

NSVL 60. [USSR 60] [Star, Sickle and Hammer (vertical)]. NSVL 60. [URSS 60] [Étoile, faucille et marteau (vertical)]. NSVL 60. [苏联60] [星星、镰刀和锤子（垂直）]. NSVL 60. [الاتحاد السوفيتي 60] [نجوم، منجل ومطرقة (عمودي)]. NSVL 60. [URSS 60] [Estrella, hoz y martillo (vertical)]. NSVL 60. [ソ連60] [星、鎌とハンマー（垂直）]. NSVL 60. [UdSSR 60] [Stern, Sichel und Hammer (vertikal)]. NSVL 60. [URSS 60] [Estrela, foice e martelo (vertical)].

№ 506. Деревянное зодчество

Wooden Architecture. Architecture en bois. 木制建筑. العمارة الخشبية. Arquitectura de madera. 木造建築. Holzbaukunst. Arquitetura de madeira.

№ 507. Центральный комитет Общества Красного Креста [Красный Крест УССР]

Central Committee of the Red Cross Society [Red Cross of the Ukrainian SSR]. Comité central de la Société de la Croix-Rouge [Croix-Rouge de la RSS d'Ukraine]. 红十字会中央委员会 [乌克兰苏维埃社会主义共和国红十字会]. اللجنة المركزية لجمعية الصليب الأحمر [الصليب الأحمر الأوكراني]. Comité Central de la Sociedad de la Cruz Roja [Cruz Roja de la RSS de Ucrania]. 赤十字社中央委員会 [ウクライナSSR赤十字]. Zentralkomitee der Rotkreuz-Gesellschaft [Rotes Kreuz der Ukrainischen SSR]. Comitê Central da Sociedade da Cruz Vermelha [Cruz Vermelha da RSS da Ucrânia].

№ 508. Советская радиоаппаратура

Soviet Radio Equipment. Appareils radio soviétiques. 苏联无线电设备. أجهزة الراديو السوفيتية. Equipos de radio soviéticos. ソビエト無線機器. Sowjetische Funkgeräte. Equipamento de rádio soviético.

№ 509. Государственный центральный театр кукол [II]

State Central Puppet Theater [II]. Théâtre central de marionnettes d'État [II]. 国家中央木偶剧院 [II]. [الثاني] [الحكومي المركزي الدمى مسرح]. Teatro Central de Títeres del Estado [II]. 国立中央人形劇場 [II]. Staatliches Zentrales Puppentheater [II]. Teatro Central de Marionetes do Estado [II].

№ 510. 8 Марта – Международный женский день [Букет]

March 8 – International Women's Day [Bouquet]. 8 mars – Journée internationale des femmes [Bouquet]. 3月8日国际妇女节 [花束]. 8 8. [ياقة] [اليوم العالمي للمرأة] [مارس – Día Internacional de la Mujer [Ramo]. 3月8日国際女性デー [花束]. 8. März – Internationaler Frauentag [Blumenstrauß]. 8 de março – Dia Internacional da Mulher [Buquê].

№ 511. 100 лет ордена «Знак Почёта» спичечной фабрике «Пролетарское знамя»

100 Years of the "Order of the Badge of Honor" Match Factory "Proletarskoye Znamya". 100 ans de l'usine d'allumettes "Drapeau Proletarien" de l'ordre "Signe d'Honneur". “荣誉勋章”100周年“无产阶级旗帜”火柴厂. 100 عامًا على مصنع أعواد الثقاب "بروليتارسكويه زناميا" التابع لوسام "100 años de la fábrica de cerillas "Estandarte Proletario" de la Orden "Insignia de Honor". 「名誉勲章」100周年「プロレタリアの旗」マッチ工場. 100 Jahre der

Streichholzfabrik "Proletarisches Banner" des Ordens "Ehrenzeichen". 100 anos da fábrica de fósforos "Estandarte Proletário" da Ordem "Sinal de Honra".

№ 512. Viljandi 700 [Вильянди – 700 лет]

Viljandi 700 [Viljandi – 700 Years]. Viljandi 700 [Viljandi – 700 ans]. 维尔扬迪700年 [维良迪700周年]. [فيلياندي 700 عاماً]. Viljandi 700 [Viljandi – 700 años]. ヱィリヤンディ700 [ヱィリヤンディ700年]. Viljandi 700 [Viljandi – 700 Jahre]. Viljandi 700 [Viljandi – 700 anos].

№ 513. 60 лет Белорусской ССР

60 Years of the Byelorussian SSR. 60 ans de la RSS de Biélorussie. 白俄罗斯苏维埃社会主义共和国60周年. 60 años de la RSS de Bielorrusia. 白ロシアSSR60周年. 60 Jahre der Weißrussischen SSR. 60 anos da RSS da Bielorrússia.

№ 514. 50 лет Гомельскому деревообрабатывающему комбинату

50 Years of the Gomel Woodworking Plant. 50 ans du Combinat de transformation du bois de Gomel. 戈梅利木材加工联合企业50周年. 50 años del Combinado de Madera de Gomel. ゴメリ木材加工コンビナート50周年. 50 Jahre des Holzverarbeitungskombinats Gomel. 50 anos do Combinado de Madeira de Gomel.

№ 515. Служебные и охотничьи собаки

Working and Hunting Dogs. Chiens de service et de chasse. 工作犬和猎犬. كلاب الخدمة والصيد. Perros de trabajo y de caza. 使役犬と狩猟犬. Dienst- und Jagdhunde. Cães de trabalho e de caça.

№ 516. СССР 60

USSR 60. URSS 60. 苏联60. الاتحاد السوفيتي 60. URSS 60. ソ連60. UdSSR 60. URSS 60.

№ 517. 1917–1982 [Октябрь]. [Серебряная звезда]

1917–1982 [October]. [Silver Star]. 1917–1982 [Octobre]. [Étoile d'argent]. 1917–1982 [十月革命]. [银色星星]. 1917–1982 1982–1917. [نجمة فضية]. [أكتوبر]. [Octubre]. [Estrella plateada]. 1917–1982 [十月革命]. [銀の星]. 1917–1982 [Oktober]. [Silberner Stern]. 1917–1982 [Outubro]. [Estrela de prata].

№ 518. 1917–1982 [Октябрь]. [Крейсер «Аврора»]

1917–1982 [October]. [Cruiser "Aurora"]. 1917–1982 [Octobre]. [Croiseur "Aurore"]. 1917–1982 [十月革命]. [“阿芙乐尔”号巡洋舰]. 1917–1982 1982–1917. [الطراد "أورورا"]. [أكتوبر]. [Octubre]. [Crucero "Aurora"]. 1917–1982 [十月革命]. [巡洋艦「アヴローラ」]. 1917–1982 [Oktober]. [Kreuzer "Aurora"]. 1917–1982 [Outubro]. [Cruzador "Aurora"].

№ 519. 1917–1982 [Октябрь]. [Красная звезда]

1917–1982 [October]. [Red Star]. 1917–1982 [Octobre]. [Étoile rouge]. 1917–1982 [十月革命]. [红星]. 1917–1982 1982–1917. [النجمة الحمراء]. [أكتوبر]. [Octubre]. [Estrella roja]. 1917–1982 [十月革命]. [赤い星]. 1917–1982 [Oktober]. [Roter Stern]. 1917–1982 [Outubro]. [Estrela vermelha].

№ 520. [Жуки]

[Beetles]. [Coléoptères]. [甲虫]. [خنفس]. [Escarabajos]. [甲虫]. [Käfer]. [Besouros].

№ 521. Ленинград

Leningrad. Léningrad. 列宁格勒. لينينغراد. Leningrado. レニングラード. Leningrad. Leninegrado.

№ 522. [Новый год – 83] 1983

[New Year – 83] 1983. [Nouvel An – 83] 1983. [新年83] 1983. [السنة رأس – 83] 1983. [Año Nuevo – 83] 1983. [新年83] 1983. [Neujahr – 83] 1983. [Ano Novo – 83]

1983**№ 523. Газопровод Уренгой–Ужгород**

Urengoy–Uzhhorod Gas Pipeline. Gazoduc Ourengoï–Oujhorod. 乌连戈伊–乌日霍罗德天然气管道. أوجغورود–أورنغوي الغاز أنابيب خط. Gasoducto Urengoy–Uzhhorod. ウレンゴイ・ウジゴロドガスパイプライン. Erdgaspipeline Urengoi–Uschhorod. Gasoduto Urengoy–Uzhhorod.

№ 524. Костюмы народов СССР

National Costumes of the USSR. Costumes nationaux de l'URSS. 苏联各民族服装. أزياء. السوفيتي الاتحاد شعوب. Trajes nacionales de la URSS. ソ連の民族衣装. Nationaltrachten der UdSSR. Trajes nacionais da URSS.

№ 525. Tartu Maraton 1983 [Марафон в Тарту 1983]

Tartu Marathon 1983 [Marathon in Tartu 1983]. Marathon de Tartu 1983 [Marathon à Tartu 1983]. 1983年塔尔图马拉松 [1983年塔尔图马拉松]. ماراثون تارتو 1983 [ماراثون في تارتو 1983]. Maratón de Tartu 1983 [Maratón en Tartu 1983]. タルトウマラソン1983 [1983年タルトウマラソン]. Tartu-Marathon 1983 [Marathon in Tartu 1983]. Maratona de Tartu 1983 [Maratona em Tartu 1983].

№ 526. Олимпийский спортивный центр профсоюзов «Крылатское»

Olympic Sports Center of Trade Unions "Krylatskoye". Centre sportif olympique des syndicats "Krylatskoïe". 工会奥林匹克体育中心“克雷拉茨科耶”. المركز الرياضي الأولمبي. "النقابات كريلاتسكويه". Centro Deportivo Olímpico de los Sindicatos "Krylatskoye". 労働組合オリンピックスポーツセンター「クリラツコエ」. Olympisches Sportzentrum der Gewerkschaften "Krylatskoje". Centro Esportivo Olímpico dos Sindicatos "Krylatskoye".

№ 527. Рига. Старый город [лето]

Riga. Old Town [Summer]. Riga. Vieille ville [été]. 里加老城 [夏季]. ريجا. القديمة المدينة. [الصيف]. Riga. Casco antiguo [verano]. リガ旧市街 [夏]. Riga. Altstadt [Sommer]. Riga. Cidade Velha [verão].

№ 528. Рига. Старый город [зима]

Riga. Old Town [Winter]. Riga. Vieille ville [hiver]. 里加老城 [冬季]. ريجا. القديمة المدينة. [الشتاء]. Riga. Casco antiguo [invierno]. リガ旧市街 [冬]. Riga. Altstadt [Winter]. Riga. Cidade Velha [inverno].

№ 529. Рига. Улица Ленина

Riga. Lenin Street. Riga. Rue Lénine. 里加哥萨克街. ريجا. لينين شارع. Riga. Calle Lenin. リガ・レーニン通り. Riga. Lenin-Straße. Riga. Rua Lênin.

№ 530. Страупе. Старый замок

Straupe. Old Castle. Straupe. Vieux château. 斯特劳佩古堡. ستروبي. القديمة القلعة. Straupe. Castillo antiguo. ストラウペ古城. Straupe. Alte Burg. Straupe. Castelo Antigo.

№ 531. Рига. Гостиница «Латвия»

Riga. Hotel "Latvia". Riga. Hôtel "Lettonie". 里加"拉脱维亚"宾馆. ريجا. "لاتفيا" فندق. Riga. Hotel "Letonia". リガ・ホテル「ラトヴィア」. Riga. Hotel "Lettland". Riga. Hotel "Letônia".

№ 532. Рига. Художественный театр им. Я. Райниса

Riga. J. Rainis Art Theater. Riga. Théâtre d'art J. Rainis. 里加J.莱尼斯艺术剧院. مسرح ريجا. الفني راينيس. Riga. Teatro de Arte J. Rainis. リガ・ヤニス・ライニス芸術劇場. Riga. J.-Rainis-Kunsttheater. Riga. Teatro de Arte J. Rainis.

№ 533. Саласпилс. Мемориальный комплекс жертв фашизма [Три фигуры]

Salaspils. Memorial to the Victims of Fascism [Three Figures]. Salaspils. Mémorial aux victimes du fascisme [trois figures]. 萨拉斯皮尔斯法西斯受害者纪念馆 [三座雕像]. [تماثيل ثلاثة] التذكاري الفاشية ضحايا نصب. سالاسبيلس. Salaspils. Memorial a las Víctimas del Fascismo [tres figuras]. サラスピルス・ファシズム犠牲者記念碑 [3体の像]. Salaspils. Gedenkstätte für die Opfer des Faschismus [drei Figuren]. Salaspils. Memorial às Víctimas do Fascismo [três figuras].

№ 534. Саласпилс. Мемориальный комплекс жертв фашизма [Четыре фигуры]

Salaspils. Memorial to the Victims of Fascism [Four Figures]. Salaspils. Mémorial aux victimes du fascisme [quatre figures]. 萨拉斯皮尔斯法西斯受害者纪念馆 [四座雕像]. [أربعة تماثيل] نصب ضحايا الفاشية التذكاري. سالاسبيلس. Salaspils. Memorial a las Víctimas del Fascismo [cuatro figuras]. サラスピルス・ファシズム犠牲者記念碑 [4体の像]. Salaspils. Gedenkstätte für die Opfer des Faschismus [vier Figuren]. Salaspils. Memorial às Víctimas do Fascismo [quatro figuras].

№ 535. Рига. Inturist. Hotel «Latvija». [Рига. Интурист. Гостиница «Латвия»]

Riga. Intourist. Hotel "Latvia". Riga. Intourist. Hôtel "Lettonie". 里加国际旅行社"拉脱维亚"宾馆. ريجا. إنتروريست. "لاتفيا" فندق. Riga. Inturist. Hotel "Letonia". リガ・インツーリスト・ホテル「ラトヴィア」. Riga. Intourist. Hotel "Lettland". Riga. Inturist. Hotel "Letônia".

№ 536. Белковая паста «Океан»

"Ocean" Protein Paste. Pâte protéinée "Océan". "海洋"蛋白酱. "المحيط" بروتين معجون. Pasta proteica "Océano". タンパク質ペースト「オケアン」. "Ozean"-Proteinpaste. Pasta proteica "Oceano".

№ 537. Рыба океаническая

Ocean Fish. Poisson océanique. 海洋鱼类. المحيط أسماك. Pescado oceánico. 遠洋魚. Meeresfisch. Peixe oceânico.

№ 538. Рыбные каштаны

Fish Chestnuts. Châtaignes de poisson. 鱼栗子. كستناء السمك. Castañas de pescado. フィッシュチェスナット. Fischkastanien. Castanhas de peixe.

№ 539. Московский международный кинофестиваль

Moscow International Film Festival. Festival international du film de Moscou. 莫斯科国际电影节. مهرجان موسكو السينمائي الدولي. Festival Internacional de Cine de Moscú. モスクワ国際映画祭. Internationales Filmfestival Moskau. Festival Internacional de Cinema de Moscou.

№ 540. Калуга

Kaluga. Kalouga. 卡卢加. كالوغا. Kaluga. カルーガ. Kaluga. Kaluga.

№ 541. Речные и озерные рыбы

River and Lake Fish. Poissons de rivière et de lac. 河鱼和湖鱼. أسماك الأنهار والبحيرات. Peces de río y lago. 川魚と湖魚. Fluss- und Seefische. Peixes de rio e lago.

№ 542. Земля только одна

There Is Only One Earth. Il n'y a qu'une Terre. 只有一个地球. الأرض واحدة فقط. Solo hay una Tierra. 地球は一つだけ. Es gibt nur eine Erde. Há apenas uma Terra.

№ 543. Московский зоопарк

Moscow Zoo. Zoo de Moscou. 莫斯科动物园. حديقة حيوانات موسكو. Zoológico de Moscú. モスクワ動物園. Moskauer Zoo. Zoológico de Moscou.

№ 544. Благовещенску 125 лет [синий]

Blagoveshchensk 125 Years [Blue]. Blagovechtchensk 125 ans [bleu]. 布拉戈维申斯克125周年 [蓝色]. بلاغوفيشتشينسك 125 عامًا [أزرق]. Blagoveshchensk 125 años [azul]. ブラゴヴェシチェンスク125周年 [青]. Blagoweschtschensk 125 Jahre [blau]. Blagoveshchensk 125 anos [azul].

№ 545. Благовещенску 125 лет [жёлтый]

Blagoveshchensk 125 Years [Yellow]. Blagovechtchensk 125 ans [jaune]. 布拉戈维申斯克125周年 [黄色]. بلاغوفيشتشينسك 125 عامًا [أصفر]. Blagoveshchensk 125 años [amarillo]. ブラゴヴェシチェンスク125周年 [黄]. Blagoweschtschensk 125 Jahre [gelb]. Blagoveshchensk 125 anos [amarelo].

№ 546. Благовещенску 125 лет [зелёный]

Blagoveshchensk 125 Years [Green]. Blagovechtchensk 125 ans [vert]. 布拉戈维申斯克125周年 [绿色]. بلاغوفيشتشينسك 125 عامًا [أخضر]. Blagoveshchensk 125 años [verde]. ブラゴヴェシチェンスク125周年 [緑]. Blagoweschtschensk 125 Jahre [grün]. Blagoveshchensk 125 anos [verde].

№ 547. Благовещенску 125 лет [красный]

Blagoveshchensk 125 Years [Red]. Blagovechtchensk 125 ans [rouge]. 布拉戈维申斯克125周年 [红色]. بلاغوفيشتشينسك 125 عامًا [أحمر]. Blagoveshchensk 125 años [rojo]. ブラゴヴェシチェンスク125周年 [赤]. Blagoweschtschensk 125 Jahre [rot]. Blagoveshchensk 125 anos [vermelho].

№ 548. Благовещенску 125 лет [коричневый]

Blagoveshchensk 125 Years [Brown]. Blagovechtchensk 125 ans [marron]. 布拉戈维申斯克125周年 [棕色]. بلاغوفيشتشينسك 125 عامًا [بنى]. Blagoveshchensk 125 años [marrón]. ブラゴヴェシチェンスク125周年 [茶]. Blagoweschtschensk 125 Jahre [braun]. Blagoveshchensk 125 anos [marrom].

№ 549. [Новый год-84] 1984

[New Year-84] 1984. [Nouvel An-84] 1984. [新年84] 1984. 1984 [رأس السنة-84]. [Año Nuevo-84] 1984. [新年84] 1984. [Neujahr-84] 1984. [Ano Novo-84].

1984.

№ 550. 8 Марта Международный женский день [Земной шар]

March 8 International Women's Day [Globe]. 8 mars Journée internationale des femmes [Globe]. 3月8日国际妇女节 [地球]. 8 مارس اليوم العالمي للمرأة [الكرة الأرضية]. 8 de marzo Día Internacional de la Mujer [Globo]. 3月8日国際女性デー [地球]. 8. März Internationaler Frauentag [Globus]. 8 de março Dia Internacional da Mulher [Globo].

№ 551. XX Tartu Maraton 1984 [XX Марафон в Тарту 1984]

XX Tartu Marathon 1984 [XX Marathon in Tartu 1984]. XX Marathon de Tartu 1984 [XX Marathon à Tartu 1984]. 第20届塔图马拉松1984 [1984年第20届塔图马拉松]. ماراثون XX Tartu 1984 [XX Maratón de Tartu 1984]. 第20回タルトゥマラソン1984 [1984年第20回タルトゥマラソン]. XX. Tartu-Marathon 1984 [XX. Marathon in Tartu 1984]. XX Maratona de Tartu 1984 [XX Maratona em Tartu 1984].

№ 552. Архангельск 1584–1984

Arkhangelsk 1584–1984. Arkhangelsk 1584–1984. 阿尔汉格尔斯克1584–1984. أرخانجيلسك 1584–1984. Arjánguelsk 1584–1984. アルハンゲリ斯克 1584–1984. Archangelsk 1584–1984. Arkhangelsk 1584–1984.

№ 553. Новгороду – 1125 лет

Novgorod – 1125 Years. Novgorod – 1125 ans. 诺夫哥罗德1125年. عامًا 1125 – نوفغورود. Nówgorod – 1125 años. ノヴゴロド1125年. Nowgorod – 1125 Jahre. Novgorod – 1125 anos.

№ 554. Viljandi tuletikuvabrik 80 [80 лет спичечной фабрике в Вильянди]

Viljandi Match Factory 80 [80 Years of the Viljandi Match Factory]. Usine d'allumettes de Viljandi 80 [80 ans de l'usine d'allumettes de Viljandi]. 维尔扬迪火柴厂80周年 [维尔扬迪火柴厂80年]. [فيلياندي في الثقاب أعواد مصنع على عامًا 80] 80 فيلياندي في الثقاب أعواد مصنع. Fábrica de cerillas de Viljandi 80 [80 años de la fábrica de cerillas de Viljandi]. ヱィリヤンディマツチ工場80周年 [ヱィリヤンディマツチ工場80年]. Streichholzfabrik Viljandi 80 [80 Jahre Streichholzfabrik in Viljandi]. Fábrica de fósforos de Viljandi 80 [80 anos da fábrica de fósforos em Viljandi].

№ 555. Viljandi metsakombinaat [Вильяндиский лесокombинат (Эмблема)]

Viljandi Timber Combine [Viljandi Timber Processing Plant (Emblem)]. Combinat forestier de Viljandi [Usine de transformation du bois de Viljandi (emblème)]. 维尔扬迪木材联合企

业 [维尔扬迪木材加工厂(标志)].]مجمع فيلياندي لمعالجة الخشب (شعار)]. Viljandi maderero de Viljandi [Planta de procesamiento de madera de Viljandi (emblema)]. ヱィリヤンディ木材コンビナート [ヱィリヤンディ木材加工工場(エンブレム)]. Holzverarbeitungskombinat Viljandi [Holzverarbeitungswerk Viljandi (Emblem)]. Combinado madeireiro de Viljandi [Fábrica de processamento de madeira de Viljandi (emblema)].

№ 556. Viljandi metsakombinaat [Вильяндиский лесокombинат (Волна)]

Viljandi Timber Combine [Viljandi Timber Processing Plant (Wave)]. Combinat forestier de Viljandi [Usine de transformation du bois de Viljandi (vague)]. 维尔扬迪木材联合企业 [维尔扬迪木材加工厂(波浪)].]مجمع فيلياندي للغابات [مصنع فيلياندي لمعالجة الخشب (موجة)]. Viljandi maderero de Viljandi [Planta de procesamiento de madera de Viljandi (ola)]. ヱィリヤンディ木材コンビナート [ヱィリヤンディ木材加工工場(波)]. Holzverarbeitungskombinat Viljandi [Holzverarbeitungswerk Viljandi (Welle)]. Combinado madeireiro de Viljandi [Fábrica de processamento de madeira de Viljandi (onda)].

№ 557. Viljandi metsakombinaat [Вильяндиский лесокombинат (Спички)]

Viljandi Timber Combine [Viljandi Timber Processing Plant (Matches)]. Combinat forestier de Viljandi [Usine de transformation du bois de Viljandi (allumettes)]. 维尔扬迪木材联合企业 [维尔扬迪木材加工厂(火柴)].]مجمع فيلياندي للغابات [مصنع فيلياندي لمعالجة الخشب (أعواد ثقاب)]. Viljandi maderero de Viljandi [Planta de procesamiento de madera de Viljandi (cerillas)]. ヱィリヤンディ木材コンビナート [ヱィリヤンディ木材加工工場(マッチ)]. Holzverarbeitungskombinat Viljandi [Holzverarbeitungswerk Viljandi (Streichhölzer)]. Combinado madeireiro de Viljandi [Fábrica de processamento de madeira de Viljandi (fósforos)].

№ 558. Государственный центральный театр кукол. [III]

State Central Puppet Theater. [III]. Théâtre central de marionnettes d'État. [III]. 国家中央木偶剧院 [III]. مسرح الدمى المركزي الحكومي. [الثالث]. Teatro Central de Títeres del Estado. [III]. 国立中央人形劇場 [III]. Staatliches Zentrales Puppentheater. [III]. Teatro Central de Marionetes do Estado. [III].

№ 559. Охрана труда-84

Labor Protection-84. Protection du travail-84. 劳动保护-84. 84-حماية العمل. Protección laboral-84. 労働安全-84. Arbeitsschutz-84. Proteção do trabalho-84.

№ 560. «Лесдревмаш-84»

"Lesdrevmash-84". "Machines forestières et de travail du bois-84". "林业木材加工机械-84". "84-آلات الغابات والخشب". "Maquinaria forestal y maderera-84". 「レスドレヴマシ-84」. "Forst- und Holzbearbeitungsmaschinen-84". "Máquinas florestais e de madeira-84".

№ 561. 1100 лет Житомиру

1100 Years of Zhytomyr. 1100 ans de Jytomyr. 日托米尔1100年. 1100 عامًا. años de Zhytomyr. ジトーミル1100年. 1100 Jahre Schytomyr. 1100 anos de Zhytomyr.

№ 562. 50 лет Харьковскому турбинному заводу ПО «Турбоатом»

50 Years of the Kharkiv Turbine Plant "Turboatom". 50 ans de l'usine de turbines de Kharkiv "Turboatom". 哈尔科夫涡轮机厂"涡轮原子"50周年. 50 عامًا على مصنع توربينات خاركيف

"50. años de la Planta de Turbinas de Járkov "Turboatom". ハルキウタービン工場「ターボアトム」50周年. 50 Jahre des Charkower Turbinenwerks "Turboatom". 50 anos da Fábrica de Turbinas de Kharkiv "Turboatom".

№ 563. Мемориальный комплекс «Брестская крепость-герой»

Memorial Complex "Brest Hero-Fortress". Complexe mémorial "Forteresse-héros de Brest". "英雄布列斯特要塞"纪念馆. قلعة بريست البطلة. "المجمع التذكاري". Complejo conmemorativo "Fortaleza-Héroe de Brest". 「英雄のブレスト要塞」記念館. Gedenkstätte "Heldenfestung Brest". Complexo Memorial "Fortaleza-Herói de Brest".

№ 564. Героический путь комсомола

Heroic Path of Komsomol. Chemin héroïque du Komsomol. 共青团的光辉历程. المسيرة البطولية للكمسومول. Camino heroico del Komsomol. コムソモールの英雄的な道. Heldenhafter Weg des Komsomol. Caminho heroico do Komsomol.

№ 565. 60 лет Молдавской ССР

60 Years of the Moldavian SSR. 60 ans de la RSS de Moldavie. 摩尔达维亚苏维埃社会主义共和国60周年. 60 60 عامًا على جمهورية مولدوفا الاشتراكية السوفياتية. años de la RSS de Moldavia. モルダビアSSR60周年. 60 Jahre der Moldauischen SSR. 60 anos da RSS da Moldávia.

№ 566. 40-летие освобождения Белоруссии от немецко-фашистских захватчиков

40th Anniversary of the Liberation of Belarus from Nazi Invaders. 40e anniversaire de la libération de la Biélorussie des envahisseurs nazis. 白俄罗斯从纳粹侵略者手中解放40周年. 40 aniversario de la liberación de Bielorrusia de los invasores nazis. 40. Jahrestag der Befreiung Weißrusslands von den Nazi-Invasoren. 40º aniversário da libertação da Bielorrússia dos invasores nazistas.

№ 567. [Флюгеры Таллина]

[Tallinn Weathervanes]. [Girouettes de Tallinn]. [塔林风向标]. [دَوَارَات رِيَا ح تَالِين]. [Veletas de Tallin]. [タリンの風見鶏]. [Tallinner Wetterfahnen]. [Cata-ventos de Tallinn].

№ 568. С Новым годом! [Скоморохи]

Happy New Year! [Buffoons]. Bonne année! [Bouffons]. 新年快乐! [滑稽艺人]. جديدة سنة. [المهرجون]! سعيدة. ;Feliz Año Nuevo! [Bufones]. あけましておめでとう! [道化師]. Frohes neues Jahr! [Gaukler]. Feliz Ano Novo! [Bufões].

Содержание четвёртого тома (1985-1991).

Наборы №569-№763.

Contents of the fourth volume (1985-1991). Sets №569-№763.

Contenu du quatrième volume (1985-1991). Lots n°569 à n°763.

第四卷内容 (1985-1991年) 。第569号至第763号套组。

٧٦٣ رقم إلى ٥٦٩ رقم من المجموعات (١٩٨٥-١٩٩١). الرابع المجلد محتويات

Contenido del cuarto tomo (1985-1991). Lotes n°569 al n°763.

第四卷の内容 (1985-1991年) 。第569号から第763号までのセット。

Inhalt des vierten Bandes (1985-1991). Sets Nr.569-Nr.763.

Conteúdo do quarto volume (1985-1991). Lotes n°569 a n°763.

1985

№ 569. Русский лес [III]

Russian Forest [III]. Forêt russe [III]. 俄罗斯森林 [III]. الروسية الغابة [III]. Bosque ruso [III]. ロシアの森 [III]. Russischer Wald [III]. Floresta russa [III].

№ 570. Осторожно, огонь!

Beware of Fire! Attention au feu ! 小心火烛! ! النار احذر ! ;Cuidado con el fuego! 火に注意 ! Vorsicht, Feuer! Cuidado com o fogo!

№ 571. Подвиг белорусского народа в Великой Отечественной войне

Feat of the Belarusian People in the Great Patriotic War. Exploit du peuple biélorusse pendant la Grande Guerre patriotique. 白俄罗斯人民在伟大卫国战争中的功绩. البيلاروسي الشعب بطولة. العظمى الوطنية الحرب في Proeza del pueblo bielorruso en la Gran Guerra Patria. 大祖国戦争におけるベラルーシ人民の偉業. Heldentat des belarussischen Volkes im Großen Vaterländischen Krieg. Feito do povo bielorrusso na Grande Guerra Patriótica.

№ 572. Государственный академический центральный театр кукол [IV]

State Academic Central Puppet Theatre [IV]. Théâtre académique central de marionnettes [IV]. 国家中央木偶剧院 [IV]. مسرح الدمى المركزي الأكاديمي الحكومي [IV]. Teatro Central Académico de Marionetas [IV]. 国立中央人形劇場 [IV]. Staatliches Akademisches Zentrales Puppentheater [IV]. Teatro Central Acadêmico de Marionetes [IV].

№ 573. XII Всемирный фестиваль молодёжи и студентов

XII World Festival of Youth and Students. XIIe Festival mondial de la jeunesse et des étudiants. 第十二届世界青年与学生节. المهرجان العالمي الثاني عشر للشباب والطلاب. XII Festival Mundial de la Juventud y los Estudiantes. 第12回世界青年学生祭. XII. Weltfestspiele der Jugend und Studenten. XII Festival Mundial da Juventude e dos Estudantes.

№ 574. 40 лет Великой Победы

40 Years of the Great Victory. 40 ans de la Grande Victoire. 伟大胜利40周年. 40 عامًا على

40. 40 años de la Gran Victoria. 大勝利40周年. 40 Jahre des Großen Sieges. 40 anos da Grande Vitória.

№ 575. Брянску 1000 лет

Bryansk's 1000th Anniversary. 1000 ans de Briansk. 布良斯克建城1000年. بريانسك تحتفل 1000. 1000 años de Briansk. ブリヤンスク1000年記念. 1000 Jahre Brjansk. 1000 anos de Bryansk.

№ 576. Голуби

Pigeons. Pigeons. 鸽子. حمام. Palomas. 鳩. Tauben. Pombos.

№ 577. 40. 1945 [40 лет Победы] [Венок из дубовых листьев]

40. 1945 [40 Years of Victory] [Oak Leaf Wreath]. 40. 1945 [40 ans de la Victoire] [Couronne de feuilles de chêne]. 40. 1945 [勝利40周年] [橡树叶花环]. 40. 1945 [40 عامًا على 1945]. 40. 1945 [40 años de la Victoria] [Corona de hojas de roble]. 40. 1945 [勝利40周年] [オークの葉の冠]. 40. 1945 [40 Jahre des Sieges] [Eichenlaubkranz]. 40. 1945 [40 anos da Vitória] [Coroa de folhas de carvalho].

№ 578. 40. 1945–1985 [40 лет Победы] [Два красных флага]

40. 1945–1985 [40 Years of Victory] [Two Red Flags]. 40. 1945–1985 [40 ans de la Victoire] [Deux drapeaux rouges]. 40. 1945–1985 [勝利40周年] [两面红旗]. 40. 1945–1985 [40 عامًا 1985–1945]. 40. 1945–1985 [40 años de la Victoria] [Dos banderas rojas]. 40. 1945–1985 [勝利40周年] [赤旗2本]. 40. 1945–1985 [40 Jahre des Sieges] [Zwei rote Fahnen]. 40. 1945–1985 [40 anos da Vitória] [Duas bandeiras vermelhas].

№ 579. 40 [40 лет Победы] [Лавровая ветвь]

40 [40 Years of Victory] [Laurel Branch]. 40 [40 ans de la Victoire] [Branche de laurier]. 40 [勝利40周年] [月桂树枝]. 40 [40 عامًا على النصر]. 40 [40 años de la Victoria] [Rama de laurel]. 40 [勝利40周年] [月桂樹の枝]. 40 [40 Jahre des Sieges] [Lorbeerzweig]. 40 [40 anos da Vitória] [Ramo de louro].

1986

№ 580. Охотничьи спички

Hunting Matches. Allumettes de chasse. 狩猎火柴. أعواد ثقاب الصيد. Cerillas de caza. 狩猎用マッチ. Jagdzündhölzer. Fósforos de caça.

№ 581. Государственный академический центральный театр кукол [V]

State Academic Central Puppet Theatre [V]. Théâtre académique central de marionnettes [V]. 国家中央木偶剧院 [V]. مسرح الدمى المركزي الأكاديمي الحكومي [V]. Teatro Central Académico de Marionetas [V]. 国立中央人形劇場 [V]. Staatliches Akademisches Zentrales Puppentheater [V]. Teatro Central Académico de Marionetes [V].

№ 582. 300 лет городу Иркутску

300 Years of Irkutsk. 300 ans de la ville d'Irkoutsk. 伊尔库茨克建城300年. 300 مرور ذكرى. 300 años de la ciudad de Irkutsk. イルクーツク市300周年. 300 Jahre Irkutsk. 300 anos da cidade de Irkutsk.

№ 583. Ленинград. Памятник Петру I

Leningrad. Monument to Peter I. Léningrad. Monument à Pierre Ier. 列宁格勒. 彼得一世纪纪念碑. لينينغراد. الأول بطرس نصب. Leningrado. Monumento a Pedro I. レニングラード. ピョートル1世記念碑. Leningrad. Denkmal für Peter I. Leningrado. Monumento a Pedro I.

№ 584. Ленинград. Исаакиевский собор

Leningrad. St. Isaac's Cathedral. Léningrad. Cathédrale Saint-Isaac. 列宁格勒. 圣以撒大教堂. لينينغراد. إسحاق القديس كاتدرائية. Leningrado. Catedral de San Isaac. レニングラード. 聖イサク大聖堂. Leningrad. Isaaskathedrale. Leningrado. Catedral de Santo Isaac.

№ 585. Ленинград. Триумфальная арка

Leningrad. Triumphal Arch. Léningrad. Arc de triomphe. 列宁格勒. 凯旋门. لينينغراد. قوس. النصر. Leningrado. Arco del Triunfo. レニングラード. 凱旋門. Leningrad. Triumphbogen. Leningrado. Arco do Triunfo.

№ 586. Ленинград. Смольный

Leningrad. Smolny. Léningrad. Smolny. 列宁格勒. 斯莫尔尼宫. لينينغراد. سمولني. Leningrado. Smolny. レニングラード. スモーリヌイ. Leningrad. Smolny. Leningrado. Smolny.

№ 587. Новгород. Музей-заповедник «Витославлицы»

Novgorod. Vitoslavlitsy Museum-Reserve. Novgorod. Musée-réserve «Vitoslavlitsy». 诺夫哥罗德. 维托斯拉夫利齐保护区博物馆. نوفغورود. فيتوسلافليتسي محمية متحف. Nóvgorod. Museo-reserva «Vitoslavlitsy». ノヴゴロド. ヴィトスラヴリツィ博物館保護区. Nowgorod. Museum-Reservat „Witoslawlizy“. Novgorod. Museu-reserva «Vitoslavlitsy».

№ 588. Новгород. Вид на Софийскую звонницу

Novgorod. View of the Sophia Belfry. Novgorod. Vue du clocher de Sofia. 诺夫哥罗德. 索菲亚钟楼景观. نوفغورود. صوفيا الجرس برج منظر. Nóvgorod. Vista del campanario de Sofía. ノヴゴロド. ソフィア鐘樓の眺め. Nowgorod. Blick auf den Sophien-Glockenturm. Novgorod. Vista do campanário de Sofia.

№ 589. Новгород. Детинец (Кремль)

Novgorod. Detinets (Kremlin). Novgorod. Détinets (Kremlin). 诺夫哥罗德. 儿童城（克里姆林宫）. (الكرملين) ديتينتس. نوفغورود. Nóvgorod. Detinets (Kremlin). ノヴゴロド. デティネツ（クレムリン）. Nowgorod. Detinez (Kreml). Novgorod. Detinets (Kremlin).

№ 590. Эстонская народная одежда

Estonian Folk Costume. Costume folklorique estonien. 爱沙尼亚民族服装. الشعبي الزي. الإستوني. Traje popular estonio. エストニアの民族衣装. Estnische Volkskleidung. Traje folclórico estoniano.

№ 591. Города-герои

Hero Cities. Villes héros. 英雄城市. الأبطال مدن. Ciudades heroicas. 英雄都市. Heldenstädte. Cidades-heróis.

№ 592. 25 лет первому в мире полёту человека в космос

25 Years Since the First Human Spaceflight. 25 ans depuis le premier vol spatial humain. 人

类首次太空飞行25周年. 25 مأهولة فضائية رحلة أول على عامًا 25. 25 años del primer vuelo espacial humano. 世界初の有人宇宙飛行25周年. 25 Jahre seit dem ersten bemannten Raumflug. 25 anos do primeiro voo espacial humano.

№ 593. Война и мир. Эпопея Льва Толстого на экране

War and Peace. Leo Tolstoy's Epic on Screen. Guerre et Paix. L'épopée de Léon Tolstoï à l'écran. 戦争と平和. 列夫·托尔斯泰的史诗电影. الشاشة على تولستوي ليو ملحمة. والسلام الحرب. Guerra y Paz. Epopeya de León Tolstói en pantalla. 戦争と平和. トルストイの叙事詩を映画化. Krieg und Frieden. Tolstois Epos auf der Leinwand. Guerra e Paz. Epopeia de Tolstói no cinema.

№ 594. Riga. V. Laca pieminekļis. [Pura. Памятник В. Лацису]

Riga. V. Lats Monument. Riga. Monument à V. Lats. 里加. V·拉齐斯纪念碑. ريجا. نصب ف. لاتس التذكاري. Riga. Monumento a V. Lats. リガ. V・ラツ記念碑. Riga. Denkmal für V. Lats. Riga. Monumento a V. Lats.

№ 595. Riga. Jana Raina pieminekļis. [Pura. Памятник Яну Райнису]

Riga. Janis Rainis Monument. Riga. Monument à Janis Rainis. 里加. 扬尼斯·莱尼斯纪念碑. ريجا. التذكاري راينيس يانيس نصب. ريجا. Riga. Monumento a Janis Rainis. リガ. ヤニス・ライニス記念碑. Riga. Denkmal für Janis Rainis. Riga. Monumento a Janis Rainis.

№ 596. Riga. Vecrigas sturitis. [Pura. Уголок старого города]

Riga. Corner of Old Town. Riga. Coin de la vieille ville. 里加. 老城一隅. ريجا. المدينة زاوية. Riga. Rincón del casco antiguo. リガ. 旧市街の一角. Riga. Ecke der Altstadt. Riga. Canto da cidade velha.

№ 597. Riga. Juras osta. [Pura]. Морской порт

Riga. Sea Port. Riga. Port maritime. 里加. 海港. ريجا. البحرى الميناء. Riga. Puerto marítimo. リガ. 海港. Riga. Seehafen. Riga. Porto marítimo.

№ 598. Riga. Valsts filharmonija. [Pura. Филармония]

Riga. State Philharmonic. Riga. Philharmonie d'État. 里加. 国家爱乐乐团. ريجا. الفيلهارمونية. Riga. Filarmónica estatal. リガ. 国立フィルハーモニー. Riga. Staatliche Philharmonie. Riga. Filarmônica estatal.

№ 599. Riga. Struklaka pie Operas un baleta teatra. [Pura. Фонтан перед Театром оперы и балета]

Riga. Fountain Near the Opera and Ballet Theatre. Riga. Fontaine près du théâtre d'opéra et de ballet. 里加. 歌剧芭蕾舞剧院前的喷泉. ريجا. والباليه الأوبرا مسرح أمام نافورة. Riga. Fuente cerca del teatro de ópera y ballet. リガ. オペラ・バレエ劇場前の噴水. Riga. Brunnen am Opern- und Ballettheater. Riga. Fonte perto do teatro de ópera e ballet.

№ 600. Riga. Makslas akadēmija. [Pura. Академия художеств]

Riga. Art Academy. Riga. Académie des beaux-arts. 里加. 艺术学院. ريجا. الفنون أكاديمية. Riga. Academia de Arte. リガ. 芸術アカデミー. Riga. Kunstakademie. Riga. Academia de Artes.

№ 601. Riga. Petera baznīca. [Pura]. Церковь Петра

Riga. St. Peter's Church. Riga. Église Saint-Pierre. 里加. 圣彼得教堂. ريجا. كنيسة القديس بطرس. Riga. Iglesia de San Pedro. リガ. 聖ペテロ教会. Riga. St.-Petri-Kirche. Riga. Igreja de São Pedro.

№ 602. Riga. Gallezera slimnīca. [Рига]. Больница Гайльозерс

Riga. Gaillezers Hospital. Riga. Hôpital Gaillezers. 里加. 盖列泽尔斯医院. ريجا. مستشفى غايلزيرس. Riga. Hospital Gaillezers. リガ. ガイレゼルス病院. Riga. Krankenhaus Gaillezers. Riga. Hospital Gaillezers.

№ 603. Riga. Dzelzceļa stacija. [Рига]. Железнодорожный вокзал

Riga. Railway Station. Riga. Gare ferroviaire. 里加. 火车站. ريجا. المحطة الحديدية السكك. Riga. Estación de tren. リガ. 鉄道駅. Riga. Bahnhof. Riga. Estação ferroviária.

№ 604. Природная флора СССР

Natural Flora of the USSR. Flore naturelle de l'URSS. 苏联自然植物群. في الطبيعة النباتات. Flora natural de la URSS. ソ連の自然植物相. Naturflora der UdSSR. Flora natural da URSS.

№ 605. Земля Ярославская

Yaroslavl Land. Terre de Yaroslavl. 雅罗斯拉夫尔土地. أرض ياروسلاف. Tierra de Yaroslavl. ヤロスラヴリの地. Jaroslawler Land. Terra de Yaroslavl.

№ 606. С Новым годом! [Снегурочка]

Happy New Year! [The Snow Maiden]. Bonne année ! [La Fille des neiges]. 新年快乐! [雪姑娘]. [فتاة الثلج]. سنة جديدة سعيدة! ¡Feliz Año Nuevo! [La Doncella de Nieve]. あけましておめでとう! [雪娘]. Frohes neues Jahr! [Das Schneemädchen]. Feliz Ano Novo! [A Donzela da Neve].

1987

№ 607. Череповец – город-труженик

Cherepovets - The Hardworking City. Tcherepovets - Ville laborieuse. 切列波韦茨——勤劳之城. تشيريبوفيتس. الكادحين مدينة. Cherepovets - Ciudad trabajadora. チェレポヴェツ—働き者の街. Tscherepowez - Die hartarbeitende Stadt. Cherepovets - Cidade trabalhadora.

№ 608. Русский музей. Портрет Шаляпина

Russian Museum. Portrait of Chaliapin. Musée russe. Portrait de Chaliapine. 俄罗斯博物馆·夏里亚宾肖像. المتحف. شاليابين بورتريه. الروسي المتحف. Museo Ruso. Retrato de Chaliapin. ロシア美術館・シャリアピンの肖像. Russisches Museum. Porträt von Schaljapin. Museu Russo. Retrato de Chaliapin.

№ 609. Русский музей. Итальянский полдень

Russian Museum. Italian Noon. Musée russe. Midi italien. 俄罗斯博物馆·意大利正午. إيطالي ظهر. الروسي المتحف. Museo Ruso. Mediodía italiano. ロシア美術館・イタリアの真昼. Russisches Museum. Italienischer Mittag. Museu Russo. Meio-dia italiano.

№ 610. Русский музей. Портрет Евг. В. Давыдова

Russian Museum. Portrait of Evg. V. Davydov. Musée russe. Portrait d'Evg. V. Davydov. 俄罗斯博物馆·叶夫格·V·达维多夫肖像. دافيدوف يفغيني بورتريه. الروسي المتحف. Museo Ruso. Retrato de Evg. V. Davydov. ロシア美術館・エフゲニー・ダヴィドフの肖像. Russisches Museum. Porträt von Jewg. W. Dawydow. Museu Russo. Retrato de Evg. V. Davydov.

№ 611. Русский музей. Молодая купчиха

Russian Museum. The Young Merchant's Wife. Musée russe. La jeune marchande. 俄罗斯博物馆·年轻的女商人. الشابة التاجر زوجة. الروسي المتحف. Museo Ruso. La joven comerciante. ロシア美術館・若い商人の妻. Russisches Museum. Die junge Kaufmannsfrau. Museu Russo. A jovem comerciante.

№ 612. Русский музей. Портрет П. А. Жданович. За клавесином

Russian Museum. Portrait of P. A. Zhdanovich. At the Harpsichord. Musée russe. Portrait de P. A. Jdanovitch. Au clavecin. 俄罗斯博物馆·P·A·日丹诺维奇肖像·在羽管键琴旁. المتحف. البيانو عند جدانوفيتش بورتريه. الروسي. Museo Ruso. Retrato de P. A. Zhdanovich. Al clavicémbalo. ロシア美術館・P・A・ジダノヴィチの肖像・チェンバロの前で. Russisches Museum. Porträt von P. A. Schdanowitsch. Am Cembalo. Museu Russo. Retrato de P. A. Zhdanovich. Ao cravo.

№ 613. Война и мир. Эпопея Льва Толстого на экране [II]

War and Peace. Leo Tolstoy's Epic on Screen [II]. Guerre et Paix. L'épopée de Léon Tolstoï à l'écran [II]. 战争与和平·列夫·托尔斯泰的银幕史诗[II]. الشاشة على تولستوي ملحمة. والسلام الحرب. الشاشة على تولستوي ملحمة. Museo Ruso. Retrato de P. A. Zhdanovich. Al clavicémbalo. ロシア美術館・P・A・ジダノヴィチの肖像・チェンバロの前で. Russisches Museum. Porträt von P. A. Schdanowitsch. Am Cembalo. Museu Russo. Retrato de P. A. Zhdanovich. Ao cravo.

№ 614. Русское оружие X-XVII вв.

Russian Weapons X-XVII Centuries. Armes russes X-XVII siècles. 俄罗斯武器·10-17世纪. عشر السابع إلى العاشر القرن من الروسية الأسلحة. Armas rusas siglos X-XVII. ロシアの武器・10-17世紀. Russische Waffen X.-XVII. Jh. Armas russas séculos X-XVII.

№ 615. 8 Марта – Международный женский день

March 8 - International Women's Day. 8 mars - Journée internationale des femmes. 3月8日 — 国际妇女节. 8 8. اليوم العالمي للمرأة. مارس - Día Internacional de la Mujer. 3月8日・国際女性デー. 8. März - Internationaler Frauentag. 8 de março - Dia Internacional da Mulher.

№ 616. Новгород. Исторические и архитектурные памятники

Novgorod. Historical and Architectural Monuments. Novgorod. Monuments historiques et architecturaux. 诺夫哥罗德·历史与建筑古迹. نوفغورود. والمعمارية التاريخية المعالم. Nónvgorod. Monumentos históricos y arquitectónicos. ノヴゴロド・歴史のおよび建築的記念物. Nowgorod. Historische und architektonische Denkmäler. Novgorod. Monumentos históricos e arquitetônicos.

№ 617. 1917–1987 [Великому Октябрю – 70 лет]

1917–1987 [The Great October - 70 Years]. 1917–1987 [Le Grand Octobre - 70 ans]. 1917–1987 [伟大的十月革命70周年]. 1917–1987 [أكتوبر لثورة السبعين الذكرى]. 1917–1987 [El Gran

Octubre - 70 años]. 1917–1987 [偉大なる十月革命70年]. 1917–1987 [Großer Oktober - 70 Jahre]. 1917–1987 [Grande Outubro - 70 anos].

№ 618. 1917–1987 [брикет]

1917–1987 [Briquette]. 1917–1987 [Briquette]. 1917–1987 [煤砖]. 1917–1987 [قوالب الفحم]. 1917–1987 [Briqueta]. 1917–1987 [ブリケット]. 1917–1987 [Brikett]. 1917–1987 [Briquete].

№ 619. Pikker 30 [30 лет журналу «Пиккер» («Громовержец»)]

Pikker 30 [30 Years of the Magazine "Pikker" ("Thunderer")]. Pikker 30 [30 ans du magazine "Pikker" ("Tonnerre")]. 皮克30 [《皮克》杂志30周年 (“雷霆”)]. بيكر 30 [30 عامًا من مجلة "بيكر"]. Pikker 30 [30 años de la revista "Pikker" ("Tronador")]. ピッカー30 [雑誌『ピッカー』30周年]. Pikker 30 [30 Jahre der Zeitschrift "Pikker"]. Pikker 30 [30 anos da revista "Pikker"].

№ 620. Фонтаны Петродворца

Fountains of Petrodvorets. Fontaines de Petrodvorets. 彼得宫城的喷泉. نوافذ بترودفوريتس. Fuentes de Petrodvorets. ペトロドヴォレツの噴水. Fontänen von Petrodworesz. Fontes de Petrodvorets.

№ 621. Городу Тобольску – 400 лет

Tobolsk - 400 Years. Tobolsk - 400 ans. 托博尔斯克建城400周年. عام 400 - توبولسك مدينة. Tobolsk - 400 años. トボリスク市400周年. Tobolsk - 400 Jahre. Tobolsk - 400 anos.

№ 622. 1917–1987. Riga. [Рига. Панорама с башней в центре]

1917–1987. Riga. [Riga. Panorama with Tower in Center]. 1917–1987. Riga. [Panorama avec tour au centre]. 1917–1987. 里加[市中心塔楼全景]. 1917–1987. ريجا [الوسط في برج مع بانوراما]. 1917–1987. Riga. [Panorama con torre en el centro]. 1917–1987. リガ [中央に塔のあるパノラマ]. 1917–1987. Riga. [Panorama mit Turm im Zentrum]. 1917–1987. Riga. [Panorama com torre no centro].

№ 623. 1917–1987. Riga. [Рига. Панорама]

1917–1987. Riga. [Riga. Panorama]. 1917–1987. Riga. [Panorama]. 1917–1987. 里加[全景]. 1917–1987. ريجا [بانوراما]. 1917–1987. Riga. [Panorama]. 1917–1987. リガ [パノラマ]. 1917–1987. Riga. [Panorama]. 1917–1987. Riga. [Panorama].

№ 624. 1917–1987. Riga. [Рига. Площадь Красных латышских стрелков]

1917–1987. Riga. [Riga. Square of the Latvian Red Riflemen]. 1917–1987. Riga. [Place des Fusiliers Rouges Lettons]. 1917–1987. 里加[拉脱维亚红色步枪兵广场]. 1917–1987. ريجا [الحمر اللاتفيين الرماة ساحة]. 1917–1987. Riga. [Plaza de los Fusileros Rojos Letones]. 1917–1987. リガ [ラトビア赤い射手広場]. 1917–1987. Riga. [Platz der Lettischen Roten Schützen]. 1917–1987. Riga. [Praça dos Fuzileiros Vermelhos Letões].

№ 625. 1917–1987. Riga. [Рига. Мост]

1917–1987. Riga. [Riga. Bridge]. 1917–1987. Riga. [Pont]. 1917–1987. 里加[桥]. 1917–1987. ريجا [جسر]. 1917–1987. Riga. [Puente]. 1917–1987. リガ [橋]. 1917–1987. Riga. [Brücke]. 1917–1987. Riga. [Ponte].

№ 626. 1917–1987. Revolucijas muzeja. [Музей революции. Витраж с женщиной]
 1917–1987. Revolution Museum. [Stained Glass with Woman]. 1917–1987. Musée de la Révolution. [Vitrail avec femme]. 1917–1987. 革命博物館[带女人的彩绘玻璃]. 1917–1987. 1987–1917. متحف الثورة [نافذة زجاجية مع امرأة]. Museo de la Revolución. [Vital con mujer]. 1917–1987. 革命博物館 [女性のステンドグラス]. 1917–1987. Revolutionsmuseum. [Glasmalerei mit Frau]. 1917–1987. Museu da Revolução. [Vital com mulher].

№ 627. 1917–1987. Revolucijas muzeja. [Музей революции. Витраж с солдатом]
 1917–1987. Revolution Museum. [Stained Glass with Soldier]. 1917–1987. Musée de la Révolution. [Vitrail avec soldat]. 1917–1987. 革命博物館[带士兵的彩绘玻璃]. 1917–1987. 1987–1917. متحف الثورة [نافذة زجاجية مع جندي]. Museo de la Revolución. [Vital con soldado]. 1917–1987. 革命博物館 [兵士のステンドグラス]. 1917–1987. Revolutionsmuseum. [Glasmalerei mit Soldat]. 1917–1987. Museu da Revolução. [Vital com soldado].

№ 628. 1917–1987. Riga. [Памятник П. Стучке]
 1917–1987. Riga. [Monument to P. Stuchka]. 1917–1987. Riga. [Monument à P. Stouthcka]. 1917–1987. 里加[П·斯图奇卡纪念碑]. 1917–1987. [التذكاري ستوتشكا نصب] ريجا. 1917–1987. Riga. [Monumento a P. Stuchka]. 1917–1987. リガ [ストウチカ記念碑]. 1917–1987. Riga. [Denkmal für P. Stutschka]. 1917–1987. Riga. [Monumento a P. Stuchka].

№ 629. 1917–1987. Jūrmala. [Памятник В.И. Ленину]
 1917–1987. Jūrmala. [Monument to V.I. Lenin]. 1917–1987. Jūrmala. [Monument à Lénine]. 1917–1987. 尤尔马拉[列宁纪念碑]. 1917–1987. [التذكاري لينين نصب] يورمالا. 1917–1987. Jūrmala. [Monumento a Lenin]. 1917–1987. ユールマラ [レーニン記念碑]. 1917–1987. Jūrmala. [Lenin-Denkmal]. 1917–1987. Jūrmala. [Monumento a Lenin].

№ 630. 1917–1987. Dziesmu svetki. [Праздник песни]
 1917–1987. Song Festival. [Festival of Song]. 1917–1987. Fête de la chanson. 1917–1987. 歌咏节. 1917–1987. 1987–1917. مهرجان الأغنية. Festival de la Canción. 1917–1987. 歌の祭典. 1917–1987. Liederfest. 1917–1987. Festival da Canção.

№ 631. 1917–1987. Dziesmu svetki. [Праздник песни. Демонстрация]
 1917–1987. Song Festival. [Song Celebration. Demonstration]. 1917–1987. Fête de la chanson. [Démonstration]. 1917–1987. 歌咏节[游行]. 1917–1987. مهرجان الأغنية [مظاهرة]. 1917–1987. Festival de la Canción. [Manifestación]. 1917–1987. 歌の祭典[デモンストレーション]. 1917–1987. Liederfest. [Demonstration]. 1917–1987. Festival da Canção. [Demonstração].

№ 632. 1917–1987 [Крейсер «Аврора»]
 1917–1987 [Cruiser "Aurora"]. 1917–1987 [Croiseur "Aurore"]. 1917–1987 [阿芙乐尔号巡洋舰]. 1917–1987 1987–1917. [الطراد "أورورا"]. 1917–1987 [巡洋艦「アヴローラ」]. 1917–1987 [Kreuzer "Aurora"]. 1917–1987 [Cruzador "Aurora"].

№ 633. 1917–1987 [Лавровая ветвь]
 1917–1987 [Laurel Branch]. 1917–1987 [Branche de laurier]. 1917–1987 [月桂树枝]. 1917–1987 1987–1917. [غصن الغار]. 1917–1987 [月桂樹の枝]. 1917–1987 [Lorbeerzweig]. 1917–1987 [Ramo de louro].

№ 634. 1917–1987 [Знамена]

1917–1987 [Banners]. 1917–1987 [Bannières]. 1917–1987 [旗帜]. 1917–1987 –1917 [رايات]. 1987 [Banderas]. 1917–1987 [旗]. 1917–1987 [Banner]. 1917–1987 [Bandeiras].

№ 635. Озеро Байкал

Lake Baikal. Lac Baïkal. 贝加尔湖. بحيرة بايكال. Lago Baikal. バイカル湖. Baikalsee. Lago Baikal.

№ 636. 50 лет Алтайскому краю

50 Years of Altai Krai. 50 ans du kraï de l'Altai. 阿尔泰边疆区50周年. الذكرى الخمسون لإقليم. 50 años del kraï de Altái. アルタイ地方50年. 50 Jahre Altai-Region. 50 anos do Território de Altai.

№ 637. Исторические и архитектурные памятники. Ленинград

Historical and Architectural Monuments. Leningrad. Monuments historiques et architecturaux. Léninegrad. 历史与建筑古迹·列宁格勒. المعالم التاريخية والمعمارية. لينينغراد. Monumentos históricos y arquitectónicos. Leningrado. 歴史的・建築的記念物・レニングラード. Historische und architektonische Denkmäler. Leningrad. Monumentos históricos e arquitetônicos. Leningrado.

№ 638. Героический Ленинград

Heroic Leningrad. Léninegrad héroïque. 英雄的列宁格勒. البطولي لينيغراد. Leningrado heroico. 英雄的なレニングラード. Heldenhaftes Leningrad. Heróico Leningrado.

№ 639. Riga. Juras osta. [Рига]. Морской порт

Riga. Sea Port. Riga. Port maritime. 里加·海港. ريجا. البحري الميناء. Riga. Puerto marítimo. リガ・海港. Riga. Seehafen. Riga. Porto marítimo.

№ 640. Riga. Petera baznīca. [Рига]. Церковь Петра

Riga. St. Peter's Church. Riga. Église Saint-Pierre. 里加·圣彼得教堂. بطرس القديس كنيسة. ريجا. Riga. Iglesia de San Pedro. リガ・聖ペテロ教会. Riga. St.-Petri-Kirche. Riga. Igreja de São Pedro.

№ 641. Riga. Rigas tornī. [Рига]. Римские шпили

Riga. Riga's Towers. Riga. Flèches de Riga. 里加·里加尖塔. ريجا أبراج. Riga. Agujas de Riga. リガ・リガの尖塔. Riga. Rigaer Türme. Riga. Torres de Riga.

№ 642. Riga. Latviešu sarkano strelnieku laukums. [Рига]. Площадь Латышских красных стрелков

Riga. Square of Latvian Red Riflemen. Riga. Place des Fusiliers Rouges Lettons. 里加·拉脱维亚红色步枪兵广场. ريجا. الحمر اللاتفيين الرماة ساحة. Riga. Plaza de los Fusileros Rojos Letones. リガ・ラトビア赤い射手広場. Riga. Platz der Lettischen Roten Schützen. Riga. Praça dos Fuzileiros Vermelhos Letões.

№ 643. Riga. Ledus iesana Daugava. [Рига]. Ледоход на Даугаве

Riga. Ice Drift on the Daugava. Riga. Dérive des glaces sur la Daugava. 里加·道加瓦河浮冰.

ريغا. Riga. Deshielo en el Daugava. リガ・ダウガヴァ川の流水. Riga. Eisdrift auf der Düna. Riga. Gelo no Rio Daugava.

№ 644. На земле Вологодской

In Vologda Land. En terre de Vologda. 在沃洛格达的土地上. في أرض فولوغدا. En tierra de Vologda. ヴォログダの地で. Im Gebiet von Wologda. Na terra de Vologda.

№ 645. 1988. С Новым годом! [Снеговики]

1988. Happy New Year! [Snowmen]. 1988. Bonne Année! [Bonhommes de neige]. 1988. 新年快乐! [雪人]. 1988. 1988. سنة جديدة سعيدة! [رجل الثلج]. Feliz Año Nuevo! [Muñecos de nieve]. 1988. あけましておめでとう! [雪だるま]. 1988. Frohes Neues Jahr! [Schneemänner]. 1988. Feliz Ano Novo! [Bonecos de neve].

1988

№ 646. И.А. Крылов. Басин

I.A. Krylov. Basin. I.A. Krylov. Bassine. 伊·安·克雷洛夫·巴辛. إ.أ. كريلوف. I.A. Krylov. Basín. イ・ア・クリロフ・バーシン. I.A. Krylow. Basin. I.A. Krylov. Basin.

№ 647. Klubi «Unic» [Клуб «Уник». Автомобили]

Club "Unic" [Cars]. Club "Unic" [Voitures]. 俱乐部"尤尼克"[汽车]. "يونيك" نادي. Club "Unic" [Autos]. クラブ「ユニク」[自動車]. Club "Unic" [Autos]. Clube "Unic" [Carros].

№ 648. Klubi «Unic» [Клуб «Уник». Мотоциклы]

Club "Unic" [Motorcycles]. Club "Unic" [Motos]. 俱乐部"尤尼克"[摩托车]. "يونيك" نادي. Club "Unic" [Motocicletas]. クラブ「ユニク」[オートバイ]. Club "Unic" [Motorräder]. Clube "Unic" [Motocicletas].

№ 649. Новгород. Новгородский кремль

Novgorod. Novgorod Kremlin. Novgorod. Kremlin de Novgorod. 诺夫哥罗德·诺夫哥罗德克里姆林宫. نوفغورود كرملين. Nówgorod. Kremlin de Nówgorod. ノヴゴロド・クレムリン. Nowgorod. Nowgoroder Kreml. Novgorod. Kremlin de Novgorod.

№ 650. Новгород. Юрьев монастырь

Novgorod. Yuriev Monastery. Novgorod. Monastère Saint-Georges. 诺夫哥罗德·尤里耶夫修道院. يوريف دير. Nówgorod. Monasterio de Yúriev. ノヴゴロド・ユーリエフ修道院. Nowgorod. Jurew-Kloster. Novgorod. Mosteiro de Yuriev.

№ 651. Новгород. Владимирская башня

Novgorod. Vladimir Tower. Novgorod. Tour Vladimir. 诺夫哥罗德·弗拉基米尔塔. نوفغورود. Nówgorod. Torre de Vladímir. ノヴゴロド・ウラジーミル塔. Nowgorod. Wladimir-Turm. Novgorod. Torre de Vladimir.

№ 652. Новгород. Памятник «Тысячелетия России»

Novgorod. "Millennium of Russia" Monument. Novgorod. Monument "Millénaire de la Russie". 诺夫哥罗德·"俄罗斯千年"纪念碑. نوفغورود نصب. Nówgorod.

Monumento "Milenario de Rusia". ノヴゴロド・「ロシア千年記念碑」. Nowgorod. "Tausend Jahre Russland"-Denkmal. Novgorod. Monumento "Milênio da Rússia".

№ 653. Новгород. Софийский собор

Novgorod. St. Sophia Cathedral. Novgorod. Cathédrale Sainte-Sophie. 诺夫哥罗德·圣索菲亚大教堂. نوفغورود. صوفيا كاتدرائية. Nówgorod. Catedral de Santa Sofía. ノヴゴロド・聖ソフィア大聖堂. Nowgorod. Sophienkathedrale. Novgorod. Catedral de Santa Sofia.

№ 654. Новгород. Церковь Спаса Преображения

Novgorod. Church of the Transfiguration. Novgorod. Église de la Transfiguration. 诺夫哥罗德·主显圣容教堂. نوفغورود. التجلي كنيسة. Nówgorod. Iglesia de la Transfiguración. ノヴゴロド・変容教会. Nowgorod. Verklärungskirche. Novgorod. Igreja da Transfiguração.

№ 655. 70 лет советской пожарной охране. 1918–1988

70 Years of Soviet Fire Service. 1918–1988. 70 ans des pompiers soviétiques. 1918–1988. 苏联消防70周年. 1918–1988. السوفيتي الإطفاء من عامًا 70. 1918–1988. 70 años del servicio de bomberos soviético. 1918–1988. ソ連消防70年. 1918–1988. 70 Jahre sowjetische Feuerwehr. 1918–1988. 70 anos do serviço de bombeiros soviético.

№ 656. Эмил Кио. Советский цирк

Emil Kio. Soviet Circus. Emil Kio. Cirque soviétique. 埃米尔·基奥·苏联马戏团. إميل كيو. السيرك السوفيتي. Emil Kio. Circo soviético. エミール・キオ・ソ連サーカス. Emil Kio. Sowjetischer Zirkus. Emil Kio. Circo soviético.

№ 657. Охотничьи спички [II]

Hunting Matches [II]. Allumettes de chasse [II]. 狩猎火柴[II]. أعواد ثقاب الصيد [II]. Cerillas de caza [II]. 狩猟用マッチ[II]. Jagdzündhölzer [II]. Fósforos de caça [II].

№ 658. Война и мир. Эпопея Льва Толстого на экране [III]

War and Peace. Leo Tolstoy's Epic on Screen [III]. Guerre et Paix. L'épopée de Léon Tolstoï à l'écran [III]. 战争与和平·列夫·托尔斯泰的银幕史诗[III]. على تولستوي ملحمة والسلام الحرب [III]. Guerra y Paz. Epopeya de León Tolstói en pantalla [III]. 戦争と平和・トルストイの叙事詩を映画化[III]. Krieg und Frieden. Leo Tolstois Epos auf der Leinwand [III]. Guerra e Paz. Epopeia de Tolstói no cinema [III].

№ 659. Набор спичечный сувенирный. [Новгородский сувенир]

Souvenir Match Set. [Novgorod Souvenir]. Jeu d'allumettes souvenir. [Souvenir de Novgorod]. 纪念火柴套装[诺夫哥罗德纪念品]. [نوفغورود تذكار]. Juego de cerillas de souvenir. [Recuerdo de Nówgorod]. 記念マッチセット・ノヴゴロドのお土産. Souvenir-Streichholzset. [Nowgoroder Souvenir]. Conjunto de fósforos de souvenir. [Lembrança de Novgorod].

№ 660. Коробка спичечная сувенирная. Тип А (брусок, красный)

Souvenir Matchbox. Type A (Block, Red). Boîte d'allumettes souvenir. Type A (Bloc, rouge). 纪念火柴盒·A型(块状, 红色). (أحمر، كتلة) أ النوع. تذكارية كبريت علبة. Caja de cerillas de souvenir. Tipo A (Bloque, rojo). 記念マッチ箱・タイプA (ブロック、赤). Souvenir-

Streichholzschachtel. Typ A (Block, rot). Caixa de fósforos de souvenir. Tipo A (Bloco, vermelho).

№ 661. Коробка спичечная сувенирная. Тип А (брусочек, жёлтый)

Souvenir Matchbox. Type A (Block, Yellow). Boîte d'allumettes souvenir. Type A (Bloc, jaune). 纪念火柴盒·A型(块状, 黄色). (كحلة، أصفر). النوع أ. علبه كبريت تذكارية. Caja de cerillas de souvenir. Tipo A (Bloque, amarillo). 記念マッチ箱・タイプA (ブロック、黄). Souvenir-Streichholzschachtel. Typ A (Block, gelb). Caixa de fósforos de souvenir. Tipo A (Bloco, amarelo).

№ 662. Коробка спичечная сувенирная. Тип А (брусочек, синий)

Souvenir Matchbox. Type A (Block, Blue). Boîte d'allumettes souvenir. Type A (Bloc, bleu). 纪念火柴盒·A型(块状, 蓝色). (كحلة، أزرق). النوع أ. علبه كبريت تذكارية. Caja de cerillas de souvenir. Tipo A (Bloque, azul). 記念マッチ箱・タイプA (ブロック、青). Souvenir-Streichholzschachtel. Typ A (Block, blau). Caixa de fósforos de souvenir. Tipo A (Bloco, azul).

№ 663. Старейшая в Сибири

The Oldest in Siberia. La plus ancienne de Sibérie. 西伯利亚最古老的. الأقدم في سيبيريا. La más antigua de Siberia. シベリア最古の. Die Älteste in Sibirien. A mais antiga da Sibéria.

№ 664. Петродворец. Фонтан «Римский»

Petrodvorets. "Roman" Fountain. Petrodvorets. Fontaine "Romain". 彼得宫城·"罗马"喷泉. (بترودفوريتس). نافورة "رومانية". Petrodvorets. Fuente "Romana". ペトロドヴォレツ・「ローマの噴水」. Petrodworez. "Römischer" Brunnen. Petrodvorets. Fonte "Romana".

№ 665. Петродворец. Большой каскад. «Нева»

Petrodvorets. Grand Cascade. "Neva". Petrodvorets. Grand Cascade. "Neva". 彼得宫城·大瀑布·"涅瓦河". (نيفا). الشلال الكبير. (بترودفوريتس). Petrodvorets. Gran Cascada. "Neva". ペトロドヴォレツ・大カスケード・「ネヴァ」. Petrodworez. Große Kaskade. "Neva". Petrodvorets. Grande Cascata. "Neva".

№ 666. Петродворец. Морской канал

Petrodvorets. Sea Channel. Petrodvorets. Canal maritime. 彼得宫城·海运河. القناة. (بترودفوريتس). Petrodvorets. Canal marítimo. ペトロドヴォレツ・海運河. Petrodworez. Seekanal. Petrodvorets. Canal Marítimo.

№ 667. Петродворец. Фонтан «Итальянский»

Petrodvorets. "Italian" Fountain. Petrodvorets. Fontaine "Italienne". 彼得宫城·"意大利"喷泉. (بترودفوريتس). نافورة "إيطالية". Petrodvorets. Fuente "Italiana". ペトロドヴォレツ・「イタリアの噴水」. Petrodworez. "Italienischer" Brunnen. Petrodvorets. Fonte "Italiana".

№ 668. Петродворец. Большой дворец и Большой каскад

Petrodvorets. Grand Palace and Grand Cascade. Petrodvorets. Grand Palais et Grand Cascade. 彼得宫城·大宫殿与大瀑布. (بترودفوريتس). القصر الكبير والشلال الكبير. Petrodvorets. Gran Palacio y Gran Cascada. ペトロドヴォレツ・大宮殿と大カスケード. Petrodworez. Großer Palast und Große Kaskade. Petrodvorets. Grande Palácio e Grande Cascata.

№ 669. Петродворец. Фонтан «Данаида»

Petrodvorets. "Danaïda" Fountain. Petrodvorets. Fontaine "Danaïde". 彼得宮城・「ダナ伊得ス」噴泉. نفورة "دانايد". Petrodvorets. Fuente "Dánaïda". ペトロドヴォレツ・「ダナイデの噴水」. Petrodworez. "Danaïde"-Brunnen. Petrodvorets. Fonte "Danaïda".

№ 670. Петродворец. Фонтан «Солнце»

Petrodvorets. "Sun" Fountain. Petrodvorets. Fontaine "Soleil". 彼得宮城・「太陽」噴泉. نفورة "الشمس". Petrodvorets. Fuente "Sol". ペトロドヴォレツ・「太陽の噴水」. Petrodworez. "Sonne"-Brunnen. Petrodvorets. Fonte "Sol".

№ 671. Петродворец. Фонтан «Пирамида»

Petrodvorets. "Pyramid" Fountain. Petrodvorets. Fontaine "Pyramide". 彼得宮城・「金字塔」噴泉. نفورة "هرم". Petrodvorets. Fuente "Pirámide". ペトロドヴォレツ・「ピラミッドの噴水」. Petrodworez. "Pyramiden"-Brunnen. Petrodvorets. Fonte "Pirâmide".

№ 672. Певчие птицы

Songbirds. Oiseaux chanteurs. 鳴禽. طيور مغردة. Aves cantoras. 鳴き鳥. Singvögel. Pássaros canoros.

№ 673. Земля Белорусская

Belarusian Land. Terre biélorusse. 白俄羅斯的土地. أرض بيلاروسيا. Tierra bielorrusa. ベラルーシの大地. Belarussisches Land. Terra bielorrussa.

№ 674. Художественные промыслы России

Russian Folk Arts. Arts populaires russes. 俄罗斯民间工艺. الحرف الفنية الروسية. Artesanías rusas. ロシアの工芸品. Russische Volkskunst. Artesanato russo.

№ 675. Малахитовая шкатулка

Malachite Box. Boîte en malachite. 孔雀石首饰盒. صندوق من المالاكيت. Caja de malaquita. マラカイトの小箱. Malachitkästchen. Caixa de malaquita.

№ 676. Ленинград. Памятник Петру I

Leningrad. Monument to Peter I. Léningrad. Monument à Pierre Ier. 列宁格勒・彼得一世纪念碑. لينينغراد. الأول بطرس نصب. Leningrado. Monumento a Pedro I. レニングラード・ピョートル1世記念碑. Leningrad. Denkmal für Peter I. Leningrado. Monumento a Pedro I.

№ 677. Ленинград. Адмиралтейство

Leningrad. Admiralty. Léningrad. Amiraute. 列宁格勒・海军部. الأميرالية. لينينغراد. Leningrado. Almirantazgo. レニングラード・アドミラルティ. Leningrad. Admiralität. Leningrado. Almirantado.

№ 678. Ленинград. Площадь А. Островского

Leningrad. Ostrovsky Square. Léningrad. Place Ostrovski. 列宁格勒・奥斯特洛夫斯基广场. أوستروفسكي ساحة. لينينغراد. Leningrado. Plaza Ostrovski. レニングラード・オストロフスキー広場. Leningrad. Ostrowski-Platz. Leningrado. Praça Ostrovski.

№ 679. Ленинград. Площадь Победы

Leningrad. Victory Square. Léningrad. Place de la Victoire. 列宁格勒·胜利广场. ساحة لينينغراد. النصر. Leningrado. Plaza de la Victoria. レニングラード・勝利広場. Leningrad. Siegesplatz. Leningrado. Praça da Vitória.

№ 680. Ленинград. Дворцовая площадь

Leningrad. Palace Square. Léningrad. Place du Palais. 列宁格勒·宫殿广场. لينينغراد. ساحة القصر. Leningrado. Plaza del Palacio. レニングラード・宮殿広場. Leningrad. Palastplatz. Leningrado. Praça do Palácio.

№ 681. Ленинград. Белые ночи

Leningrad. White Nights. Léningrad. Nuits blanches. 列宁格勒·白夜. البيضاء الليالي. لينينغراد. Leningrado. Noches blancas. レニングラード・白夜. Leningrad. Weiße Nächte. Leningrado. Noites brancas.

№ 682. «Baltika» [«Балтика», фон серый]

"Baltika" [Gray Background]. "Baltika" [Fond gris]. "波罗的海"[灰色背景]. "بالتيك" [خلفية رمادية]. "Baltika" [Fondo gris]. 「バルティカ」[灰色背景]. "Baltika" [Grauer Hintergrund]. "Baltika" [Fundo cinza].

№ 683. «Baltika» [«Балтика», фон синий]

"Baltika" [Blue Background]. "Baltika" [Fond bleu]. "波罗的海"[蓝色背景]. "بالتيك" [خلفية زرقاء]. "Baltika" [Fondo azul]. 「バルティカ」[青背景]. "Baltika" [Blauer Hintergrund]. "Baltika" [Fundo azul].

№ 684. «Baltika» [«Балтика», фон коричневый]

"Baltika" [Brown Background]. "Baltika" [Fond marron]. "波罗的海"[棕色背景]. "بالتيك" [بنية خلفية]. "Baltika" [Fondo marrón]. 「バルティカ」[茶色背景]. "Baltika" [Brauner Hintergrund]. "Baltika" [Fundo marrom].

1989

№ 685. Советский цирк. Клоуны

Soviet Circus. Clowns. Cirque soviétique. Clowns. 苏联马戏团·小丑. المهرجون. السوفيتي السيرك. Circo soviético. Payasos. ソ連サーカス・道化師. Sowjetischer Zirkus. Clowns. Circo soviético. Palhaços.

№ 686. Цирк. Эмиль Кио

Circus. Emil Kio. Cirque. Emil Kio. 马戏团·埃米尔·基奥. كيو إمیل. السيرك. Circo. Emil Kio. サーカス・エミール・キオ. Zirkus. Emil Kio. Circo. Emil Kio.

№ 687. Созвездия и мифы

Constellations and Myths. Constellations et mythes. 星座与神话. الأبراج والأساطير. Constelaciones y mitos. 星座と神話. Sternbilder und Mythen. Constelações e mitos.

№ 688. На страже мира и социализма 1918–1989

Guardians of Peace and Socialism 1918–1989. Gardiens de la paix et du socialisme 1918–

1989. 保卫和平与社会主义 1918–1989. والاشتراكية السلام حراس 1918–1989. Guardianes de la paz y el socialismo 1918–1989. 平和と社会主義の守護者 1918–1989. Wächter des Friedens und des Sozialismus 1918–1989. Guardiões da paz e do socialismo 1918–1989.

№ 689. [8 Марта-стерео]

[March 8 - Stereo]. [8 mars - Stéréo]. [三八节立体]. [ستيريو - مارس 8]. [8 de marzo - Estéreo]. [3月8日・ステレオ]. [8. März - Stereo]. [8 de março - Estéreo].

№ 690. Химки 50 лет

Khimki 50 Years. Khimki 50 ans. 希姆基50周年. خيمكي 50 عامًا. Khimki 50 años. ヒムキ50年. Chimki 50 Jahre. Khimki 50 anos.

№ 691. Советский цирк. Эмиль Кио. Дарю вам чудо

Soviet Circus. Emil Kio. I Give You a Miracle. Cirque soviétique. Emil Kio. Je vous offre un miracle. 苏联马戏团·埃米尔·基奥·献上奇迹. معجزة أهديكم. كيو إميل. السوفيتي السيرك. Circo soviético. Emil Kio. Te doy un milagro. ソ連サーカス・エミール・キオ・奇跡を贈る. Sowjetischer Zirkus. Emil Kio. Ich schenke dir ein Wunder. Circo soviético. Emil Kio. Dou-lhe um milagre.

№ 692. Хищные птицы

Birds of Prey. Oiseaux de proie. 猛禽. طيور جارحة. Aves rapaces. 猛禽類. Raubvögel. Aves de rapina.

№ 693. VMK Viljandi Metsakombinaat [Вильяндиский лесокombинат]

VMK Viljandi Timber Combine. Combinat forestier de Viljandi. 维尔扬迪木材联合企业. فيلياندي. مجمع الأخشاب. Combinado maderero de Viljandi. ヴィリヤンディ木材コンビナート. VMK Viljandi Holzverarbeitungskombinat. Combinado madeireiro de Viljandi.

№ 694. 1889–1989 Viljandi Tuletikutoostus 100 [Вильянди. 100 лет спичечному производству]

1889–1989 Viljandi Match Production 100 Years. 1889–1989 Production d'allumettes de Viljandi 100 ans. 1889–1989 维尔扬迪火柴生产100周年. 1889–1989 فيلياندي 100 إنتاج من عام. إنتاج أعواد. 1889–1989 Producción de cerillas de Viljandi 100 años. 1889–1989 ヴィリヤンディ・マッチ生産100年. 1889–1989 Viljandi Streichholzproduktion 100 Jahre. 1889–1989 Produção de fósforos de Viljandi 100 anos.

№ 695. Tuletikuvabrik 85, Viljandi, 100 Tuletikutoostus [Вильянди. 85 лет спичечной фабрике, 100 лет спичечному производству]

Match Factory 85, Viljandi, 100 Years of Match Production. Usine d'allumettes 85 ans, Viljandi, 100 ans de production. 火柴厂85年, 维尔扬迪, 火柴生产100周年. مصنع أعواد. 100 عام من الإنتاج. الثقاب 85 عامًا, فيلياندي, 100. Fábrica de cerillas 85 años, Viljandi, 100 años de producción. マッチ工場85年、ヴィリヤンディ、マッチ生産100年. Streichholzfabrik 85, Viljandi, 100 Jahre Streichholzproduktion. Fábrica de fósforos 85 anos, Viljandi, 100 anos de produção.

№ 696. 1904–1989 Viljandi Tuletikuvabrik 85 [85 лет Вильяндиской спичечной фабрике]

1904–1989 Viljandi Match Factory 85 Years. 1904–1989 Usine d'allumettes de Viljandi 85

ans. 1904–1989 维尔扬迪火柴厂85周年. 1904–1989 –1904 عامًا. مصنع أعواد الثقاب في فيلياندي 85
1989 Fábrica de cerillas de Viljandi 85 años. 1904–1989 ヱィリヤンディマツチ工場85年.
1904–1989 Viljandi Streichholzfabrik 85 Jahre. 1904–1989 Fábrica de fósforos de Viljandi 85
anos.

№ 697. [Национальное украшение на фоне государственного флага]

[National Ornament on State Flag Background]. [Ornement national sur fond de drapeau
national]. [国旗背景上の民族装饰]. [الوطني العلم خلفية على وطنية زخرفة]. [Adorno nacional sobre
fondo de bandera estatal]. [国旗を背景にした民族装饰]. [Nationales Ornament auf
Staatsflaggenhintergrund]. [Ornamento nacional sobre fundo da bandeira nacional].

№ 698. Московский Кремль

Moscow Kremlin. Kremlin de Moscou. 莫斯科克里姆林宫. الكرملين موسكو. Kremlin de
Moscu. モスクワ・クレムリン. Moskauer Kreml. Kremlin de Moscou.

№ 699. Охотничьи спички [III]

Hunting Matches [III]. Allumettes de chasse [III]. 狩猎火柴[III]. أعواد ثقاب الصيد [III]. Cerillas
de caza [III]. 狩猎用マツチ[III]. Jagdzündhölzer [III]. Fósforos de caça [III].

№ 700. «Война и мир» [IV]

"War and Peace" [IV]. "Guerre et Paix" [IV]. "战争与和平"[IV]. "الحرب والسلام" [IV]. "Guerra
y Paz" [IV]. 「戦争と平和」[IV]. "Krieg und Frieden" [IV]. "Guerra e Paz" [IV].

№ 701. Певчие птицы

Songbirds. Oiseaux chanteurs. 鸣禽. طيور مغردة. Aves cantoras. 鳴き鳥. Singvögel. Pássaros
canoros.

№ 702. Певчие птицы [II]

Songbirds [II]. Oiseaux chanteurs [II]. 鸣禽[II]. طيور مغردة [II]. Aves cantoras [II]. 鳴き鳥[II].
Singvögel [II]. Pássaros canoros [II].

№ 703. Дар Прометея

Gift of Prometheus. Don de Prométhée. 普罗米修斯的礼物. هدية بروميثيوس. Don de Prometeo.
プロメテウスの贈り物. Geschenk des Prometheus. Dádiva de Prometeu.

№ 704. 350 лет городу Обоять

350 Years of Obojany Town. 350 ans de la ville d'Obojany. 奥博扬市350周年. 350 عامًا على
350 años de la ciudad de Obojany. オボヤニ市350年. 350 Jahre Stadt Oboyan.

№ 705. Из истории отечественной почты

From the history of domestic mail, De l'histoire de la poste nationale, 国内邮政史, من تاريخ
البريد الوطني, De la historia del correo nacional, 国内郵便の歴史, Aus der Geschichte der
heimischen Post, Da história dos correios nacionais

№ 706. Народные игры и развлечения

Folk games and entertainment, Jeux et divertissements populaires, 民间游戏和娱乐, ألعاب
وتسلية شعبية, Juegos y entretenimientos populares, 民衆の遊びと娯楽, Volksspiele und
Unterhaltung, Jogos e entretenimentos populares

№ 707. Эмиль Кио. Советский цирк

Emil Kio. Soviet circus, Emil Kio. Cirque soviétique, 埃米尔·基奥. 苏联马戏团, كيو إميل. السوفييتي السيرك, Emil Kio. Circo soviético, エミール・キオ. ソビエトサーカス, Emil Kio. Sowjetischer Zirkus, Emil Kio. Circo soviético

1990

№ 708. Русские былины

Russian epics, Bylines russes, 俄罗斯史诗, الروسية الملاحم, Bylinas rusas, ロシアの叙事詩, Russische Bylinen, Bylinas russas

№ 709. Русская свадьба

Russian wedding, Mariage russe, 俄罗斯婚礼, الروسي الزفاف, Boda rusa, ロシアの結婚式, Russische Hochzeit, Casamento russo

№ 710. [Рукавички и перчатки]

[Mittens and gloves], [Moufles et gants], [连指手套和手套], [وقفازات قفازات], [Manoplas y guantes], [ミトンと手袋], [Fäustlinge und Handschuhe], [Luvas e luvas]

№ 711. Новгород. Исторические и архитектурные памятники [II]

Novgorod. Historical and architectural monuments [II], Novgorod. Monuments historiques et architecturaux [II], 诺夫哥罗德. 历史和建筑古迹 [II], نوفغورود. والمعالم التاريخية والمعمارية [II], Nówgorod. Monumentos históricos y arquitectónicos [II], ノヴゴロド. 歴史的・建築的記念物 [II], Nowgorod. Historische und architektonische Denkmäler [II], Novgorod. Monumentos históricos e arquitetônicos [II]

№ 712. Chudovo-RWS. Советско-финское совместное предприятие

Chudovo-RWS. Soviet-Finnish joint venture, Chudovo-RWS. Entreprise conjointe soviéto-finlandaise, 丘多沃-RWS. 苏芬合资企业, تشودوفو-RWS. الفنلندي السوفيتي المشترك المشروع, Chudovo-RWS. Empresa conjunta soviético-finlandesa, チュドヴォ-RWS. ソビエト・フィンランド合併企業, Chudovo-RWS. Sowjetisch-finnisches Joint Venture, Chudovo-RWS. Empresa conjunta soviético-finlandesa

№ 713. Ліераја [Лиепая]

Liepaja [Liepāja], Liepaja [Liepāja], 利耶帕亞 [利耶帕亞], ليبيا [ليبيا], Liepaja [Liepāja], リエパーヤ [リエパーヤ], Liepaja [Liepāja], Liepaja [Liepāja]

№ 714. [Лиепая. Собор святого Язепа]

[Liepāja. St. Joseph's Cathedral], [Liepāja. Cathédrale Saint-Joseph], [利耶帕亞. 圣约瑟夫大教堂], [ليبيايا. يوسف القديس كاتدرائية], [Liepāja. Catedral de San José], [リエパーヤ. 聖ヨゼフ大聖堂], [Liepāja. St.-Josephs-Kathedrale], [Liepāja. Catedral de São José]

№ 715. Магазин «Русский лес» [указующий перст]

Store "Russian Forest" [pointing finger], Magasin «Forêt russe» [doigt pointant], “俄罗斯森林”商店 [手指], متجر «الغابة الروسية» [إصبع يشير], Tienda "Bosque Ruso" [dedo señalador], 「ロシアの森」店舗 [指差し], Laden „Russischer Wald“ [zeigender Finger], Loja "Floresta Russa" [dedo apontando]

№ 716. Магазин «Русский лес» [бревно]

Store "Russian Forest" [log], Magasin «Forêt russe» [bûche], “俄罗斯森林”商店 [原木], [جذع] متجر «الغابة الروسية», Tienda "Bosque Ruso" [tronco], 「ロシアの森」店舗 [丸太], Laden „Russischer Wald“ [Baumstamm], Loja "Floresta Russa" [tora]

№ 717. Новгород [телефоны Великого Новгорода]

Novgorod [telephones of Veliky Novgorod], Novgorod [téléphones de Veliky Novgorod], 诺夫哥罗德 [大诺夫哥罗德的电话], [هواتف نوفغورود الكبرى], Nówgorod [teléfonos de Veliky Novgorod], ノヴゴロド [ヴェリーキー・ノヴゴロドの電話], Nowgorod [Telefone von Weliki Nowgorod], Novgorod [telefonos de Veliky Novgorod]

№ 718. Intourist. Hotel Pribaltiyskaya [Интурист. Гостиница «Прибалтийская»]

Intourist. Hotel Pribaltiyskaya [Intourist. Hotel "Pribaltiyskaya"], Intourist. Hôtel Pribaltiyskaya [Intourist. Hôtel «Pribaltiyskaya»], 国际旅行社. 波罗的海酒店 [国际旅行社. “波罗的海”酒店], [إنتوريست. فندق بريالتيسكايا], [إنتوريست. فندق «بريالتيسكايا»], Intourist. Hotel Pribaltiyskaya [Intourist. Hotel "Pribaltiyskaya"], インターリスト. プリバルチスカヤホテル [インターリスト. 「プリバルチスカヤ」ホテル], Intourist. Hotel Pribaltiyskaya [Intourist. Hotel „Pribaltiyskaya“], Intourist. Hotel Pribaltiyskaya [Intourist. Hotel "Pribaltiyskaya"]

№ 719. Eesti NSV [50 лет Эстонской ССР (серп и молот)]

Estonian SSR [50 years of the Estonian SSR (hammer and sickle)], RSS d'Estonie [50 ans de la RSS d'Estonie (faucille et marteau)], 爱沙尼亚苏维埃社会主义共和国 [爱沙尼亚苏维埃社会主义共和国50周年 (镰刀锤子)], [إستونيا جمهورية من عام 50] السوفيتية الاشتراكية إستونيا جمهورية, [RSS de Estonia 50 años de la RSS de Estonia (hoz y martillo)], [وَمَطْرَقَة مَنْجَل] السوفيتية الاشتراكية, [Эстония · Советская Социалистическая Республика [Эстония SSR50周年 (鎌と槌)], Estnische SSR [50 Jahre Estnische SSR (Hammer und Sichel)], RSS da Estónia [50 anos da RSS da Estónia (foice e martelo)]

№ 720. Eesti NSV [50 лет Эстонской ССР (две звезды)]

Estonian SSR [50 years of the Estonian SSR (two stars)], RSS d'Estonie [50 ans de la RSS d'Estonie (deux étoiles)], 爱沙尼亚苏维埃社会主义共和国 [爱沙尼亚苏维埃社会主义共和国50周年 (两颗星)], [إستونيا جمهورية من عام 50] السوفيتية الاشتراكية إستونيا جمهورية, [RSS de Estonia 50 años de la RSS de Estonia (dos estrellas)], [نجمتان] السوفيتية الاشتراكية, [Эстония · Советская Социалистическая Республика [Эстония SSR50周年 (二つの星)], Estnische SSR [50 Jahre Estnische SSR (zwei Sterne)], RSS da Estónia [50 anos da RSS da Estónia (duas estrelas)]

№ 721. Eesti NSV 50 [50 лет Эстонской ССР (дубовые листья)]

Estonian SSR 50 [50 years of the Estonian SSR (oak leaves)], RSS d'Estonie 50 [50 ans de la RSS d'Estonie (feuilles de chêne)], 爱沙尼亚苏维埃社会主义共和国50 [爱沙尼亚苏维埃社会主义共和国50周年 (橡树叶)], [إستونيا جمهورية من عام 50] السوفيتية الاشتراكية إستونيا جمهورية, [RSS de Estonia 50 [50 años de la RSS de Estonia (hojas de roble)], [البَلُوط أوراق] السوفيتية الاشتراكية, [Эстония · Советская Социалистическая Республика [Эстония SSR50周年 (樅の葉)], Estnische SSR 50 [50 Jahre Estnische SSR (Eichenblätter)], RSS da Estónia 50 [50 anos da RSS da Estónia (folhas de carvalho)]

№ 722. Eesti NSV 50 [50 лет Эстонской ССР (цветы)]

Estonian SSR 50 [50 years of the Estonian SSR (flowers)], RSS d'Estonie 50 [50 ans de la RSS d'Estonie (fleurs)], 爱沙尼亚苏维埃社会主义共和国50 [爱沙尼亚苏维埃社会主义共和国50周年 (花朵)], الاشتراكية إستونيا جمهورية من عام 50 [50 الاشتراكية إستونيا جمهورية من عام 50], RSS de Estonia 50 [50 años de la RSS de Estonia (flores)], エストニア・ソビエト社会主義共和国50 [エストニア SSR50周年 (花)], Estnische SSR 50 [50 Jahre Estnische SSR (Blumen)], RSS da Estónia 50 [50 anos da RSS da Estónia (flores)]

№ 723. [Породы собак]. Большой чёрный пудель

[Dog breeds]. Large black poodle, [Races de chiens]. Grand caniche noir, [犬种]. 大型黒色贵宾犬, [الكلاب سلالات]. كبير أسود بودل, [Razas de perros]. Caniche negro grande, [犬種]. 大型黒色プードル, [Hunderassen]. Großer schwarzer Pudel, [Raças de cães]. Poodle preto grande

№ 724. [Породы собак]. Большой белый пудель

[Dog breeds]. Large white poodle, [Races de chiens]. Grand caniche blanc, [犬种]. 大型白色贵宾犬, [الكلاب سلالات]. كبير أبيض بودل, [Razas de perros]. Caniche blanco grande, [犬種]. 大型白色プードル, [Hunderassen]. Großer weißer Pudel, [Raças de cães]. Poodle branco grande

№ 725. [Породы собак]. Боксёр

[Dog breeds]. Boxer, [Races de chiens]. Boxer, [犬种]. 拳师犬, [الكلاب سلالات]. بوكسر, [Razas de perros]. Boxer, [犬種]. ボクサー, [Hunderassen]. Boxer, [Raças de cães]. Boxer

№ 726. [Породы собак]. Ретривер

[Dog breeds]. Retriever, [Races de chiens]. Retriever, [犬种]. 寻回犬, [الكلاب سلالات]. ريتريفر, [Razas de perros]. Retriever, [犬種]. レトリバー, [Hunderassen]. Retriever, [Raças de cães]. Retriever

№ 727. [Породы собак]. Такса

[Dog breeds]. Dachshund, [Races de chiens]. Teckel, [犬种]. 腊肠犬, [الكلاب سلالات]. داشهند, [Razas de perros]. Teckel, [犬種]. ダックスフント, [Hunderassen]. Dackel, [Raças de cães]. Dachshund

№ 728. [Породы собак]. Дворняжки

[Dog breeds]. Mongrels, [Races de chiens]. Bâtards, [犬种]. 杂种狗, [الكلاب]. [سلالات الكلاب], [Razas de perros]. Perros callejeros, [犬種]. 雑種犬, [Hunderassen]. Mischlinge, [Raças de cães]. Vira-latas

№ 729. Керамика Скошина

Skoshin ceramics, Céramique Skoshine, 斯科申陶瓷, سكوشين للسيراميك, Cerámica Skoshin, スコシン陶器, Skoshin-Keramik, Cerâmica Skoshin

№ 730. Охотничьи спички [IV]

Hunting matches [IV], Allumettes de chasse [IV], 狩猎火柴 [IV], أعواد ثقاب الصيد [IV], Cerillas de caza [IV], 狩猎用マッチ [IV], Jagdzündhölzer [IV], Fósforos de caça [IV]

№ 731. XII Всемирный конгресс профсоюзов

XII World Trade Union Congress, XIIe Congrès mondial des syndicats, 第十二届世界工会

代表大会, المؤتمر النقابي العالمي الثاني عشر, XII Congreso Mundial de Sindicatos, 第12回世界労働組合会議, XII. Weltgewerkschaftskongress, XII Congresso Mundial de Sindicatos

№ 732. Путешествие из Петербурга в Москву

Journey from St. Petersburg to Moscow, Voyage de Saint-Petersbourg à Moscou, 从圣彼得堡到莫斯科的旅行, رحلة من سانت بطرسبرغ إلى موسكو, Viaje de San Petersburgo a Moscú, サンクトペテルブルクからモスクワへの旅, Reise von St. Petersburg nach Moskau, Viagem de São Petersburgo a Moscou

№ 733. Такие разные кошки

Such different cats, Des chats si différents, 如此不同的猫, قطط مختلفة جداً, Gatos tan diferentes,こんなに違う猫, So verschiedene Katzen, Gatos tão diferentes

№ 734. Чёрная роза – эмблема печали, красная роза – эмблема любви

Black rose - an emblem of sadness, red rose - an emblem of love, Rose noire - emblème de tristesse, rose rouge - emblème d'amour, 黑玫瑰 – 悲伤的象征, 红玫瑰 – 爱的象征, الوردة رمز الحب, Rosa negra - emblema de tristeza, rosa roja - emblema de amor, 黒いバラ – 悲しみの象徴, 赤いバラ – 愛の象徴, Schwarze Rose - Emblem der Trauer, rote Rose - Emblem der Liebe, Rosa negra - emblema de tristeza, rosa vermelha - emblema de amor

№ 735. Тайна женщины

The mystery of a woman, Le mystère de la femme, 女人的秘密, سر المرأة, El misterio de la mujer, 女性の秘密, Das Geheimnis der Frau, O mistério da mulher

№ 736. Карнавальная ночь

Carnival night, Nuit de carnaval, 狂欢节之夜, ليلة الكرنفال, Noche de carnaval, カーニバルの夜, Karnevalsnacht, Noite de carnaval

1991

№ 737. Дом-музей Н. А. Некрасова [скульптура «Некрасов и крестьянин»]

N. A. Nekrasov House-Museum [sculpture "Nekrasov and the Peasant"], Maison-musée de N. A. Nekrassov [sculpture «Nekrassov et le paysan»], 涅克拉索夫故居博物馆 [雕塑“涅克拉索夫与农民”], «والفلاح نيكراسوف» تمثال [نيكрасوف منزل متحف], Casa-Museo de N. A. Nekrásov [escultura "Nekrásov y el campesino"], ネクラースフ記念館 [彫刻「ネクラースフと農民」], N. A. Nekrassow-Hausmuseum [Skulptur „Nekrassow und der Bauer“], Casa-Museu de N. A. Nekrássov [escultura "Nekrássov e o Camponês"]

№ 738. Дом-музей Н. А. Некрасова [рабочий кабинет (ружья и ягдташ на стене)]

N. A. Nekrasov House-Museum [study (guns and hunting bag on the wall)], Maison-musée de N. A. Nekrassov [bureau (fusils et gibecière au mur)], 涅克拉索夫故居博物馆 [书房 (墙上的枪和狩猎袋)], [متحف منزل نيكراسوف] المكتبة (بنادق وحقيبة صيد على الحائط), Casa-Museo de N. A. Nekrásov [despacho (armas y morral de caza en la pared)], ネクラースフ記念館 [書斎 (壁

にかかった銃と狩猟袋)], N. A. Nekrassow-Hausmuseum [Arbeitszimmer (Gewehre und Jagdtasche an der Wand)], Casa-Museu de N. A. Nekrássov [escritório (armas e aljava na parede)]

№ 739. Дом-музей Н. А. Некрасова [столовая]

N. A. Nekrasov House-Museum [dining room], Maison-musée de N. A. Nekrassov [salle à manger], 涅克拉索夫故居博物馆 [餐厅], [غرفة الطعام] متحف منزل نيكراسوف, Casa-Museo de N. A. Nekrássov [comedor], ネクラースフ記念館 [食堂], N. A. Nekrassow-Hausmuseum [Speisezimmer], Casa-Museu de N. A. Nekrássov [sala de jantar]

№ 740. Дом-музей Н. А. Некрасова [комната для гостей]

N. A. Nekrasov House-Museum [guest room], Maison-musée de N. A. Nekrassov [chambre d'amis], 涅克拉索夫故居博物馆 [客房], [غرفة الضيوف] متحف منزل نيكراسوف, Casa-Museo de N. A. Nekrássov [habitación de invitados], ネクラースフ記念館 [客室], N. A. Nekrassow-Hausmuseum [Gästezimmer], Casa-Museu de N. A. Nekrássov [quarto de hóspedes]

№ 741. Дом-музей Н. А. Некрасова [кабинет Зинаиды Николаевны]

N. A. Nekrasov House-Museum [Zinaida Nikolaevna's study], Maison-musée de N. A. Nekrassov [bureau de Zinaïda Nikolaïevna], 涅克拉索夫故居博物馆 [季娜伊达·尼古拉耶夫娜的书房], [مكتب زينيدا نيكولايفنا] متحف منزل نيكراسوف, Casa-Museo de N. A. Nekrássov [despacho de Zinaïda Nikoláyevna], ネクラースフ記念館 [ジナイーダ・ニコラエヴナの書斎], N. A. Nekrassow-Hausmuseum [Arbeitszimmer von Sinaida Nikolajewna], Casa-Museu de N. A. Nekrássov [escritório de Zinaïda Nikoláyevna]

№ 742. Дом-музей Н. А. Некрасова [голубая гостиная]

N. A. Nekrasov House-Museum [blue living room], Maison-musée de N. A. Nekrassov [salon bleu], 涅克拉索夫故居博物馆 [蓝色客厅], [الصالون الأزرق] متحف منزل نيكراسوف, Casa-Museo de N. A. Nekrássov [sala azul], ネクラースフ記念館 [青い客間], N. A. Nekrassow-Hausmuseum [blaues Wohnzimmer], Casa-Museu de N. A. Nekrássov [sala azul]

№ 743. Дом-музей Н. А. Некрасова [чучело медведя]

N. A. Nekrasov House-Museum [stuffed bear], Maison-musée de N. A. Nekrassov [ours empaillé], 涅克拉索夫故居博物馆 [熊标本], [دب محنط] متحف منزل نيكراسوف, Casa-Museo de N. A. Nekrássov [oso disecado], ネクラースフ記念館 [剥製の熊], N. A. Nekrassow-Hausmuseum [ausgestopfter Bär], Casa-Museu de N. A. Nekrássov [urso empalhado]

№ 744. Водоплавающая дичь

Waterfowl game, Gibier d'eau, 水禽猎物, طيور الماء الصيد, Caza acuática, 水鳥の狩猟, Wasservogelwild, Caça aquática

№ 745. «Война и мир» [V]

"War and Peace" [V], «Guerre et paix» [V], 《战争与和平》[V], «الحرب والسلام» [V], "Guerra y paz" [V], 『戦争と平和』[V], „Krieg und Frieden“ [V], "Guerra e Paz" [V]

№ 746. Певчие птицы [III]

Songbirds [III], Oiseaux chanteurs [III], 鸣禽 [III], طيور مغردة [III], Aves cantoras [III], 鳴き鳥 [III], Singvögel [III], Pássaros canoros [III]

№ 747. Дары леса – съедобные грибы

Gifts of the forest - edible mushrooms, Dons de la forêt - champignons comestibles, 森林的馈赠 – 食用蘑菇, هدايا الغابة - فطر صالح للأكل, Regalos del bosque - setas comestibles, 森の贈り物 – 食用キノコ, Gaben des Waldes - essbare Pilze, Dons da floresta - cogumelos comestíveis

№ 748. Спички фабрики «Пролетарское знамя»

Matches of the "Proletarskoye Znamya" factory, Allumettes de l'usine «Drapeau prolétarien», “无产阶级旗帜”工厂的火柴, «الراية البروليتارية» مصنع, Cerillas de la fábrica "Estandarte Proletario", 「プロレタリアの旗」工場のマッチ, Streichhölzer der Fabrik „Proletarisches Banner“, Fósforos da fábrica "Estandarte Proletário"

№ 749. Chudovo – RWS

Chudovo - RWS, Tchoudovo - RWS, 丘多沃 - RWS, تشودوفو - RWS, Chudovo - RWS, チュドヴォ - RWS, Tschudowo - RWS, Chudovo - RWS

№ 750. Охотничьи спички [V]

Hunting matches [V], Allumettes de chasse [V], 狩猎火柴 [V], أعواد ثقاب الصيد [V], Cerillas de caza [V], 狩猟用マッチ [V], Jagdzündhölzer [V], Fósforos de caça [V]

№ 751. Карнавальная ночь [II]

Carnival night [II], Nuit de carnaval [II], 狂欢节之夜 [II], ليلة الكرنفال [II], Noche de carnaval [II], カーニバルの夜 [II], Karnevalsnacht [II], Noite de carnaval [II]

№ 752. Охота и охотники

Hunting and hunters, Chasse et chasseurs, 狩猎与猎人, الصيد والصيداؤون, Caza y cazadores, 狩猟と狩人, Jagd und Jäger, Caça e caçadores

№ 753. 8 Марта [три розы]

March 8 [three roses], 8 mars [trois roses], 三八妇女节 [三朵玫瑰], 8 8, ثلاث وردات, de marzo [tres rosas], 3月8日 [三本のバラ], 8. März [drei Rosen], 8 de março [três rosas]

№ 754. Liepaja 1625 [Лиепан 1625]

Liepaja 1625 [Liepāja 1625], Liepaja 1625 [Liepāja 1625], 利耶帕亚1625 [利耶帕亚1625], [ليبيايا 1625] ليبيايا 1625, Liepaja 1625 [Liepāja 1625], リエパーヤ1625 [リエパーヤ1625], Liepaja 1625 [Liepāja 1625], Liepaja 1625 [Liepāja 1625]

№ 755. Народные приметы

Folk omens, Signes populaires, 民间征兆, علامات شعبية, Señales populares, 民間の兆し, Volkszeichen, Presságios populares

№ 756. Попугаи

Parrots, Perroquets, 鹦鹉, ببغاوات, Loros, オウム (複数), Papageien, Papagaios

№ 757. Государственный академический центральный театр кукол [V]

State Academic Central Puppet Theater [V], Théâtre central académique d'État de marionnettes [V], 国立中央木偶剧院 [V], المسرح المركزي الأكاديمي للعراس [V], Teatro

Central Académico Estatal de Marionetas [V], 国立中央人形劇場 [V], Staatliches Akademisches Zentrales Puppentheater [V], Teatro Central Acadêmico Estatal de Marionetes [V]

№ 758. 55 лет ГАИ. 1936–1991

55 years of the State Automobile Inspectorate. 1936–1991, 55 ans de l'Inspection automobile d'État. 1936–1991, 国家汽车检查局55周年. 1936–1991, 55 عاماً على التفتيش من عاماً. 1936–1991, 55 años de la Inspección Estatal de Automóviles. 1936–1991, 国家自動車検査局55周年. 1936–1991, 55 Jahre Staatliche Automobilinspektion. 1936–1991, 55 anos da Inspeção Estatal de Automóveis. 1936–1991

№ 759. Харьковский тракторный завод. Kharkov tractor plant

Kharkov Tractor Plant. Kharkov tractor plant, Usine de tracteurs de Kharkov. Kharkov tractor plant, 哈尔科夫拖拉机厂. 哈尔科夫拖拉机厂, مصنع جرارات خاركوف. Kharkov tractor plant, Planta de Tractores de Járkov. Kharkov tractor plant, ハリコフトラクター工場. Kharkov tractor plant, Charkower Traktorenwerk. Kharkov tractor plant, Fábrica de Tratores de Kharkov. Kharkov tractor plant

№ 760. «Электрон»

"Electron", «Électron», “电子”, «إلكترون», "Electrón", 「エレクトロン」, „Elektron“, "Electrão"

№ 761. Политехнический музей

Polytechnical Museum, Musée polytechnique, 综合技术博物馆, البوليتكنيك متحف, Museo Politécnico, ポリテクニク博物館, Polytechnisches Museum, Museu Politécnico

№ 762. Туринская спичечная фабрика. 1951–1991

Turinsk Match Factory. 1951–1991, Usine d'allumettes de Tourinsk. 1951–1991, 图林斯克火柴厂. 1951–1991, تورينسك الثقاب أعواد مصنع. 1951–1991, Fábrica de Cerillas de Turinsk. 1951–1991, トウーリンスクマッチ工場. 1951–1991, Turinsker Streichholzfabrik. 1951–1991, Fábrica de Fósforos de Turinsk. 1951–1991

№ 763. Памятники России

Monuments of Russia, Monuments de Russie, 俄罗斯的纪念碑, آثار روسيا, Monumentos de Rusia, ロシアの記念碑, Denkmäler Russlands, Monumentos da Rússia